LIRE, C'EST S'INSTRUIRE

Librairie Landry
GILLES LANDRY PROPRIÉTAIRE
180, boul. Provencher TÉL: 233-3407

ASSURANCES AUTOPAC
D'ESCHAMBAULT
136, BOULEVARD PROVENCHER
GILBERT D'ESCHAMBAULT
247-4816

"Paraît depuis 1913"
Tirage: 12,500

# LA LIBERTÉ

VOL. 69 No 8 SAINT-BONIFACE, jeudi 20 mai 1982

## Le colloque de la FFHQ

# L'important c'est d'y assurer un suivi au niveau local

Pour M. Michel Lagacé, président du colloque national en économie, organisé par la Fédération des francophones hors Québec (FFHQ) les 6, 7 et 8 mai dernier, la raison d'être d'un tel colloque c'est le suivi qu'on y assure au niveau local. "C'est essentiel que les 400 participants au colloque, dont 35 du Manitoba, retournent dans leur milieu et s'en occupent, et déjà les participants de 3 provinces (Manitoba, Ontario et Colombie britannique) se sont engagés à assurer un tel suivi par des rencontres provinciales et locales".

C'est lors du forum national tenu en 1978, que les délégués demandent à la FFHQ de se pencher sur le développement économique. Un comité est formé dont le président est Michel Lagacé, qui soumet deux ans plus tard un volumineux rapport sous le titre "Un espace économique à inventer", qui deviendra éventuellement le thème du colloque, contenant diverses recommandations. Il y avait deux idées derrière ces recommandations en vue d'amener la discussion la plus large possible. Il fallait tout d'abord sensibiliser les francophones à leur développement, et ensuite souligner le fait que ce développement de la communauté se fait par les membres de sa base. Ce dernier aspect a pris une telle importance dans le rapport que de l'avis de Michel Lagacé, c'est devenu une véritable marotte.

### Une nouvelle clientèle

Ce qui a intéressé Michel Lagacé comme bien d'autres d'ailleurs, c'est que ce colloque en économie a réussi à attirer une nouvelle clientèle composée d'hommes d'affaires et de coopérateurs entre autres, des gens qui n'assistent pas en général aux grandes assemblées. Ils en ont profité pour parler d'affaires et des possibilités d'assurer leur bien-être économique. Quant au vieux mythe concernant l'incapacité des francophones à assumer leur développement économique on n'y a presque pas fait allusion, car de l'avis de plusieurs participants, du moment que les gens font des activités économiques, les mythes tombent, on n'a tout simplement pas le temps d'en parler.

Du travail fait lors des 15 ateliers portant sur cinq thèmes (le développement, la coopération, l'entreprise, l'éducation et la participation populaire à l'économie) il n'y a pas eu de résolutions formelles d'adoptées. Et c'était voulu selon Michel Lagacé, car lorsqu'on adopte des résolutions lors d'assemblées de ce genre, l'on remet ces questions à l'exécutif, les participants s'en dégagent donc plus ou moins. De la façon utilisée pour le colloque, les gens discutent entre eux et doivent s'impliquer d'une manière plus concrète.

Ce qui ressort de ce colloque c'est que les francophones désirent mieux connaître les ressources économiques de leur communauté et aussi une grande préoccupation vis-à-vis du suivi à y apporter. Pour Michel Lagacé, le grand besoin c'est de s'assurer que les démarches entreprises pour le développement des communautés collent aux réalités de chaque province. À ce niveau par exemple les provinces n'en sont pas toutes au même point, au Nouveau-Brunswick les Acadiens ont déjà leur Conseil économique et possèdent des structures développées depuis 25 ans au moins. "Il faut que chacune des communautés francophones hors Québec évolue selon son propre rythme".

### Les débouchés

Le besoin de consultation avec des gens d'autres provinces demeure important. Le rôle de la FFHQ sera donc à ce niveau, de coordonner et d'assurer la disponibilité des ressources au niveau local en tant que centre d'échange d'informations et de connaissances techniques. D'un autre côté les liens avec le Québec pourraient être diversifiés et renforcés. Le gouvernement québécois pourrait encourager les échanges entre les hommes d'affaires et coopérateurs québécois et les francophones hors Québec, et il pourrait développer les liens entre ceux-ci et plusieurs ministères à caractère économique.


M. Michel Lagacé

Quant aux débouchés réalistes possibles, pour les francophones selon Michel Lagacé, c'est au niveau de la petite et de la moyenne entreprise et du côté des coopératives, "on parle peu de la coopérative d'habitation par exemple, qui a pourtant beaucoup d'implication au niveau de l'appartenance". Il devra être fait aussi un effort dans le but de sensibiliser les gens à leur pouvoir d'achat, tout en trouvant les moyens de les amener à encourager les entreprises francophones, du moins vers celles qui sont compétentes.

Yvon GIROUX

## Au sommaire




Un peu plus de 400 personnes se sont réunies samedi dernier pour assister à une activité d'une fin de semaine bien spéciale. (Voir texte page 14).


Collège Universitaire de Saint-Boniface
CUSB

*"Tes études...en français" au Collège Universitaire de Saint-Boniface*

SECTEUR COLLÈGE COMMUNAUTAIRE
- secrétariat bilingue
- administration des affaires

SECTEUR UNIVERSITAIRE
- ARTS
- SCIENCES
- ÉDUCATION

# COMMENTAIRE

## LIBERTÉS CIVILES

*Parcourant, l'autre soir, les rayons de ma bibliothèque, je me suis arrêté sur une "Histoire d'Angleterre", d'André Maurois. J'ai relu le chapitre qui traite de la Grande Charte.*

*La Grande Charte est un document historique que les barons normands imposèrent au roi d'Angleterre Jean sans Terre, en 1215. Il y est question de droits, de libertés. Un document du genre avait été rédigé par Henri 1er, fils de Guillaume le Conquérant, mais qui fut oublié.*

*"Jean sans Terre, écrit André Maurois (1), (fut le premier roi normand qui) réussit à unir tous ses sujets contre lui. Par l'éclat de l'intelligence, c'était un vrai Plantagenet, excellent tacticien diplomatique et militaire, grand séducteur de femmes, beau chasseur, mais cruel et d'âme vile".*

*Jean sans Terre, en difficultés en France, en difficultés avec Rome, en difficultés avec ses barons (les barons normands constituaient, alors si l'on peut dire, l'épine dorsale du système), dût céder. Il signa la Grande Charte au cours d'une rencontre avec les barons "dans la prairie de Runnymede, entre Staines et Windsor".*

*"On a tantôt exagéré, tantôt sous-estimé, écrit Maurois, l'importance de la Grande Charte. Il faut rappeler avant tout que c'est un document rédigé en 1215, c'est-à-dire en un temps où les modernes idées de liberté n'avaient même pas été formées. Au treizième siècle, quand le Roi accorde à un seigneur le privilège de tenir une cour de justice, ou à une ville le privilège d'élire elle-même ses officiers, ces privilèges se nomment, en langage du temps, des "libertés". La Grande Charte affirme en termes généraux que le Roi doit respecter les droits acquis. L'homme moyen de notre temps croit au progrès et réclame des réformes; pour l'homme de 1215, "l'âge d'or était dans le passé". Les barons ne croyaient pas faire une nouvelle loi; ils exigeaient le respect de leurs anciens privilèges. (...) Mais par un chance heureuse de rédaction, ils ne l'avaient pas posé sous cette forme et leur texte a permis aux générations futures de lire dans la Grande Charte ces principes plus généraux; "Il y a des lois de l'État, des droits appartenant à la communauté. Le Roi doit les respecter. S'il les viole, le loyalisme cesse d'être un devoir et les sujets ont le droit de s'insurger". Ce qui fait l'importance de la Grande Charte, c'est donc plus ce qu'elle amorce que ce qu'elle est. Pour les générations suivantes, elles deviendra, au sens moderne, une "charte des libertés anglaises" et chaque roi jusqu'au quinzième siècle devra jurer, plusieurs fois au cours de son règne, de respecter ce texte. (...) La Charte sera oubliée sous les rois Tudors, pour reparaître, contre-poids au droit divin, au temps de Jacques 1er"(2)*

*La Grande Charte contenait des principes, à ce que l'on a déterminé, comme "Pas de taxation sans représentation" et des éléments de la future loi d'habeas corpus.*

*On pourrait s'étendre longuement sur le contenu de la Grande Charte. Les conquérants normands de l'Angleterre en ont fait un pays de liberté. À propos, la Grande Charte ne fut traduite en anglais qu'au seizième siècle. Et aussi, l'Angleterre n'a pas de constitution...*

• • •

*Je me rappelais l'histoire de la vieille Angleterre normande lorsque, jetant un coup d'oeil sur la chronique de Joan Cohen, correspondante à Ottawa du quotidien "Winnipeg Free Press", mentionnant des manigances dangereuses pour les libertés civiles au Canada. Le Canada a une nouvelle constitution, une charte des droits, etc. Cela ne veut rien dire. Il y a, à Ottawa, un dénommé W.B. Snarr, qui est "chief emergency planning advisor", et qui travaille à un projet de loi qui accorderait au gouvernement des pouvoirs dictatoriaux en cas d'"urgence". Il serait même question de camps d'internement pour les civils, or, l'état d'urgence peut être n'importe quoi, selon la décision du Prince. Je pense toujours à Cromwell. Mettre la clef dans la porte du Parlement. Le Prince méprise le Parlement. D'ailleurs, il suffirait de mettre le Parlement en vacances et de régner par arrêtés. Le Parlement n'est pas le gouvernement. Et puis, il y a le truc de la dissolution. Quatre-vingt dix jours sans Parlement. Le conseil des ministres a beau jeu, comme souverain intérimaire. Et le tour est joué.*

*Depuis quatorze ans, il y a un relent en provenance d'Ottawa. Mauvaise odeur. La dictature en perspective.*

**Jean de LOTINVILLE**

*(1) Maurois, André. "Histoire d'Angleterre". Americ-Edit., Rio de Janeiro, 1937*
*(2) Id.*

# Impromptu

## Mémoires d'un colon français de l'Ouest

De tous les colons qui ont défriché dans la Prairie canadienne et contribué à faire lentement reculer la "frontière", on a peu de témoignages directs. Leur vie quotidienne a été relatée, habituellement, par des intermédiaires ou des descendants. Voici donc une heureuse exception; celle de Gaston Giscard, qui a été un des pionniers du nord-ouest de la Saskatchewan agricole, au début du siècle. Son récit très vivant vient d'être publié avec traduction anglaise, à Régina.

Très vivant, car il s'est servi des lettres qu'il avait adressées chaque quinzaine à sa famille. Ceci, lors de sa retraite en France, et le manuscrit a été publié d'abord à Lyon, en 1952: "Dans la prairie canadienne".

C'est à George Durocher, qui a préfacé l'ouvrage, que l'on doit d'avoir persuadé Giscard de publier son récit au Canada, et de le compléter, puis d'avoir refondu le tout en se servant de manuscrits.

Dans sa présentation, André Lalonde situe l'initiative de Giscard dans le mouvement général de l'immigration de langue française dans l'Ouest - et critique en passant l'attitude du Québec. IL nous avertit que "dans l'ensemble, les expérience relatées par Giscard sont typiques, plutôt qu'uniques".

C'est vrai, mais il me semble que ce sacré aventurier était d'un type plutôt unique, en tout cas original, par bien des traits de caractère et des actions entreprises. Unique aussi par la formation classique qu'il avait acquise en France et qui le prédisposait peu à un mode de vie primitif. Un peu comme Louis Hémon, cet autre aventurier venu au Canada à la même époque, bien qu'avec des buts différents.

* * *

Arrivé à Jack-Fish au printemps 1910, il est hébergé par un prêtre français et s'engage chez un colon à qui il avoue: "J'ignore tout des travaux des champs". Vingt dollars par mois. Il faut commencer par apprendre à atteler les chevaux... Un peu après, une description du dressage des chevaux sauvages, les "broncos" (il écrit "bronchos"). Plusieurs pages colorées qui accrochent le lecteur. Il apprend tout, observe tout, mêlé surtout à des francophones. En fait, les colons venus d'Europe comme lui n'auraient pas pu s'installer ni survivre sans l'aide de compatriotes, et des Canadiens français et des métis. Et on découvre qu'il s'en trouvait un bon nombre dans toute cette région au nort-ouest de North Battleford, où l'un d'entre eux a baptisé une butte: le coteau du paradis (Paradise Hill).

Il fait l'acquisition d'un homestead, découvre qu'il est pierreux, déménage plus loin. Il apprend le "cassage" de la terre vierge et a le plaisir de récolter le premier blé que son carré ait produit. Il se livre à des chasses et à des pêches fabuleuses. Il adopte avec enthousiasme les coutumes canadiennes et même les particularités du langage (Il parle de la "bête puante"; il emploie le mot "gopheur" de préférence à gaufre ou au terme savant.)

Après une visite en France à la suite d'un deuil parmi les siens, il reprend de plus belle sa vie de pionnier célibataire qui ne s'ennuie jamais. Il trouve que les postes d'approvisionnement sont trop éloignés, il ouvre un magasin.

Ceci lui permet de faire connaissance avec les Indiens et de lier amitié avec eux. Le chapitre "Mes clients peaux-rouges" nous vaut quelques-unes des meilleures pages de son ouvrage.

Il est invité à assister à la danse du soleil.

Elle est pour certains sauvages un divertissement, pour d'autres une pénitence. L'Indien, surtout l'Indienne, promet dans le courant de l'année, pour obtenir du Manitou certaines grâces ou s'imposer une pénitence, un, deux, trois jours de danse. Ceux pour qui la danse est un plaisir peuvent trouver ce sacrifice ironique. Il n'en est rien: car il ne faut ni boire ni manger pendant le temps de danse qu'on s'est imposé. Cette promesse, ce voeu, devient pour certains, ceux qui ont promis de tenir trois jours, une longue torture supportée sans faiblir, jusqu'au bout" (p. 53).

"Un Indien est chargé d'entretenir le feu pendant toute la danse. De temps en temps, avec une baguette fourchue, il prend une braise et offre du feu à ceux qui fument la pipe en terre, ancien calumet de la paix. Ils fument religieusement cette pipe à long tuyau. Les uns, après avoir tiré quelques bouffées, pointent le tuyau vers le ciel pour faire fumer le Manitou, puis vers la terre, pour faire fumer les morts, avec un recueillement et une gravité admirables, et une noblesse qui m'a frappé. Il passe ensuite la pipe au voisin et celui-ci fait de même. Quand elle m'échoit, je tire quelques bouffées de fumée d'un tabac âcre, leur Quéné-Quéné quand ils n'en ont pas d'autre" (p. 54).

Sur les autochtones, Giscard a des conclusions mélancoliques. "Ces Peaux-Rouges formaient une belle race, mais elle dégénère et s'abâtardit depuis son contact avec le Blanc et l'absorption d'alcools frelatés". Et encore: "On ne pourra jamais domestiquer cette race".

* * *

Giscard avoue qu'il ne veut pas devenir fermier à vie. Il est tenté par la ville. "Dans le désir de m'expatrier, il y avait certes le goût de l'aventure, mais aussi l'appât du gain". Il liquide tout et part pour Edmonton, dont il donne un succulent portrait. Il y lance une agence immobilière.

La guerre de 1914 mit fin abruptement à la carrière canadienne de Giscard, et à celle de bien d'autres jeunes Français qui partirent spontanément sans attendre l'appel. Il resta en France ensuite et c'est l'éclipse. Il devint manufacturier de chaussures à Toulouse, nous apprend le reviseur (qui se dit fautivement "éditeur"). On ne le retrouve qu'à sa visite nostalgique de 1957 alors qu'il était septuagénaire.

C'est le récit des années 1910 à 1914 qui est le plus intéressant, le plus piquant et le plus personnel. Gaston Giscard: une contribution à l'histoire et la littérature françaises de l'Ouest.

**Rossel VIEN**

*Note. L'éditeur du livre est le centre de recherches "Canadian Plains" de l'université de Régina. - **Dans la prairie canadienne** - est le 11e de sa collection "Canadian Plains Studies" et le premier dans les deux langues.*

# Lettres à LA LIBERTÉ

## Pro-vie ne touche pas à la racine du problème

M. l'honorable Laurent Desjardins
Ministre de la Santé
Palais législatif du Manitoba
Avenue Broadway, Wpg. Manitoba
R3C 0V8

Cher Monsieur,

Suite à la lettre que M. Lucien Daoust vous a envoyée au sujet de la résistance de l'installation d'une clinique d'avortement, j'aimerais exprimer mes propres sentiments face à ce sujet-là.

Bien que je trouve qu'on ne devrait pas avoir besoin de se servir de l'avortement comme méthode de régulation de naissance, je crois malgré tout, que le mouvement Pro-vie lutte contre les faits mauvais.

L'avortement n'est pas le problème direct, mais plutôt le résultat d'autres problèmes existants. Au lieu de lutter contre l'avortement, etc., pourquoi Pro-vie ne lutte-t-il par à améliorer les problèmes suivants qui mènent aux personnes d'avorter. L'avortement n'existerait pas...

1) si les jeunes recevaient une bonne et franche éducation sur le sexe et sur les méthodes anticonceptionnelles;

2) si la société ne condamnait par les femmes enceintes et mères non-mariées;

3) si le média, les films, les programmes de télévision, les livres, les magazines, etc. seraient plus honnêtes et vraisemblables;

4) si l'homme prenait lui aussi la responsabilité de régulation de naissance et ne s'attendait pas que la femme s'en occupe automatiquement;

5) si la femme serait supportée financièrement, psychologiquement, physiquement, par la société lorsqu'elle élève un/des enfant(s);

6) si la société traitait une naissance comme étant un événement joyeux, miraculeux, beau, et naturel, et non pas comme étant un problème, un fardeau!

7) si le monde arrêtait de se faire des illusions et venait à réaliser que, oui, le sexe c'est beau à condition que ça inclut l'amour, la responsabilité, la patience, etc.

8) si l'être humain inventait une méthode de régulation de naissance plus "sûre", moins "risquante" que la "pillule", le "I.U.D.", etc. (notez que la majorité des méthodes de régulation de naissance employées aujourd'hui doivent être utilisées par la femme et non l'homme qui fait que c'est toujours la responsabilité de la femme!) On peut envoyer une personne à la lune, mais on ne peut même pas inventer des meilleures méthodes anticonceptionnelles!

C'est surtout triste de voir une jeune fille de 12 à 18 ans enceinte... Cette jeune fille a besoin de support... Et c'est à nous de la supporter si on ne veut pas qu'elle avorte son bébé...

Les intentions de Pro-vie sont bonnes, j'en suis certaine, mais, malheureusement, ce mouvement ne travaille pas à la racine du problème, mais plutôt au produit du problème, qui est... l'avortement.

Bien à vous
Renée M. Legal
Winnipeg
le 7 mai 1982

c.c. **LA LIBERTÉ**
"Manitoba League for Life"

Nous avons omis, la semaine dernière, d'inscrire le nom de Claire Noël au bas de la chronique de Sainte-Anne-des-Chênes. Nos excuses et nos remerciements à Claire.

**La direction**

### LES LETTRES À LA LIBERTÉ

**Vous n'êtes par d'accord avec certaines opinions exprimées dans le journal? Parfait. Écrivez. Faites valoir votre point de vue. Votre lettre, toujours de bon goût, sera publiée si elle ne s'en prend pas à l'intégrité des personnes. Bien entendu, il faut signer, indiquer son adresse et son numéro de téléphone.**

**La direction**

### *De fleurons glorieux...*

*De mémoire de Saint-Malouin, nul marin*
*Ne fut autant hardi, ni plus téméraire*
*Quel exploit - que de pérégrinations sur mer*
*Afin d'atteindre un lointain lieu. Nul Eden.*
*De courage, est ceint le blason héraldique*
*D'une nation - et de sang, et de traîtrises*
*Sacrifices, et luttes à l'hiver - que d'assises*
*Sur lesquelles ériger l'histoire tragique.*

*Ce trajet, qui ne fait que tirer à sa fin*
*Est d'embûches parsemé - et, sur la terre*
*On craint l'adultère, du combat des frères*
*Entre eux - hélas, qu'est déplorable ce destin!*
*À quand l'entente, et l'ultime tentative*
*De se créer un pays? Sinon, la dérive...*

**Gilles RENAUD,**
**Ottawa**


## LA LIBERTÉ

**Journal hebdomadaire** publié le jeudi par Presse-Ouest Limitée, au service des 12,500 foyers du Manitoba français.
Membre de l'association de la presse francophone hors Québec
APF
**Directeur:** Claude GAGNÉ
**Journaliste:** Yvon GIROUX
**Représentant des ventes:** Denise SABOURIN
**Composition:** Arlette LACHIVER
**Correction d'épreuves:** Augusta DAVIDSON
**Montage:** Gilbert PAINCHAUD
**Secrétaires:** Odette GUYOT, Huguette SUCHY
Toute correspondance doit être adressée à **LA LIBERTÉ**, Case postale 96, Saint-Boniface, Manitoba, R2H 3B4. Les locaux sont situés au Centre culturel franco-manitobains 340, boulevard Provencher. **Téléphoner au No: 247-4823.**
L'abonnement annuel coûte: $15.00
**Heures de bureau:** Lundi au vendredi 9h à 12h; 12h30 à 16h30
**LA LIBERTÉ** est imprimée sur les presses de Web Graphics West Limited, 1101, rue Keewatin, Winnipeg, Manitoba, R2X 2Z3.
Enregistrée comme courrier de deuxième classe: No 0477.
**LA LIBERTÉ**
**C.P. 96**
**340,boulevard Provencher**
**Saint-Boniface R2H 3B4**


## MINI-SONDAGE - LA LIBERTÉ

- Je reçois le journal depuis ____________
- Je désire continuer à le recevoir ____________
- Commentaires ____________

- Nom: ____________
- Adresse: ____________

***à GILLES VILLENEUVE...***

# *LE DESTIN DES GRANDS...*

*S'il est dans l'ordre des choses que les grands Hommes meurent de ce qui les a rendus grands, il est toujours cruel que leur combat soit si bref et que leur départ soit si soudain. Un homme ayant atteint l'Universel par l'excercice amoureux d'un métier, un homme passionné tendu vers l'avenir de toutes ses forces humaines, un espoir désespéré, une flèche sans espoir de retour, promise aux plus hautes gloires, mais qui se brise dans les airs avant d'atteindre la cible. Un dernier virage, un dernier regard sur l'univers avant que le sol cède sous le poids d'une trop audacieuse tentative...*

*Pourquoi s'attarder ainsi à un individu? Il y a, c'est vrai, des millions d'êtres vivants, bien peu cependant savent atteindre l'universel, bien peu savent déborder les frontières de leur culture, de leur pays, de leur armure. Peu de guerriers combattent par amour du combat. Les uns sont motivés par un but scintillant, l'achèvement; d'autres encore combattent pour la gloire et le prestige: tous sont en compétition avec un objet extérieur, peu sont en compétition avec eux-mêmes. Peu d'abord, se combattent eux-mêmes, seul combat qui vaille, le seul qui transforme tous les gestes simples d'un métier en lumière, en substance de grandeur; du simple geste de l'aide-mécanicien à ceux plus sophistiqués, plus délicats du technicien, de l'ingénieur ou encore du pilote. Ce n'est pas l'action seule qui élève l'homme, mais surtout l'esprit dans lequel l'acte est posé...*

*Un homme tendu au devant de lui-même telle une puissance grandiose concentrée sur un point précis, comme un laser, comme le feu généré par le soleil et la loupe. Il est certes dans l'ordre de tel métier de mourir jeune et plein de puissance; une mort qui donne plus de force, d'authenticité à la légende, au géant... à l'homme, mais elle est douloureusement irremplaçable cette poignée de main, irremplaçable à la maison, ce père, irremplaçable ce visage rieur et pourtant révélant une intense vie intérieure, irremplaçable cette démarche assurée, cette conduite farouche et passionnée, intelligente et audacieuse, parfois folle mais j'ose le dire, souvent géniale, irremplaçable à la table des grands, cette place désormais vide...*

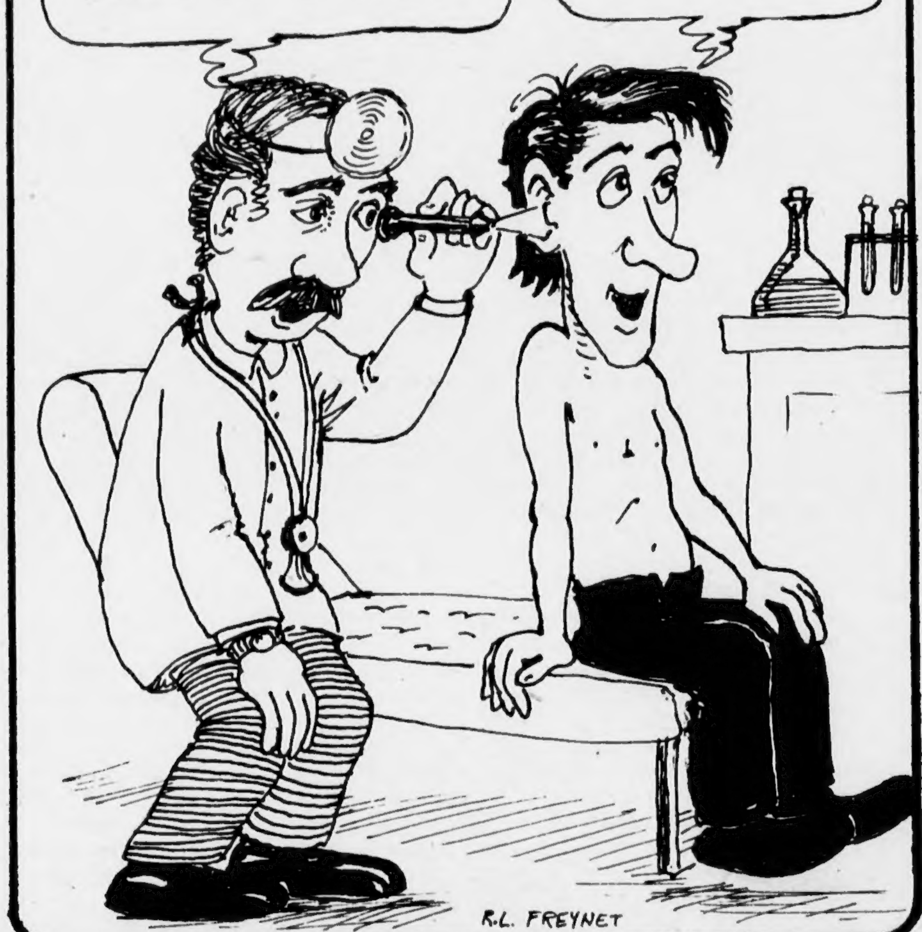
*Cet homme, ce frère qui a su se hisser au-dessus de nous tout en demeurant l'homme du peuple. Ce champion, notre champion. Un sportif qui rejoint dans sa grandeur, tous les autres grands hommes; savants, héros, poètes, demi-dieux... cet homme à jamais lui-même, emblème authentique et juste de l'espèce humaine, et au-delà des conflits égoistes et des polémiques politiques actuelles, un Québécois, un Canadien qui me rend fier d'être de sa province, de son pays.*

*Un homme que maintenant nulle victoire ne saura plus honorer, que nulle victoire ne saura plus motiver. Un homme qui rejoint tous les autres hommes, un HOMME...*

**M. José POULIOT** *Aviateur, 20 ans* — *Québec, Le 8 mai 1982*



par Daniel TOUGAS et Robert FREYNET



# INTERROGATION

## Ministères pour tous

"Allez donc: de toutes les nations faites des disciples, les baptisant au nom du Père et du fils et du Saint-Esprit, leur apprenant tout ce que je vous ai prescrit. Et moi, je suis avec vous tous les jours jusqu'à la fin des temps" (Matthieu 29, 19-20)

Le Christ a remis aux apôtres et à l'Église la mission d'annoncer la Bonne Nouvelle de Salut à toute la création. Mais, qui, à l'intérieur de l'Eglise doit oeuvrer à la réalisation de cette vaste mission? Est-ce seulement la vocation et l'obligation des prêtres, des diacres, des religieux et des religieuses?

En vertu de leur baptême, tous les chrétiens, qu'ils soient clercs ou laïcs sont responsables de la mission de l'Église. Tout chrétien, qui qu'il soit ou quoi qu'il fasse doit être à la face du monde un signe du Dieu vivant, un témoin de la résurrection et de la vie du Seigneur Jésus. Il existe dans l'Église diverses voies de service par lesquelles les chrétiens peuvent être témoins du Christ.

De par leurs ordinations les évêques, les prêtres et les diacres reçoivent une mission, un ministère particulier de service au sein de l'Église. Les diacres servent le Peuple de Dieu en priant le bréviaire, en administrant le baptême, en distribuant l'Eucharistie, en bénissant les mariages, en lisant et en expliquant l'Écriture aux fidèles, en accomplissant le rite des funérailles et des sépultures et en administrant les sacrementaux. À l'intérieur de la communauté le prêtre est celui qui a, en plus, obtenu la grâce et le pouvoir de célébrer l'Eucharistie et de remettre les péchés,. Il est le point unificateur d'une communauté. Les prêtres unis à leur évêque ont aussi une mission de sanctification, d'évangélisation et de gouvernement. L'évêque, vicaire du Christ, à qui la charge pastorale a été pleinement confiée, répand la plénitude et la sainteté du Christ. Il est le point unificateur du diocèse et il établit le lien entre les autres diocèses.

Avec Vatican II, l'Église reconnaît qu'en plus des ministères ordonnés cités plus haut, les chrétiens peuvent aussi exercer des ministères non-ordonnés. Ces nouvelles formes de ministères émergent dans les communautés pour répondre aux nouveaux besoins des communautés. On retrouve donc des laïcs engagés dans: l'animation liturgique, la pastorale des malades, les cours de préparation au mariage, etc...

Les nouveaux ministères ne sont pas des rôles de suppléance et ne sont pas non plus en concurrence avec les ministères ordonnés. Donc, il ne faut pas céder à la tentation de voir dans le chrétien laïc responsable et engagé un simple suppléant au prêtre débordé, comme si la responsabilité des laïcs était inversement proportionnelle au nombre des prêtres dans l'Église. Le laïc engagé n'est pas là pour remplacer le prêtre mais pour l'assister dans son travail. On ne fait pas des laïcs de "mini-prêtres".

Il y a une grande diversité de ministères par lesquels le chrétien peut accomplir sa mission de fidèle baptisé. Son champ d'action ministériel est très vaste. Il est important de noter que les laïcs sont très bien placés pour évangéliser le monde et les hommes parce qu'ils vivent dans le monde du travail et ils parlent le langage du monde. Ils peuvent donc effectivement, s'ils le désirent et s'ils sont pénétrés de la mentalité et de l'esprit chrétien, évangéliser le milieu humain dans lequel ils vivent et travaillent et christianiser les lois et les structures de ces milieux.

Il serait vain d'essayer d'établir une liste complète de tous les ministères possibles car seul l'Esprit-Saint sait à quoi il appelle. Il continuera d'appeler les chrétiens qui deviendront membres actifs et participants dans l'immense Peuple de Dieu où chacun se sait responsable de son prochain et de la Proclamation de la Bonne Nouvelle de Jésus-Christ.

"Il y a diverses modes d'action mais c'est le même Dieu qui produit tout à tous. Chacun reçoit le don de manifester l'Esprit en vue du bien de tous". (Cor 12, 6-7) Chaque chrétien a reçu des dons qu'il doit mettre au service de l'Église et de l'humanité selon la façon que le Saint-Esprit lui indique.

Membres du Peuple de Dieu nous sommes tous ministres et nous sommes appelés à jouer un rôle responsable et de service à l'intérieur de l'Église et au sein de l'humanité.

Chaque chrétien a à se poser une question. Est-ce que je remplis mon devoir de baptisé?

Laissons-nous mouvoir par l'Esprit du Christ.

**René CHARTIER,**
**stagiaire.**

# Vie sociale

## Naissances

Robert-André-Victor **Bouchard**, 6 livres 13 onces, fils de Roger Bouchard et d'Annette Moquin de Saint-Jean-Baptiste, né à l'hôpital de Morris le 17 avril. Les grands-parents sont Victor et Claire Bouchard, Eddie et Eva Moquin.

## Mariages

Charles **Sabourin** et Lise **Grégoire** à Saint-Jean-Baptiste, le 1er mai.

Norbert **Rey** et Suzanne **Bellemare** à Saint-Jean-Baptiste, le 8 mai.

Le 8 mai, en l'église Notre-Dame de la Miséricorde d'Île-des-Chênes, a été célébré le mariage de Jacqueline **Beauchemin**, fille de Lionel et Adrienne Beauchemin d'Île-des-Chênes et Dale **Verville** fils de Adélard et Helen Verville de Winnipeg.

Le 8 mai, le mariage de René **Ritchot**, fils de Béatrice Ritchot d'Ile-des-Chênes et Darlene **Lalonde**, fille de M. et Mme Roger Lalonde de Saint-Vital a été célébré en l'église St-Emile

Le 1er mai avait lieu le mariage de Patrick **Chaput**, fils de Thérèse Chaput (Perron) et de Ruby **Pylatiuk**, fille d'Ernest et de Paulette Pylatiuk (Dufault). Les abbés Henri Prescott et Henri Perron (oncle de Patrick) présidèrent à cette union.

Le 8 mai en l'Église de Richer avait lieu le mariage de Rhéal **Lanouette** fils de Jean-Paul et de Adrienne (Plamondon) et Annette **Verrier** fille de René et Annette (Bourguoin). L'abbé Henri Prescott et le père Saulnier (cousin d'Annette) reçurent les promesses des époux.

## Le CCFM obtient $215,000

Le ministre des Affaires culturelles et des Ressources historiques, Eugene Kostyra, a annoncé l'attribution de subventions d'opérations totalisant $6,277,700 aux principaux centres culturels de la province pour l'année fiscale 1982-83.

Le montant représente une augmentation de $1,069,000 sur l'an dernier, selon le ministre. Le Centre culturel franco-manitobain pour sa part a obtenu $215,000.

"Ces centres sont une partie vitale de notre environnement culturel", a ajouté le ministre. L'augmentation du support que nous offrons est faite dans le but de rendre possible dans une plus grande mesure la liberté économique, qui nous l'espérons rehaussera l'expression de la créativité de notre diversité et de notre culture", a terminé le ministre.




# BILLET

## Petit problème

*Il y a des gens qui créent des problèmes aux solutions. Ils (la plupart du temps, "elles") n'ont rien d'autre à faire. Il faut s'occuper. Le café le matin chez la voisine, les racontars sur celui-ci ou celle-là, placottage. Et les heures passées au téléphone. La M.T.S. devrait réduire le coût de son service aux gens qui sont, comme on dit, "en affaires", et augmenter le coût du service résidentiel.*

• • •

*Au moyen Age, il n'y avait pas d'enfants. Il n'y avait que de petits adultes,. Il n'y avait pas d'écoles. Les petits faisaient leur apprentissage de la vie parmi leurs aînés. Et l'on voit de vieilles fresques montrant ces petits travaillant dans l'imprimerie. À la Cour des Miracles, quartier du vieux Paris où se retrouvaient les mendiants, les vagabonds, vivant de larcins et de bien d'autres choses, dont beaucoup de "rabelaiseries", où la propreté, l'hygiène, ne devraient pas être à l'ordre du jour, les petits y faisaient leur "éducation". Il n'y avait pas d'écoles, ni d'autobus scolaires. Il n'y avait donc pas de problèmes de ce côté-là.*

*Vint l'école. Petite structure perdue dans un champ qu'habitait souvent la "maîtresse" dont les fonctions étaient diverses -entretien du lieu, allumer le bois dans la fournaise, et enseigner à lire et à écrire aux enfants. Je me rappelle ces petits qui devaient, par des tempêtes d'hiver au Québec, marcher deux ou trois milles pour retourner chez eux l'après midi.*

*Aujourd'hui, les écoles sont construites à grand frais, nombreuses, et inutiles. On y amène des élèves par autocars, les plus jeunes, car les plus grands ont leur voiture. La qualité de l'enseignement y est mauvais, mais cela n'a aucune importance. Il y a des commissions scolaires constituées de gens sérieux ou d'hommes ou de femmes qui se prennent aux sérieux. Tout cela coûte des millions.*

• • •

*Or voici que les temps changent. La dénatalité et la mauvaise qualité de l'enseignement dans les écoles publiques font qu'il y a de plus en plus de places vides dans les écoles du système. Nombre de parents optent pour l'école privée où règnent l'ordre et un curriculum plus sérieux.*

*Cela veut dire, tout simplement -et il ne faut pas être grand clerc pour le comprendre- qu'il existe trop d'écoles.*

*Cette situation est presque générale dans les grands centres. Les commissaires, qui sont les administrateurs du régime scolaire, se posent des questions. Les écoles sont des immeubles luxueux. Leur entretien coûte cher. La solution logique au problème -qui est simple, et ce serait la solution qu'amènerait n'importe quel homme d'affaires sérieux- est de fermer un certain nombre d'écoles et voir à combler les sièges vides dans les autres.*

*Les écoles fermées pourraient servir à des fins utiles. Elles pourraient facilement, par exemple, être transformées en résidences pour personnes âgées.*

*Il y a des mémères qui ne comprennent pas ça. Pour des raisons obscures, des groupes -il y a toujours des groupes- veulent le statu quo à tout prix. Les membres de ces groupes oublient qu'un nombre moindre d'écoles signifierait moins de taxes. Non, ils veulent "leur école", c'est-à-dire la structure, le bâtiment. Pour ces gens-là, c'est l'important. La compétence des maîtres, la qualité de l'enseignement, les dépenses énormes inhérentes au système, la simple logique... tout ça leur passe au-dessus de la tête.*

***Jean de LOTINVILLE***

# Une fusion réussie





L'idée de réunir les Danseurs de la Rivière-Rouge et le groupe Folle Avoine lors d'un même spectacle, le dernier de la série des spectacles enchanteurs du CCFM cette saison, s'est finalement avérée une expérience très heureuse. Personne ne mettait en doute les talents des membres de ces deux groupes, mais les spectateurs se demandaient sûrement ce que cette fusion donnerait. Outre le talent des participants, la touche personnelle du metteur en scène, Jean-Louis Hébert, aura permis finalement d'excellents résultats qui auront réjoui l'oeil et l'oreille des spectateurs conquis.

Pendant la première moitié du premier acte, les Danseurs et Folle Avoine présentent leur répertoire habituel, toujours apprécié des spectateurs mais ceux-ci demeurent tout de même sur leur soif d'inattendu. Et c'est réellement lors de la danse du caribou que les spectateurs sont accrochés et ce jusqu'à la fin du spectacle. À noter lors de l'exécution de cette danse comique, le jeu de Gisèle Johnson qui possède un indéniable talent pour la comédie grâce à une mimique très expressive. Par la suite c'est l'incursion dans le folklore acadien, terminant le premier acte d'heureuse façon. Une très chaude interprétation des chansons de Zachary Richard et de Edith Butler entre autres par Folle Avoine, réunie à l'exécution sans failles des Danseurs de la Rivière-Rouge auront finalement gagné les spectateurs encore hésitants, s'il en demeurait.

Le deuxième acte, composé des chansons de Daniel Lavoie, Raymond Quenneville, Jacques Brel, Dennis Connelly, Gilbert Troutet, Aline et Suzanne Campagne, ajouté à la performance des Danseurs représente de façon officielle la fusion des deux groupes. Par la suite ils célèbrent vraiment ce qu'ils sont, des francophones de l'ouest avec leurs chants et danses bien particuliers. Tout au long du spectacle, les effets sonores et visuels demeurent sobres, mais n'en ajoutent pas moins à la qualité du spectacle présenté. Quant aux costumes aux couleurs vivantes des Danseurs, ils sont un apport important pour l'oeil du spectateur.

En définitive cet heureux mélange de deux groupes très talentueux clôture merveilleusement bien une saison des spectacles enchanteurs du CCFM, qui nous aura permis de découvrir l'extraordinaire fresque historique des Batteux

**Yvon GIROUX**

## Saint-Jean-Baptiste

**Florent BEAUDETTE** **Céline BEAUDETTE** **tél: 758-3837**



**Mgr Hacault rencontrant les nouveaux confirmés et les paroissiens sur le perron de l'église.**

Dimanche le 16 mai, la paroisse recevait Mgr Antoine Hacault en visite pastorale. Monseigneur célébrait les messes et pendant la deuxième, donnait le sacrement de confirmation à 30 de nos jeunes des grades 3 et 4, comme suit:

Daniel Ayotte; Mélanie Barnabé; Anita Beaudette; Mark Bérard; Robert Blouin; Teresa Brunet; Janette Carrière; Josée, Justin, Patrice, Rachelle et Rossel Dupuis; Danielle, Marcel et Rachelle Duval; Danielle et Noël Fillion; Lynne Goulet; Daniel Perreault; Timothy et Thomas Rothgardt; Brigitte, Corinne, Michelle et Tanya Sabourin; Joey St-Godard; Suzanne Touchette; Stéphane Touzin; Denis et Micheline Vermette.

Après la messe et malgré le temps menaçant, Monseigneur sortait sur le perron de l'église pour rencontrer les paroissiens et prendre des photos avec les enfants.

## Pot-pourri

Pour les intéressés au futur complex sportif le fonds de construction dépasse maintenant les $50,000. Comme on vous l'avait annoncé en mars, le carnaval 1982 avait été un grand succès et les profits nets versés au fonds ont été de $10,700. La soirée Texas, organisée par Robert Carrière, ses musiciens et chanteuses à la fin mars, y a ajouté $1600. Bravo à tous ceux et celles qui se dévouent pour augmenter le fonds de construction.

La saison de base-ball commence cette semaine. On en reparlera bientôt avec des détails.

Depuis plus de 3 semaines, l'on voit des tracteurs dans les champs. Des fois, ça roule, mais depuis 15 jours, les tracteurs sont plus souvent arrêtés dans les coins des champs. Les petites pluies que nous recevons causent des retards, mais malgré tout, les semis sont assez avancés. En fait, la plupart des cultures spéciales ont été plantées et certains cultivateurs de la vallée ont tout fini.



**Les élèves de la quatrième année présentaient "Henrik, le pêcheur".**


**GUERTIN IMPLEMENTS (1968) LTD**
**REPRÉSENTANT JOHN DEERE**
**VENTES ET SERVICE**
"NOTHING runs like a Deere"




Lot 149
Chemin du Périmètre
C.P. 58
Saint-Vital, Manitoba
**Tél.: 256-4321**
**Ed. Guertin**

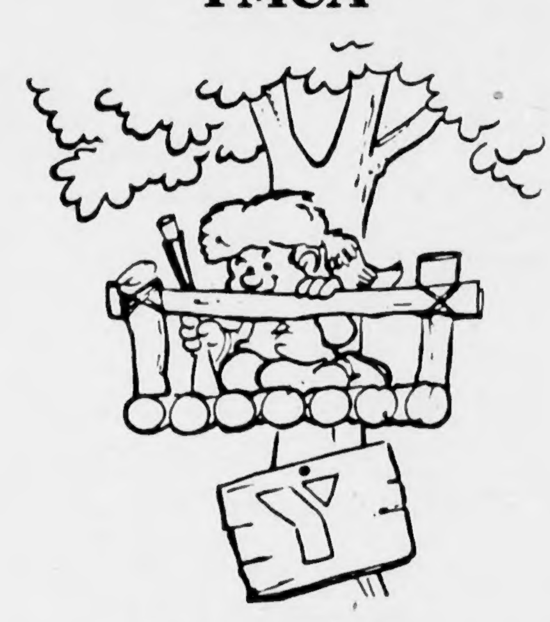
*La Boutique du Livre*

**Heures d'ouverture**
**du lundi au samedi**
**de 10h à 17h**

**315, rue Kenny**
**Saint-Boniface**
**Manitoba R2H 3E7**

**Tél.: 237-3395**

**On t'attend cet été au YMCA**



**De tout pour s'amuser**
**Des jeux**
**Du plein-air**
**Des excursions**
**De la natation**
**Des chants**

- Tous tes amis seront ici, alors Pourquoi pas toi?
- Le camp est ouvert tous les jours de 9h00 à 16h00
- Si tu veux, tu peux venir dès 7h30 le matin et repartir seulement à 17h30 grâce à notre garderie
- choisis un des 4 Y.M.C.A. ci-dessous et inscris-toi au plus tôt.

| South Family Y | North Y Community | Elmwood Kildonan | St-James Y |
|---|---|---|---|
| 5, Fermor | Collège McGregor | 454, Kimberly | 150, Ferby Road |
| No 233-3476 | No 589-8325 | No 668-8140 | No 888-7924 |

Pour plus d'information - **Benoit Boucher No 233-3476**

# en bref...

**Ne pas oublier.** - Des rumeurs circulaient la semaine dernière à l'effet 1. que le dollar canadien serait sous peu dévalué (ce qui a fait tomber la valeur du dollar à 80.62 cents vis-à-vis du dollar américain, 2. que le gouverneur de la Banque du Canada démissionnerait (sur demande... ou de son propre choix. 3. que des contrôles seraient institués affectant le marché des devises. À la Chambre des Communes, jeudi le 13 mai, le premier ministre Trudeau a nié ces rumeurs...

• • •

**Contrôle de salaires** - Par ailleurs, à sa conférence de presse de vendredi dernier, M. Trudeau a laissé entendre qu'il pourrait se voir obligé d'agir seul pour instaurer un contrôle des salaires des fonctionnaires si les provinces et Ottawa ne réussissent pas à s'entendre sur le sujet. M. Trudeau veut que tous les secteurs publics -fédéral et provinciaux- fassent des efforts de compression. Si cela ne marche pas, nous pourrions nous trouver dans l'obligation d'agir seuls ("...then we might have to consider acting ourselves alone") dit-il.

• • •

**Surveiller.** - La concentration massive de matériel et d'effectifs militaires israéliens le long de la frontière du Liban. Il est question d'une invasion du Sud du Liban (base principale des opérations terroristes palestiniennes) par Israël. Le chef du grand état-major israélien, le général Rafael Eitan, a déclaré qu'il servirait aux Palestiniens quelque chose qu'ils n'ont pas les moyens de se payer..

• • •

**Ingérence US dans les affaires canadiennes.** - L'ambassadeur des USA au Canada, M. Paul Robinson a pris l'habitude, il semble en tout cas, lorsqu'il prend la parole en public, de "dire" au Canada quoi faire, Ces jours derniers, parlant dans l'Ouest, il a dit que le Canada devrait s'inspirer de la politique de Ronald Reagan, que le Canada consacre trop d'argent en services "sociaux", et pas assez au chapitre militaire. Dans tout autre pays, cela ne serait pas toléré. Au ministère des Affaires extérieures, à Ottawa, on a semblé peu réagir... M. Robinson est un homme d'affaires de Chicago, ami du président Reagan.

• • •

**Quand les Indiens protestent.** - Le chef de la réserve indienne Pequis s'est amené à Winnipeg avec ses braves, la semaine dernière, enfin, un certain nombre de ses braves, et ils ont "occupé" les bureaux du ministère fédéral des Affaires indiennes et du Nord canadien. Le ministère a fermé ses bureaux et fonctionne en sous-régime dans les bureaux loués ailleurs. La bande indienne aurait emprunté au moins un demi million de dollars de la banque, se fiant sur ce que lui apporterait le budget 1982-1983. Les problèmes semblent être complexes dans la réserve. Entretemps, il en coûte $11,000 par jour (aux contribuables) pour garder les 150 employés affectés par la fermeture des bureaux du ministère, c'est-à-dire, pour les payer. Le bureau temporaire, dont l'adresse n'est pas connue, coûte $800 par jour.

• • •

**Chômage, mises à pied.** - Le taux de chômage au Canada, le mois dernier, était 9.6 pour cent (des experts disent que le taux "réel" de chômage en ce pays est 14%), aux États-Unis, 9.4%. Dix millions 300 mille américains sans travail, 1 million 233 mille Canadiens officiellement sans travail, Le Conference Board of Canada prédit que d'ici peu de mois, le taux de chômage au Canada atteindra 10%. Entretemps des entreprises ferment leurs portes, d'autres mettent des employés à pied. Il est rapporté de nouvelles mises à pied au Canadien Pacifique. Aux ateliers Weston, de Winnipeg, quelque mille cent travailleurs sont mis à pied pour quatre semaines. A Steinbach, la "ville de l'automobile", un autre concessionnaire de voitures a dû fermer ses portes. Etc.

**Le conflit entre l'Iran et l'Irak.** - Selon des dépêches transmises en Amérique dimanche dernier, l'URSS s'apprêterait à déclarer son appui à l'Iran, en guerre avec l'Irak depuis 19 mois. L'Iran fait savoir que si les pays arabes, qui sont inquiets de la situation, tentent de prêter main-forte à l'Irak, le conflit s'étendra. L'Égypte avertit l'Iran de ne pas s'aventurer sur le territoire de l'Irak. Le règne du président de l'Irak, M. Saddam Hussein, serait menacé. Il y a peu de nouvelles du front, enfin, peu de nouvelles fiables. Il reste que si l'URSS tentait d'agir dans la région du Golfe, où se trouve le pétrole, comme on le sait, il faudrait s'attendre au pire attendu que les USA ne tarderaient pas d'y faire leur apparition.

• • •

**Le temps des jardins.** - Un peu partout, on entend parler de projets de jardinage. La saison est courte, mais tout ce qui pourra être semé soulagera le budget.

• • •

**Quand tout le monde s'entend.** - On n'est pas habitué à entendre parler ce collaboration ou de coopération entre le gouvernement fédéral, les provinces et les territoires. Un programme est en ce moment mis en train pour établir une ligne de communication entre les manufacturiers canadiens et les acheteurs des grandes institutions au pays, afin de faire savoir aux manufacturiers ce dont les institutions (hôpitaux, universités, écoles, etc) ont besoin, qui pourrait être fabriqué au Canada au lieu d'être importé. Au cours des mois qui viennent, on entendra de plus en plus parler de ce programme, par certains de ses aspects, très original. Ce programme est coordonné par le ministère de l'Exploitation économique et du Tourisme du Manitoba.

• • •

**La Roumanie achèterait un réacteur nucléaire canadien Candu.** - Il y a longtemps que le Canada cherche à vendre un réacteur nucléaire Candu à la Roumanie, pays membre du bloc de l'Est. Des nouvelles indiquent que le Gouverneur Général du Canada, M. Edward Schreyer, se trouvait en Roumanie la semaine dernière et aurait discuté telle transaction. Le Canada a déjà fourni un Candu à l'Argentine, qui n'a pas dû le payer... devant quelques 32 milliards de dollars aux banques de l'Ouest... Ottawa insiste sur le fait que les pays qui achètent le Candu s'engagent à ne pas en extraire le plutonium -ce qui est facile à faire- pour fabriquer des armes nucléaires... Cet engagement, tout le monde le sait, ne vaut pas le coût du papier ou du parchemin sur lequel il est signé...

• • •

**Manitoba: La taxe sur les salaires.** - On nous a joué un tour... Depuis quelque temps, des rumeurs circulaient à l'effet que la taxe de vente au Manitoba serait augmentée lorsque le budget du ministre des finances Schroeder serait déposé. Il n'en fut rien. Le gouvernement de la province a décidé de ne pas toucher à la taxe de vente, mais de taxer les salaires chez l'employeur. Taxe de un et demi pour cent de la feuille de paye. La taxe de vente demeurera -pour le moment-inchangée, mais attendons-nous à des augmentations de prix. L'employeur, lorsqu'il lui sera possible de le faire. "ajustera" ses prix. Et le consommateur paiera. Certains employeurs se verraient obligés, à ce que l'on dit, de fermer boutique.

• • •

**La mort de "Stop".** - L'arrêt de mort du mot "Stop" sur les panneaux de signalisation routière au Québec, a été signé et contresigné. Ce sera une mort lente puisque les municipalités auront cinq ans pour passer au mot "Arrêt" seulement. Présentement, les panneaux québécois indiquent "Arrêt Stop".

• • •

# Le 4e Festival national du livre

Le 4e Festival national du livre a été célébré avec beaucoup d'enthousiasme à la Bibliothèque publique de Saint-Boniface. Le but du festival annuel qui est parrainé depuis ses débuts par le Conseil des arts du Canada est de faire apprécier des lecteurs les livres et les périodiques canadiens.

Les activités qui se sont déroulées à la Bibliothèque pendant la durée du festival, c'est-à-dire du 26 avril au 2 mai, avaient été conçues pour mettre en vedette les ouvrages canadiens. Ainsi, il y eut une exposition de livres canadiens pendant toute la semaine. Il y eut également des concours pour les adultes et pour les enfants. Dans la catégorie des adultes, la gagnante fut Soeur Irma Joyal. Dans la catégorie des enfants les gagnants furent Dominique Rey, Eric Schmitt, Monelle Lafond, Lise Brin, Gisèle Hébert, Sylvie Schmitt et Colette Brin. Un livre canadien fut offert comme prix à chacun des gagnants.

La distribution des prix pour les jeunes lecteurs se fit lors de la fête pour enfants qui eut lieu le vendredi 30 avril. Le thème qui avait été choisi était "Des livres canadiens plein les mains". Le personnel de la Bibliothèque s'était ingénié à organiser des divertissements qui plairaient aux enfants. Il y eut présentation mimée de la pièce de théâtre canadienne L'oeil gauche du roi, ainsi que des danses, des jeux, et en plus de la distribution des prix aux gagnants du concours, de nombreux prix de présence. La fête dont les enfants semblaient beaucoup jouir s'est terminée par un goûter.

Pour la promotion du livre canadien pour adultes il y eut deux activités majeures. Le 29 avril eut lieu le lancement du recueil de poésie. L'Écharpe d'Iris de M. François-Xavier Eygun, publié par les Editions du blé. Le lancement avait été organisé conjointement par la Bibliothèque et par les Éditions du blé. Mme Ingrid Joubert présenta l'auteur et fit une analyse perspicace de son ouvrage. L'auteur accepta ensuite de lire quelques-uns de ses poèmes.

M. Paul Savoie du Conseil des arts du Canada fit ensuite une brève analyse de l'évolution de la poésie franco-manitobaine pendant la dernière décennie.

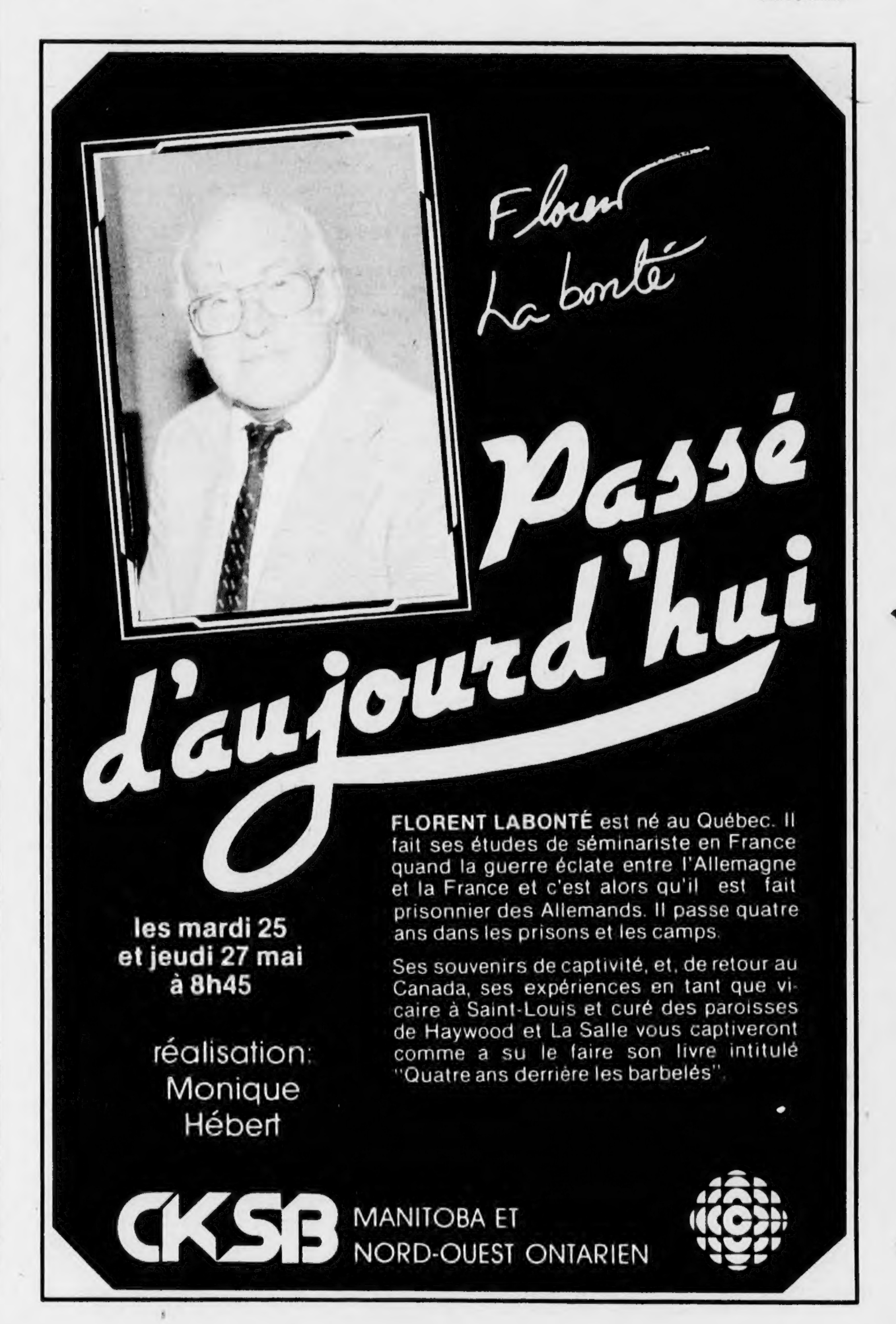
Ce fut une soirée littéraire fort agréable. Les rafraîchissements étaient une gracieuseté des Editions du blé.

Le 30 avril il y eut une rencontre avec l'écrivain Geneviève Montcombroux, auteur de Touti le moineau, un livre pour enfants publié aux Editions des plaines, et Fugue dans le Grand Nord et publié chez Tallandier à Paris à un tirage de 25,000 exemplaires. C'est Mme Annette Saint-Pierre qui présenta l'auteur. Les auditeurs furent enchantés des propos de Mme Montcombroux, qui fit un exposé sur ses méthodes de travail, son amour de la nature, l'exotisme dans son roman Fugue dans le Grand Nord et sur tous les aspects de son oeuvre. Parmi l'auditoire se trouvait M. Don Mills, le nouveau bibliothécaire en chef de la ville de Winnipeg.

À la fin de la soirée il y eut tirage de livres canadiens et ensuite les auditeurs furent invités à prendre le café.

C'est donc par cette intéressante causerie de Mme Montcombroux que se termina à la Bibliothèque le Festival national du livre qu'il nous avait été, donné de nouveau de célébrer grâce à une subvention du Conseil des arts du Canada.

**Lucile FREYNET,**
**directrice.**

## La Broquerie

Rino OUELLET tél: 424-5529

## À propos du livre du centenaire

Plusieurs d'entre nous savent déjà que La Broquerie fêtera le centenaire de notre paroisse en 1983. Lors des premières réunions on envisagea la possibilité de publier un livre historique de la paroisse. Un comité fut formé qui comprend, Louis Balcaen, Oscar Gagnon, Jean Gauthier, Sr Germaine Marcoux, Rita Nadeau, Lucie Kirouac, Hermance Granger et Cécile Choiselat.

Pour que ce livre soit intéressant il est nécessaire d'avoir la coopération de tous. Vous recevrez sous peu une lettre demandant l'histoire de votre famille ou de vos ancêtres. Une réponse sera appréciée avant la date mentionnée qui est le 30 juin 1982. N'oubliez pas d'y inclure une ou des photos tel que demandé.

Nous attendons votre récit!

**Le Comité du livre du centenaire**

## Festival du livre à l'école Saint-Joachim

Vendredi le 7 mai à l'école Saint-Joachim avait lieu la clôture du festival du livre.

En effet, durant deux semaines la bibliothèque de l'école bourdonnait d'activités.

1) L'abbé Florent Labonté auteur de "Derrière les barbelés des Nazis" sut captiver son auditoire par ses récits de vie vécue dans les camps de concentration durant la deuxième Guerre Mondiale.

2) Mme Irma Gauthier portant le costume d'époque assise dans sa chaise berceuse, incarna le personnage d'une raconteuse. Grand-maman rencontra neuf groupes d'élèves pour leur parler de la vie d'autrefois - les écoles - les loisirs etc. Elle démontra avec des objets anciens comment on fabriquait le beurre à la maison - comment on hâchait les feuilles de tabac séchées, etc.

3) Mardi le 4 mai lors de la visite du bibliobus de nombreux parents ainsi que les élèves purent profiter du bel étalage de livres pour se procurer quelques bouquins désirés. A cette occasion il y eut exposition du village Schtroumpf - projet de la cinquième année.

4) Parmi les nombreux concours auxquels les élèves participèrent ce fut celui "Je fais un livre" qui mit le plus d'enthousiasme dans l'école. Les chefs-d'oeuvre sont exposés à la bibliothèque. Vous êtes invités à venir lire de captivants récits tels - Un rêve merveilleux. Projet XOZ - Un vendredi désastreux - Un mariage Schtroumpf, etc...

Deux élèves de l'école soit: Lucille Verrier et Nicole Nicolas, toutes deux de la troisième année, se méritèrent un premier prix au niveau provincial.

De nombreux prix furent discernés aux étudiants(es) au cours de la semaine; semaine qui a été très appréciée par les élèves.

**Hermance GRANGER**
**Bibliothécaire**

## Confimation à La Broquerie



**1ère rangée: André Jolicoeur, Réal Tétrault, François Balcaen. - 2e rangée: Lucie Connelly, Joelle Normandeau, Roxanne Bouchard, Nathalie Ouellet, Joanne Fournier, Nicole Nicolas, Lucille Verrier, Pauline Jolicoeur. - 3e rangée Guy Bissonnette, Norbert Verrier Mgr Hacault, Josée Sala, Diane Boisjoli, Joanne Gagnon.**

Seize élèves de la 3e année se sont présentés(es) devant Mgr Hacault lundi dernier pour recevoir la confirmation. Ces jeunes avaient été préparés par Mme Georgette Gérardy et ont eu du plaisir à répondre aux questions de Monseigneur.

C'est Réal Lévesque qui accompagnait l'évêque pour l'occasion. On se souviendra que Réal a été enseignant à La Broquerie pendant quatre ans. Il a été ordonné diacre au mois d'avril et sera ordonné prêtre le 20 août à Saint-Boniface.

## L'ONF propose un dictionnaire culturel cinématographique

L'Office national du film (ONF) prévoit investir environ $800,000 dans la production de 26 documents très courts constituant un dictionnaire culturel cinématographique spécifiquement franco-manitobain. Chacun de ces films, un pour chacune des lettres de l'alphabet, sera d'une durée se situant entre une et cinq minutes, et sera produit à un coût d'environ $30,000 chacun et dans un laps de temps relativement court.

Selon MM. René Piché et Raymond Gauthier de la Production française dans l'Ouest de l'ONF, 150 personnes ont été invitées à participer à la conception de ce projet. Les concepteurs, les idéateurs et les scénaristes franco-manitobains développeront les idées de films et seront appuyés par le personnel professionnel de l'ONF pour traduire ces idées en termes cinématographiques.

Ces films d'information et de divertissement, sous forme de vignettes, seront destinés à l'auditoire de la télévision et pourraient être distribués à l'échelle nationale. De plus leur valeur éducative pourrait en faire d'excellents auxiliaires pédagogiques pour le secteur scolaire francophone.

Les responsables prévoient que ce dictionnaire, axé essentiellement sur le Manitoba français et qui tentera d'en dresser le portrait le plus global possible, sera complété d'ici deux à trois ans. Il y aura sept grands thèmes sur lesquels ce dictionnaire sera basé: les personnages, les fêtes et les traditions, les oeuvres, les institutions, le pays et les symboles, la vie quotidienne et les événements qui forgent la réalité franco-manitobaine.

**Yvon GIROUX**

## Résultats du concours du Centre de ressources

Le Concours du Centre de Ressources est maintenant terminé et les résultats ont été communiqués aux bibliothécaires. Nous avons enregistré quatre vingt six participations individuelles ou d'équipe. Plus de cent étudiants de quinze écoles ont donc tenté leur chance et trente six d'entre eux se sont partagés de nombreux prix. En voici la liste:

**CHANSON**

1e - 3e année (aucun participant).

4e - 6e année (deux participants): premier prix - Christine Gray et Shauna Deloriers de l'école Laurier; deuxième prix - John Evinger de l'école Sacré-Coeur.

7e - 12e année: premier prix - Alain Grenier et son équipe: Robert Van Deynze, Daniel De Maré et René Routhier de l'Institut Collégial Somerset. - deuxième prix - Joëlle Rheault et Elaine Girouard de l'Institut Collégial Somerset. - troisième prix - Kathy Tardif et son équipe: Stella Hacault, Lise Poiron et Bertha Routhier de l'Institut Collégial Somerset.

**POÈME**

1e - 3e année: premier prix - Mark Walli, David Voyer et Scott Stephenson de l'école Guyot. - deuxième prix - Madelaine Delaurier de l'école Laurier. - troisième prix - Geneviève Tétrault de l'école Lavallée.

4e - 6e année: premier prix - Roger Maquet de l'école Laurier. - deuxième prix - Twila Letain de l'école Laurier. - troisième prix - Paul Kyminsky et Garry Manchulenka de l'école Howden.

7e - 12e année: première prix - Monique Roy du Collège secondaire Saint-Boniface. - deuxième prix - Lucille Hacault et Danielle Cousin de l'Institut Collégial Somerset. - troisième prix - Liza Bikios de l'école Churchill.

**ROMAN**

1e - 3e année: premier prix - Nicole Nicolas et Lucille Verrier de l'école Saint-Joachim. - deuxième prix - Daniel Simard de l'école Saint-Lazare - troisième prix - Brigitte Davlut de l'école Noël-Ritchot.

4e - 6e année: premier prix - Nathalie Marcoux de l'école Noël-Ritchot - deuxième prix - Cyndy Chatwell de l'école Laurier - troisième prix - Catherine Steeves de l'école Noël Ritchot.

7e et 9e année: premier prix - Brent Horning de l'école Saint-Lazare - deuxième prix - Michèle Deschambault de l'école Saint-Lazare - troisième prix - Doris Pepin de l'école Saint-Lazare.

10e - 12e année (un participant): premier prix - Monique Roy du Collège secondaire Saint-Boniface

BRAVO À TOUS! **Roland DESROSIERS**
**bibliothécaire**

## Emplois d'été au CJP

Par les efforts conjugués du député de Saint-Boniface, M. Robert Bockstael et du ministère de l'Emploi et le l'Immigration du Canada des emplois d'été ont été créés au Conseil Jeunesse Provincial Inc. pour le projet EXPLORATIONS.

Ce projet permettra aux jeunes participants d'acquérir les compétences nécessaires vers la préservation et la restauration de leur communauté ainsi que le développement d'un compendium de choses qui existent et qui pourraient exister pour l'orientation et l'implantation d'initiatives nouvelles. Ces jeunes dévoileront des sphères d'action qu'ils/elles et autres concitoyens pourraient réaliser.


À VERSO

LE VENDREDI 28 MAI À 18h30

LE TÉMOIGNAGE D'UN HOMME HEUREUX ET COMBLÉ



Bien connu dans la communauté franco-manitobaine, Paul Marion évoque avec un certain sourire les jours heureux de son enfance, ses souvenirs de jeunesse et parle de sa famille à laquelle il attache une énorme importance.

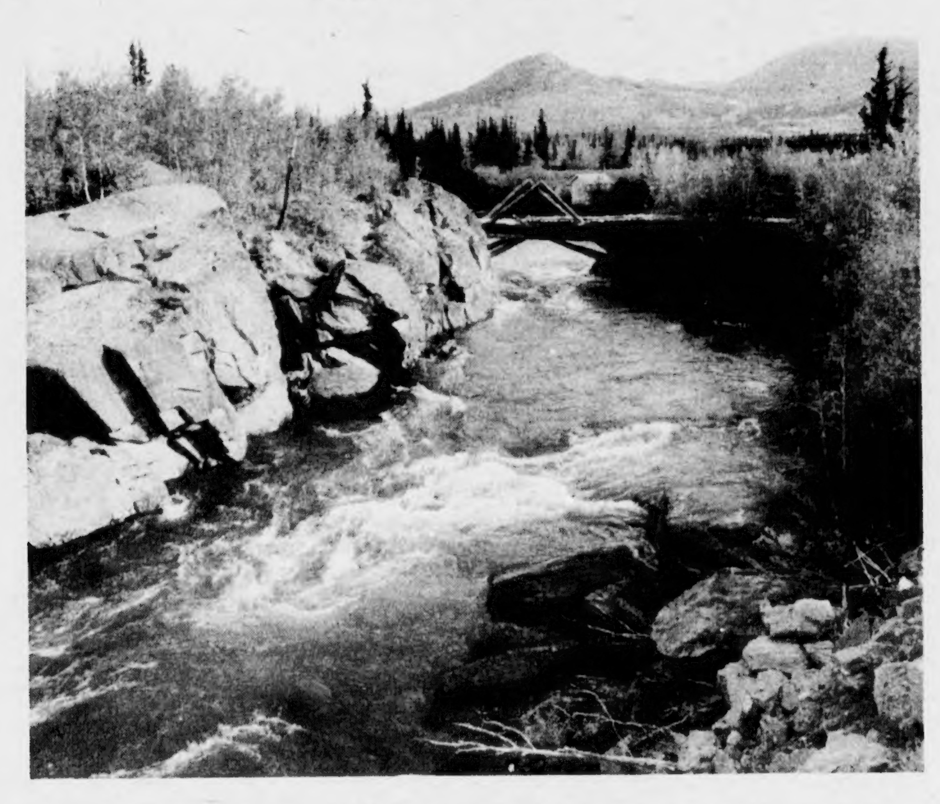
Se définissant comme un "passif", Paul Marion est cependant passionné par les grands hommes et par les autres cultures. Sincère jusqu'à l'humilité, il devient émouvant lorsqu'il parle de la nouvelle carrière qu'il veut entreprendre.

Un témoignage à ne pas manquer

RÉALISATION: Donald Hétu
ANIMATION: Pierre Chevrier



## 40e anniversaire



La construction de la route de l'Alaska s'est effectuée au cours de la seconde guerre mondiale. Cette artère de 2,451 kilomètres fut construite en 20 mois, par des militaires américains et quelques Canadiens. On était pressé. Les Japonais menaçaient. De ce fait, la route est sinueuse. On n'avait pas le temps de dynamiter, il fallait pousser. On disait, à l'époque, que lorsqu'une machine lourde de construction faisait défaut, on la laissait là où elle s'arrêtait. Il y aurait de ces machines abandonnées, sous la route. On célébrera cette année le 40e anniversaire de cette réussite d'ingénierie par des festivités qui se tiendront tout le long de cette voie spectaculaire dont 80 pour cent se trouve au Canada et que des touristes empruntent chaque année. La route s'étend entre Dawson Creek, en Colombie britannique et Fairbanks, en Alaska. (Photo de l'Office du tourisme du Canada).

## CHRONIQUE RADIO - par Huguette Le Gall

**MANIF 82... CKSB y participe...**
Le 28 mai, de 9h15 à 11h00, vous pourrez suivre sur nos ondes le déroulement de ce grand rassemblement des enfants francophones, manifestation se tenant au Parc du Voyageur à Saint-Boniface. Un annonceur sera sur les lieux de la MANIF et, aidé par 2 ou 3 jeunes participants vous donnera le pouls de la matinée grâce à des entrevues, la description du programme et des cérémonies d'ouverture. Un autre animateur en studio interviewera des organisateurs.
Parents et amis des participants de MANIF 82, amis auditeurs, il se passe quelque chose d'important le 28 mai... CKSB vous en parle dès 9h15 du matin... soyez-attentifs...

**DIVERTISSIMO vous assure des dîners ou déjeuners musicaux de grande qualité.**
En effet, tous les jours de la semaine de midi 30 à 14h00 Christian Leroy vous présente une excellente sélection d'oeuvres classiques, instrumentales ou lyriques. Des commentaires éclairés complètent ce régal de l'ouïe, permettant de saisir un peu plus l'oeuvre en question, de même que son compositeur ou interprète. DIVERTISSIMO c'est le rendez-vous des connaisseurs, tout comme celui des amateurs de bonne musique; à midi 30 à l'antenne de CKSB.

**DESTINATION MONDE...** à 8h45 le mercredi matin 26 mai vous fera découvrir le MAROC. Stéphane Cherpit et son guide Gilles Fréchette vous feront visiter palaces, mosquées et médinas, le royaume des Maures et le Maroc d'aujourd'hui, Rappelons que Destination monde vous est proposé chaque mercredi dans le cadre de MICRO MATIN.

Très bientôt sur nos ondes prendra place la PROGRAMMATION D'ÉTÉ. A partir du 7 juin nous vous proposerons de nouvelles émissions locales et réseau, une gamme variée qui nous l'espérons fera de CKSB, votre compagnon de l'été...

### AMENDEMENTS À LA CONSTITUTION DU CONSEIL JEUNESSE PROVINCIAL INC.

Proposé par le Conseil exécutif du CJP Inc.

**ARTICLE VIII-A (ajouter)**
9) Le président sortant

**ARTICLE VIII * B (ajouter)**
12) Le président sortant assure une continuité; il sera donc à la disposition du Conseil exécutif pendant une période d'une année; il remplira des tâches qui lui seront accordées par le Conseil exécutif. Il n'aura pas droit de vote.

13) Tout membre du Conseil exécutif absent de trois réunions consécutives du Conseil exécutif, sans raison jugée valable par le Conseil exécutif sera rayé du Conseil exécutif et remplacé jusqu'à la prochaine assemblée générale.

**LA RÉUNION ANNUELLE AURA LIEU LE VENDREDI 28 MAI 1982 AU PARC WHITTIER**

# Ça grouille à l'école Taché!

**Bravo, les Patrouilleurs!**

Pour la deuxième année consécutive, les Patrouilleurs de l'école Taché se sont placés premiers dans la division de Saint-Boniface. Formidable! Maintenant, ils visent à remporter la victoire dans le district et dans la ville! Bonne chance, les jeunes! Beau travail Mme Lemire!

### Le nouveau gymnase

À quand l'ouverture du nouveau gymnase? Tout le monde anticipe ce jour mémorable.

### Le tirage

Chaque année, les élèves vendent des livrets pour un tirage. Les profits aident à défrayer les dépenses occasionnées par les sorties, les activités culturelles, les prix et les récompenses. Cette année, les gagnants furent: Mme Joanne Gaborieau (un téléviseur), Mme Lorraine Gatin ($50), et Mme Berthe Robert ($25). ce fut un très bel effort de la part de tous!

### Boîte à Popicos

Les élèves de la maternelle à la sixième ont bien joui du spectacle du groupe albertain qui a présenté "Les Xyxas".

### Musique

À la mi-mars, les élèves de la 5e année, sous l'habile direction de Mlle Julie Mongeon, sont allés à l'école Shamrock pour régaler leurs familles et leurs connaissances avec leurs talents musicaux.

### La semaine du livre

Nous fûmes très chanceux d'avoir eu l'occasion d'entendre l'abbé F. Labonté parler de ses épreuves comme prisonnier durant la Deuxième Guerre Mondiale.

En plus, Mme C. Thuot, notre bibliothécaire, fait participer les élèves de tous les niveaux à différentes activités.

### Mad Dog Vachon! à l'école Taché?

Raymond Poirier est venu encourager les élèves à participer davantage à Marchefonds qui aura lieu entre Sainte-Anne et La Broquerie prochainement. Avec l'aide de Mad Dog Vachon, le message était très précis. Les jeunes ont joui de sa présence et de son humour. Une de ses dernières farces. Mad Dog le nouveau directeur à l'école? ! Est-ce possible?

### Concours

Les professeurs et les élèves participent à de nombreux concours ces mois-ci. Entre autres, le concours des Caisses populaires ayant pour thème "Le sport". Chaque élève a dessiné son sport préféré. C'était bien de voir deux de nos élèves remporter des prix. Marcel Gauthier, élève de la 1ère année s'est mérité une balle de soccer; Chantal Boulet, élève de la 5e année s'est mérité un sac sport.

Mme Vermette, du comité de parents, nous a proposé un autre concours. Le thème était au choix de l'enseignant. Je crois que toutes les classes ont participé. Nos jeunes ont reçu de beaux prix variés

Enfin, certaines classes participent au concours lancé par le BEF. Il s'agit d'élaborer l'affiche qui sera utilisée pour la journée d'accueil 1982. Le thème cette année: L'avenir, c'est nous.

Il ne faut pas oublier Bicolo et ses nombreux concours.

### Les sports à Taché

Les élèves de la 5e à la 8e année, se sont rendus à Minto pour participer à diverses courses, telles: courses navettes, relais, sprints. Bonne participation.

Il y aura une marche familiale le lundi 3 mai. Quelle bonne façon de débuter la semaine d'exercice physique!

Le programme de course continue tout au long du mois de mai.

Notre journée d'athétisme se déroulera le 14 mai pour les élèves de la 6e, 7e et 8e. Afin de bien les préparer, un club d'athlétisme est en marche. Plus tard, le 4 juin les élèves de la 4e et 5e année jouiront de leur journé d'athlétisme. N'oublions pas nos plus petits, maternelle à 3, qui auront leur journée d'athétisme le 11 juin.

### À l'opéra

Au début du mois de mai, les élèves de la 4e année assiteront à la représentation de l'opéra pour enfants "Hansel et Gretel" à l'école Guyot.

### Expo-Science et Expo-Rama

Le 20 mai, notre école ouvrira ses portes aux parents et amis car ce sera la soirée d'Expo-Rama pour les niveaux maternelle à 3 et, Expo-Science pour les niveaux 4 à 8. Présentement, tous sont bien occupés à préparer leurs projets.

### Manifestation culturelle

"Manif 82!" "On est en masse là", aura lieu le 28 mai prochain au parc du Voyageur. Cette grande fête francophone regroupera plusieurs écoles françaises de la province. Nous y serons!

### Sorties de fin d'année

Toutes les classes projettent une sortie avant la fin de l'année scolaire!

**Gisèle VERRIER**
**Denise LEMIRE**


**GUS PAINCHAUD**
assurances
- vie - auto - incendie - etc.
111, rue Marion, Saint-Boniface
Tél.: 233-5242 - 233-2828

**SWAT**
**Extermination professionnelle dans tous les domaines**
- Pulvérisation d'arbres
- Contrôle des pesticides

Venez nous voir pour les produits et l'information et économisez en faisant le travail vous-même
**65, chemin Sainte-Anne**
**Saint-Vital**
**Joël Gosselin - Tél No.: 233-3182**
ESTIMATION GRATUITE







## Collège secondaire de Saint-Boniface

**Comité:** Gisèle Dupasquier, Lucienne Loiselle, Paul Préfontaine. Jean-Louis Ouellette (photographe).

## MÉLI - MÉLO

C'est avec enthousiasme et beaucoup d'entrain qu'une quarantaine de jeunesse de la 9e à la 12e du CSSB a présenté une Boîte à chansons les 14 et 15 mai dernier. Après plusieurs mois de répétition sous la direction de Lianne Fournier et Jimmy Cairns tout était en place pour une soirée intéressante où parents et amis ont pu apprécier le talent de nos musiciens, de nos chanteurs et de nos comédiens. Sous l'animation de Peter Arsenault et Luc Roy le programme se déroula agréablement entre musique vocale et instrumentale et la comédie de Richard Loiselle et Pedro Bédard.

Grâce au travail à la console de son et de lumière de la part de Bertrand Jamault, Marc Caron et Roger Grégoire le spectacle fut d'autant plus plaisant.

Les musiciens et les chanteurs étaient superbes. En somme un spectacle inoubliable.

## "JUNIOR ACHIEVEMENT"

J'ai participé au programme de "Junior Achievement" cette année. Ce programme gratuit offre aux étudiants secondaires la chance de travailler en groupe dans le domaine des affaires. Il y a plus de 600 étudiants qui y participent au Manitoba. Les étudiants forment leur propre compagnie avec l'aide d'une entreprise de diverses écoles. J'encourage tous les étudiants à s'y joindre.

**Linda PHARAND**

## SYNCOPE

Il n'y a pas si longtemps, les collégiens ont eu le plaisir d'assister à un concert du groupe Syncope. Alliant à merveille le jazz et le rock, Syncope a su captiver les étudiants. Ceux-ci ont montré leur appréciation à plusieurs reprises en acclamant ce groupe originaire de Hull.




## LES VOYAGEURS À BRANDON

L'équipe de badminton varsity s'est rendue à Brandon lors des compétitions provinciales pour les écoles secondaires, les 7 et 8 mai. Dans chaque épreuve, 34 participants, soit les 1er et 2e de chacune des 17 zones sportives, jouaient avec acharnement.

Malgré le fait que les rubans de première place nous ont échappé, l'équipe du Collège a fait bonne mine, remportant le plus de rubans pour une école au Manitoba, soit les 4 positions suivantes:

- Doubles pour femmes - 4e place - Lise Gobeil et Frances Warkentin
- Simple pour homme - 3e place - Fabrizio Franz
- Double mixte - 2e place - Léanne Lavack et Michel Roy
- Doubles pour hommes - 2e place - Robert Verrier et Gilles de Margerie

Félicitations à toute l'équipe dont les participants ont fait preuve d'humilité en victoire et d'esprit sportif en défaite.

## La Fraternité des astrologues canadiens en conférence à Winnipeg

La Fraternité des astrologues canadiens tiendra sa première conférence nationale à Winnipeg du 26 au 31 mai 1982. Cet événement sera marqué par la présence de plusieurs orateurs reconnus internationalement dans le domaine de l'astrologie en plus de 12 orateurs canadiens reconnus.

Concurremment avec la conférence, il y aura plusieurs séances métaphysiques ouvertes au public. Les orateurs suivants ont été invités: Joey Crinita (le phénomène psychique dans ce monde changeant), Rosemarie Michelsen (la couleur dans la guérison), Stase Mikal (l'analyse des rêves). Pour de plus amples rensignements téléphonez à Joanne Bowkett au No 452-1757.

SERVICE COMPLET DE DEMENAGEMENT



Rolly's Transfer CO. LTD.

256-5869 256-2564

Personnel tout a fait experimente

## Saint-Claude

Rose PHILIPPE tél: 379-2309

### Des leçons de chant

Au mois de février dernier, le Comité culturel de Saint-Claude lançait un projet de leçons de chant afin de garder des liens avec Alliance chorale Manitoba et Choralies Internationales.

Une douzaine de personnes venant de Saint-Claude et de Haywood se sont inscrites à ce cours d'une durée de dix semaines. Elles se sont rencontrées une fois par semaine, chaque lundi soir, sous la direction de Sr Lucille.

Dans le but de perfectionner leur chant, afin que leur chant devienne un art, Sr Lucille a su très bien intégrer le goût de chanter et la joie de chanter avec les exigences requises pour rendre un chant qui soit vraiment musique. Ces exigences comprenaient des répétitions d'exercices de respiration, d'articulation, de prononciation, de posture, de soutien de la voix, de phrases musicales, d'enchaînement, etc. Le rapprochement entre ces exercices et la production du chant était constamment rappelé par Sr Lucille à son groupe. Le travail soutenu a porté fruits. Les membres du groupe ont pu constater d'elles-mêmes les possibilités d'amélioration. Un progrès sensible avait été fait dans le rendement de leur voix.

En plus d'un bon travail accompli, les membres du groupe avaient aussi créé d'importants liens d'amitié. Il convenait donc qu'elles se nomment la Chorale de l'amitié. Les cours terminés, tout ne s'arrêtait pas là. Le groupe a voulu continuer en partageant leur joie de chanter avec divers groupes de paroissiens. Elles se sont d'abord rendues chez Mme Jobin le jour de son anniversaire de naissance, 103 ans. Les semaines à suivre elles sont allées à la Résidence Saint-Claude, au Pavillon, au Manoir. Tout en mettant l'emphase sur les chants de Choralies, la Chorale de l'amitié avait ajouté à son répertoire quelques chansons folkloriques, des canons, des chansons à répondre. C'est ainsi qu'à leur soirée de chants au Manoir elles ont improvisé une chanson à répondre avec le nom de chacune des personnes résidant au Manoir. Bien pensé et très apprécié par les résidants.



**Soeur Lucille**

Les membres de la Chorale de l'Amitié sont unanimes à dire: "On veut continuer de chanter". Elles ont raison. Elles chantent bien. Elles transmettent, par leurs chants, la joie de vivre. Plusieurs d'entre elles chanteront à Choralies internationales à Winnipeg au mois d'août. Elles feront alors partie d'une chorale de 1,500 voix.

Bonne chance! Au plaisir de vous entendre en août.

## LE CENTRE CULTUREL FRANCO-MANITOBAIN

vous invite
à venir rencontrer
deux artistes québécois





**DIANE MARIER** - céramiques et **CHARLES JEAN** - batiks

lors du vernissage de leur exposition
**vendredi le 28 mai à 20h**
dans la nouvelle galerie du CCFM.
L'exposition se poursuivra jusqu'au **13 juin.**
Heures d'ouverture de la galerie:
**10h à 22h** lundi au vendredi, **13h à 22h** samedi & dimanche.

### batik & ateliers céramique

- samedi et dimanche, **29 et 30 mai**, 9h à 16h
- céramique avec Diane Marier, potier professionnel du Québec
- batik avec Charles Jean, Québécois qui a étudié la technique à Victoria
- **$25,00 - matériaux inclus** - appelez Lise Brémault - **No 233-8972**

# Voyage Londres/Paris 82



Au nombre de quinze dont 5 étudiantes de l'école de Sainte-Anne et de 9 étudiants et un professeur de l'Institut Collégial de Lorette, nous sommes partis de l'aéroport de Winnipeg à 16h30 le 23 mars. Après avoir fait escale à Toronto, l'avion a piqué la nue et sans encombre, l'oiseau s'est lancé comme une flèche vers des cimes inconnues. Après les heures de vol et les contours de la terre, la monotone continuité des cieux et de la mer se brise. C'est l'aérogare Heathrow, Londres - ô reconfort! Des représentants de Media Study Tours y étaient pour nous accueillir, il était 8 heures ce matin du 24 mars.

Vite hébergés au Majestic Hotel, en soirée nous nous sommes rendus au Picadilly Circus. Le lendemain, nous avons fait une visite guidée de Londres dont London Tower, le Parlement, Buckingham Palace et la rivière Thames. Une pièce de théâtre au Piccadilly Theater intitulée "Educating Rita" couronnait cette journée.

Le British Museum s'est montré intéressant surtout la section des momies, aussi le fameux musée de cire chez Mme Tussaud, où l'on rencontre les personnages les plus renommés, a été bien apprécié de tous. la pièce "Mousetrap" d'Agatha Christie complémentait la journée.

Mais le 27, c'était une journée mémorable. Le Windsor Castle est un beau palais en effet! La reine y était alors nous avons été incapable de visiter les "State rooms" mais le "Changing of the Guards" était fantastique. Au Hampton Court les jardins étaient tous en fleurs!

Dimanche, nous avons vu ce qu'était le "Market" du Petti-coat Lane". C'était bondé de monde! Au Hyde Park il y avait le "Speaker's Corner" où tous et chacun parlent sur les sujet de leur choix. En soirée, nous avons visité St. Katherine's Docks. Que de majestueux bateaux!

Lundi, le 29 mars c'était la visite de Greenwich, le War Museum et la majestueuse "St. Paul's Cathedral". La montée au dôme fournit une vue magnifique! Sur le chemin de retour nous avons vu Westminster Abbey.

Mardi, nous nous dirigions de Folkestone à Calais en croisière. La marche était houleuse! Après une longue promenade en train nous arrivions à Paris à 19 heures. Après une pause à l'hôtel Baudin nous sommes allés souper à la "Gavroche". Les mets parisiens sont de vrais délices.

Le 31 c'était une tournée de Paris. Au centre d'un admirable paysage, Notre-Dame-de-Paris se dresse dans toute sa gloire. C'est la plus bel édifice religieux de la capitale, un des sommets de l'art français. Nous y sommes entrées pour admirer et photographier ce chef d'oeuvre, ensuite c'était une belle promenade sur les Champs - Elysées, une avenue qui est à la fois une perspective grandiose, un lieu de divertissements et un centre de commerce de luxe. Je me souviens de l'Arc de Triomphe, des Tuileries, Montmartre, et la vaste basilique du Sacré-Coeur.

Le premier avril c'était au musée du Louvre, une célébrité mondiale d'une grande valeur historique architecturale et artistique. On considère que les Invalides forment le plus bel ensemble monumental de Paris. Des millions de visiteurs s'y recueillent devant le tombeau de Napoléon.

La Tour Eiffel, vigie de Paris, monument parisien le plus universellement connu offrait une vue, au sommet, qui peut porter jusqu'à 67 km!

Le 2 avril nous visitions, Versailles, immense Palais de toute richesse, et Chartres et sa magnifique cathédrale.

Le 3 avril c'était la journée de magasinage au "Printemps", magasin à rayons immenses offrant de très jolies choses.

Le 4 avril il y avait la messe des rameaux à la Basilique du Sacré-Coeur - où plus de 100 enfants de choeur formaient la Chorale. C'était une messe inoubliable Nous sommes allés sur la Seine en bateau-mouche et au Centre Georges Pompidou.

Le 5 avril nous avons refait la croisière et sommes arrivés à l'hôtel Norfolk à Londres à 17h.

Le 6 avril, notre dernière journée, était réservée à d'autre magasinage. Nous avons dégusté les mets au "Carverie", le restaurant du Strand Hotel. Enfin en soirée, nous sommes allés à l'Empire, une grand discothèque londonienne.

Le 7 avril c'était déjà le temps de retourner au Canada - à mon Canada, mon pays, mes amours.

Nous aimerions remercier tous ceux et celles qui ont contribué à ce voyage et surtout nos parents pour leur appui, leurs efforts et de leur temps pour que notre projet réussisse et devienne une réalité. Ils nous ont permis de participer à un voyage éducatif, culturel, historique et récréatif. C'est une expérience unique pour chacun d'entre nous.

Merci - de tous les participants.

Joseph COMBIADAKIS





400, avenue Taché
(en face de l'Hôpital Saint-Boniface)
Lucille et Yvonne Boulet
Tél.: 247-3891 - 247-6158




## CONSEIL D'UN POUCE VERT

Marthe DURAND
La Broquerie, Manitoba

Le succès dans l'horticulture n'est pas nécessairement le résultat d'études approfondies de la biologie végétale, mais plutôt de l'expérience acquise de jour en jour en sachant communiquer avec les plantes afin de mieux percevoir leurs besoins. Ainsi la nécessité et la fréquence d'arrosage, de rempotage (transplantation à des pots plus grands) d'émondage (tailler les tiges et parfois les racines) et les applications d'engrais deviennent plus évidents. La personne qui aime vraiment les plantes apprendra tôt à reconnaître les besoins immédiats.

Les conseils suivants traiteront sur l'arrosage des plantes de maison. Beaucoup de plantes meurent parce que l'arrosage est trop fréquent et souvent incomplet. C'est-à-dire, l'eau devra pénétrer toute la motte de terre dans le pot jusqu'à ce que cela soit évident dans la soucoupe. Videz l'eau qui s'égouttera dans la soucoupe après 15 à 20 minutes, car une plante ne doit jamais baigner dans l'eau très longtemps.

Certaines plantes que l'on reçoit en cadeau et qui viennent d'un fleuriste, ont un terreau composé de façon difficile à effectuer un arrosage adéquat. Ce terreau qui contient généralement de 30% à 50% de terre et le reste en proportions égales de tourbe sphagnum, perlite ou vermiculite se draine trop vite pour être arrosé de façon habituelle. Plongez le pot dans l'évier jusqu'à son rebord environ 20 à 30 minutes. Laissez l'excès s'égoutter avant de remettre la plante dans sa soucoupe.

Plusieurs facteurs affectent le besoin d'eau d'une plante et ces variables changent constamment. Ces variables sont:
-- la variété de plantes
-- la composition du terreau
-- l'éclairage (soleil ou lampe, directe ou indirecte)
-- la grandeur des pots
-- la composition des pots (argile ou terre cuite, plastique ou autres)
-- les pots sans orifices
-- la température de la pièce
-- l'humidité de l'air
-- les saisons
-- l'état de croissance
-- l'état dormant
-- la maturité d'une plante
-- les jeunes boutures, rejetons et semis qui n'ont pas encore rempli leurs pots de racines

La règle fondamentale consiste à arroser seulement lorsque le dessus du sol est définitivement sec au toucher puisque les racines doivent respirer et absorber de l'oxygène entre les arrosages. L'eau devra reposer au moins 12 heures dans un contenant ouvert, à la température de la pièce. Le chlore et le fluore, qui peuvent être nocifs pour les plantes, s'évaporent durant cette période. Traitez de la même façon, l'eau puisée d'un puits, afin de laisser poser le calcaire qu'elle contient. L'eau provenant d'un adoucisseur n'est pas recommandé pour les plantes.

Marthe DURAND





VENDREDI MATIN 21 MAI À 8h45

GÉRALD LAROCHE

harmoniciste



Gérald Laroche interprète du jazz, du blues et du country

Réalisation: Léo DUFAULT




Manitoba et nord ouest ontarien

# INFO DIOCESAINS

## LES BÉATIFICATIONS

Au cours d'une émission spéciale de SECOND REGARD, présentée le dimanche 23 mai à 16h, on proposera aux téléspectateurs des extraits de la cérémonie de béatification qui a lieu à Rome. Ces extraits sont tirés de l'émission spéciale qui sera diffusée le matin même à 10h, en lieu et place du JOUR DU SEIGNEUR. En outre, trois courts documents de 10 minutes chacun sur les trois béatifications, seront intégrés à cette émission spéciale:

1. **Le Frère André, aussi grand qu'il était petit.** Un document qui propose une entrevue avec le chanoine français Etienne Catta, biographe du Frère André, et qui porte sur le thème de l'universalité du message de celui qui l'on a surnommé "le thaumaturge du mont Royal".

2. **Marie Rivier, fondatrice des Soeurs de la Présentation de Marie.** C'est en 1853 que les Soeurs de la Présentation de Marie arrivent au Canada pour continuer l'apostolat de la petite Française "miraculeusement" guérie par la Vierge

3. **Eulalie Durocher, 1811-1849.** Ce court document analyse l'impact de la béatification de Mère Marie-Rose, fondatrice de la Congrégation des Soeurs des Saints Noms de Jésus et de Marie, impact sur la communauté, sur les pèlerins et sur l'ensemble de la communauté des croyants.

N.B. Nous tenons à signaler à nos téléspectateurs que la cérémonie des béatifications sera également montrée en reprise le même jour à 22h10, à la place de Ciné-club.



## Journée mondiale des communications sociales 23 mai 1982

La Journée mondiale des Communications sociales se tiendra cette année le dimanche 23 mai prochain, jour de l'Ascension.

Le thème sera "Les Communications sociales et nos aînés".

Cette journée, instituée depuis plus de vingt ans, se présente comme une invitation à réfléchir sur l'un ou l'autre aspect des mass media, radio, télévision, cinéma, presse. Elle s'adresse aux consommateurs que nous sommes tous; aussi aux personnes impliquées dans la production et à celles qui détiennent un pouvoir d'influence ou de décision en rapport avec les communications sociales.

L'on se penchera particulièrement sur nos aînés qui ont beaucoup de temps à consacrer aux medias. Est-on préoccupé de leur fournir une distraction qui leur convient? Les mass media sont-ils pour nos aînés un moyen pour grandir, se perfectionner; Les laisse-t-on y apporter au progrès de la société la contribution dont ils sont capables?

## ÉMISSIONS RELIGIEUSES

**CBWFT - CANAL 3/CABLE 10**

**Le dimanche 23 mai**

9h45: **Ma Soeur la terre**
LES FLEURS. Claude explique à Claire et à François comment les fleurs respirent, se nourrissent et se reproduisent.

10h : **Les Béatifications: Rome**
En direct de Rome, béatifications d'Eulalie Durocher (Mère Marie-Rose), du Frère André et de Marie Rivier. À l'antenne de 10h à 12h.

16h : **Second Regard**
1re partie: Les Béatifications. Extraits de la cérémonie de béatification à Rome.
2e partie: Documents sur le Frère André, Marie Rivier et Mère Marie-Rose.

22h10: **Spécial: Béatifications**
En reprise la cérémonie des béatifications de Mère Marie-Rose, du Frère André et de Marie Rivier. (Cette émission remplace Ciné-club).

**Le mardi 25 mai** (après le hockey)

22h10 : ISSA PANINE, ex-professeur agrégé de l'Université de Moscou, exmembre du Parti communiste, a été le camarade de la fille de Staline, et participe avec son mari, Dimitri Panine, à la lutte contre la philosophie des dirigeants soviétiques en publiant une revue "Le Choix".

**CKSB - 1050**

**Le dimanche**

7h10: **Messe sur le monde.** Célébrant: Père Guimond, o.p.

8h10: **Le Cardinal Léger** et le Père Legault

17h15: **Dialogue** avec le Père Legault

## Une fête enfantine le 13 juin

La maternelle "Les Heures Claires Inc" invite tous les parents et avis des enfants à venir à leur fête enfantine le dimanche 13 juin à 14h au Centre culturel de Saint-Boniface. Le 14 juin la maternelle ouvrira ses portes de 10h à 14h aux parents qui aimeraient faire inscrire leurs enfants de 3 ans 1/2 - 4 et 5 ans à l'école Provencher classes 1 et 2 - Nous aimerions rappeler qu'aux "Heures Claires" l'éducation enfantine est donnée en français uniquement.


Cadeaux
Artisanat
Tél.: 233-8152



aux Quatre Vents
313, rue Kenny, Saint-Boniface
(entre Goulet & Marion)

**Solde de printemps**

"FAUT VOIR ÇA"
Jusqu'au 31 mai 1982


## Saint-Adolphe


Edmée LEGAL tél: 883-2131 Denise HANCOX tél: 883-2106


## Présentation de deux opérettes



C'est avec grand succès que les élèves de l'école présentèrent pour la deuxième année consécutive, deux soirées d'opérettes. Les 12 et 13 mai dernier, plus de 300 parents et amis se rendirent à l'auditorium de l'école pour apprécier les présentations des élèves. Les niveaux de la première à la cinquième année étaient impliqués dans l'opérette "The Pied Piper", et les élèves des niveaux six à neuf, dans l'opérette "Monster Madness".

Déjà, depuis à peu près deux mois, des professeurs font répéter les élèves avec des lignes et des chants. D'autres professeurs, avec l'aide des élèves, s'impliquèrent dans la fabrication de décors, de peinture, dans le maquillage, les costumes et les aspects techniques d'une pièce de théâtre. Au delà de 150 jeunes étaient affectés à ce projet d'ensemble. Avec ce travail de groupe et le support des parents, le succès ne peut que se produire.


(CCF)

LE CENTRE CULTUREL
FRANCO-MANITOBAIN




présente

**Robert André 20, 21, 22 mai**



**Louis Dubé et Dennis Connelly**
**3, 4, 5, juin**



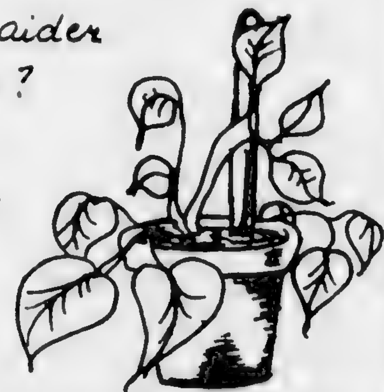
**Tony Beaulieu 27, 28, 29 mai**

**EN EXPOSITION**
- étudiants "School of Art U. du M.
- 5 au 23 mai
- sculpture, estampe, photo, peinture, céramique.

**Venez faire un tour!**

HEURES D'OUVERTURE:
lundi au samedi de 19h à 1h
(sauf les vendredis - ouvert à 16h00)

Voulez-vous nous aider à embellir Le Foyer? Si vous auriez des plantes à contribuer au décor, appelez Paulette Desaulniers au Ccfm, 233-8972.



# Au Centre culturel de Saint-Boniface

## Pour tous les goûts

Une variétée d'objets d'art, estampes, céramiques, sculpture, peintures fait présentement partie d'une exposition au centre culturel. Ce sont les oeuvres de 13 étudiants qui ont présenté une thèse au "School of Art" de l'Université du Manitoba. Il y en a pour tous les goûts, et malgré que ce soit des oeuvres d'étudiants gradués, il y en a surement qui sauront vous plaire soit pour enjoliver votre foyer ou pour ajouter à votre collection. Les prix sont variés et voici l'occasion de vous procurer une oeuvre à prix raisonnable avant que les artistes ne deviennent célèbres.

Face à l'entrée et sur le mur du fond, deux oeuvres de Gisèle Beaupré, une Franco-Manitobaine qui a vécu à LePas mais qui habite à Winnipeg depuis cinq ans. Tiré de son expérience personnelle, le sujet de ses deux estampes sont sur un thème qui l'ont préoccupée cette année. Son eau forte "Deep Bite" No 2, (une épreuve d'artiste) est non seulement très bien réussie, mais aussi une des pièces les plus décoratives de l'exposition. "The Undertow" No 1, est beaucoup moins bien réussie.

Sur le même pan de mur à gauche, l'oeuvre de Lorraine Létourneau, une Franco-Manitobaine de langue française. Les deux eaux fortes et aquatinte qu'elle nous offre sont des généralisations inspirées de son expérience des gens de sa ville natale, Saint-Jean-Baptiste. C'est au retour d'un séjour au Nouveau-Brunswick que Lorraine réalisa l'importance de son passé qu'elle voyait tout à coup sous un angle nouveau. Elle en tira toute une série dont "Mère" No 3, et "Fils" No 4, qui sont deux études qui se rattachent l'une à l'autre. Quoiqu'au prime abord son estampe "Fils" semble plus forte et mieux réussie que "Mère", on s'aperçoit en scrutant cette dernière que les lignes surimposées au simple et fin tracé du contour qui donne un effet négligé sert à caractériser son personnage et contribue à la réalisation de l'intention de l'artiste. "Fils" dont la qualité esthétique attire immédiatement le regard du visiteur, révèle quand on s'en approche la figure inattendue de la mère à l'arrière plan. L'artiste qui utilise fréquemment le petit format réussit à réaliser deux estampes à la fois intimes et fortes.

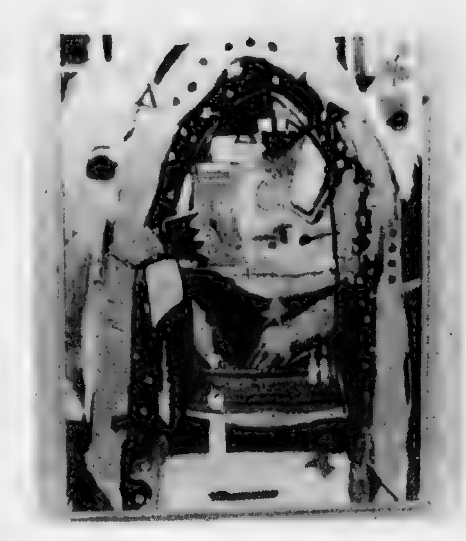
Parmi les oeuvres de Rhonda McIntosh "Shopping Cart" No 9, et surtout "Dreams" No 12, sont les mieux réussies. Par contre, "Softground" No 11, manque de force et est une des oeuvres moins bien réussie. Il est possible qu'un encadrement différent rehausserait la valeur de ces estampes.

Barbara Hunt fait preuve d'originalité et de connaissances techniques No 5, "Sans Titre" qui représente une maison, a été déposée sur une colonne pour permettre aux visiteurs de scruter les personnes aperçues par les fenêtres--sur lesquelles l'artiste désire attirer notre attention--à vue d'oeil. Née à Ethica, New York, de parents canadiens, Barbara a vécu 10 ans dans le sud de l'Ontario. Elle a déménagé 20 fois avant de s'établir à Winnipeg dans la maison qui lui a servi de modèle. Sa gravure sur bois "Self-Destruction" No 6, est très bien réussie autant au point de vue couleur qu'au point de vue technique. Cette oeuvre, simple et symbolique fait beaucoup d'effet.

Parmi les peintres, Les Dewar dont l'oeuvre s'inspire de la vie des chansonniers et de leurs chansons ainsi que de questions d'ordre social, est le plus original. Avec beaucoup d'imagination il a su se servir de dessins, peinture, lettres, silhouette, formes géométriques et controlées alternant avec un impasto appliqué librement pour exprimer son idée et en faire une oeuvre décorative.

Les peintures de Debra Mosher et Harry Symons sont les plus grandes de l'exposition. Tous deux se servent d'un impasto librement appliqué et de formes et couleurs symboliques.

Pour Barbara Mosher, No 14 "Sans Titre" indique un changement de style et un retour au figuratif. Debra qui est née à Londre et a vécu à Goose Bay Ontario avant de s'établir ici, se sert de couleurs acryliques d'un ton assez voyant et d'un fini assez reluisant. Il y a aussi deux céramistes. Le mieux réussi des deux est la Jarre de faïence de Myriam Carpenter qui a très bien réalisé son intention de produire un travail à la fois élégant et décoratif tout en étant robuste. En soulevant le couvercle vous remarquerez qu'elle a même ajouté un



contenu qui semble faire partie de son expression.

Le vaisseau de céramique de Patti Johnson est beaucoup moins décoratif mais atteint un certain succès dans son but expressif et symbolique.

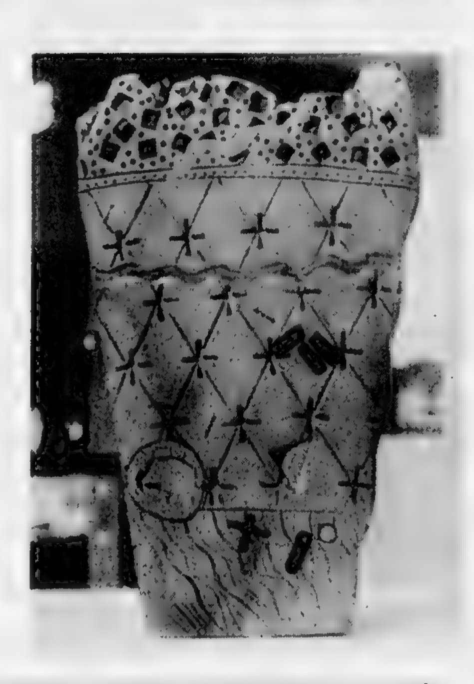
Quant à Cathy Reeve, elle nous offre trois constructions très légères et suspendues au plafond. Ses formes de multiple-média sont purement expressives.

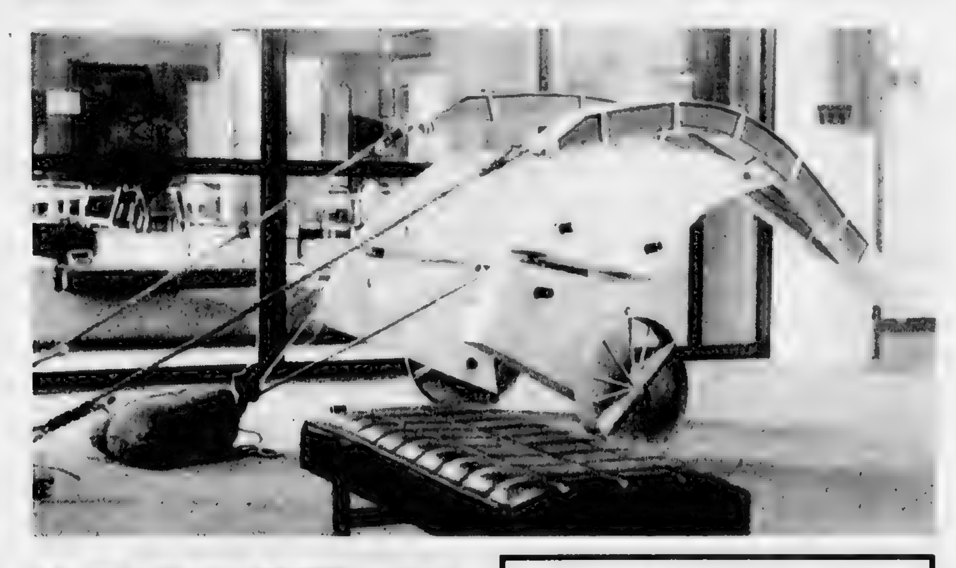
Il y a aussi deux photographies à l'entrée. Les deux photographes, Brian Latta et Larry Glawson, semble avoir acquis les techniques élémentaires de leur médium. Cependant le but expressif prédomine, et dans le cas de Larry Glawson supplante l'aspect esthétique de l'oeuvre.

La sculpture "Shareplow III", d'Allan Schalla, de dimension imposante attire l'intérêt du visiteur dès l'entrée. Cette oeuvre en fer (et bois) jaune, réussi à réaliser l'intention de l'artiste d'unir son expérience de la campagne manitobaine à sa vision de l'équipement utilisé sur nos fermes. Il désire non seulement attirer l'attention des citadins sur l'oeuvre de nos fermiers dont il célèbre les exploits, mais aussi leur faire partager sa vision et ses sentiments.

Quelques-uns des artistes étaient présents le soir du vernissage. M. Bernard Turenne, vice-président du centre culturel, qui a ouvert l'exposition, adressa la parole dans les deux langues et invita les visiteurs à une séance de films et à une dégustation de "vin et fromage". Une liste de prix et titres des oeuvres accompagnée de quelques notes d'explications des artistes, est placée sur la table à gauche de l'entrée pour le bénéfice des visiteurs. L'exposition continue jusqu'au 23 mai.

**Denise BERTALANFFY**









Les membres du Club LaVérendrye sont invités à assister à la réunion générale qui aura lieu le 25 mai 1982 à 20h dans la grande salle du Club, 614, rue Des Meurons.




614, rue des Meurons, Saint-Boniface
Téléphone: 233-8997

*Fêtons ensemble, professeurs et parents. la fin de la grande journée Manif!*

**Les Comités de parents de la province**

organisent dans le cadre de Manif 82,

**une soirée "Habitant"**

**Où:** Au gymnase du Collège secondaire de Saint-Boniface

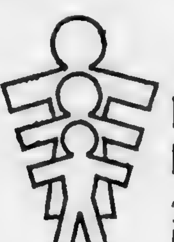
**Le vendredi 28 mai**

**Programme** 16h30 - cocktail "on s'la coule douce"
18h30 - Souper "on bouffe"
20h - Danse "ça saute"
(Musique: Marcel Lacroix & animateurs)

Habillés à la paysanne, amenez-vous avec entrain et bonne humeur. Apportez votre guitare, violon, musique à bouche, etc. Il y aura danse avec jeux variés, prix-trucs, décor de circonstance, papier sur murs pour graffiti...

*C'est un rendez-vous!*

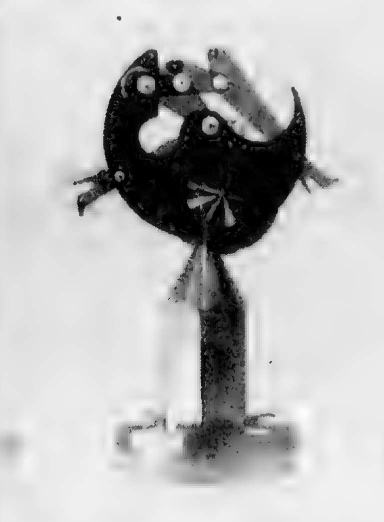
Réservez vos billets maintenant en vous adressant à votre Comité de parents ou à la Fédération provinciale des Comités de parents.
Le Comité d'animation de la Fédération provinciale des Comités de parents.



FÉDÉRATION PROVINCIALE
DES COMITÉS DE PARENTS
273, rue Taché, St-Boniface (Man.)
R2H 1Z8 Téléphone: (204) 247-9666

# À la galerie d'art de Winnipeg

## L'architecture organique de six sculpteurs manitobains



Une exposition intitulée "Under Construction" aura lieu à la Galerie d'art de Winnipeg jusqu'au 30 mai. Elle réunit le travail de six sculpteurs manitobains.

Il serait très facile de jeter un coup d'oeil sur les oeuvres et de les étiqueter "modernes" donc superficielles et incompréhensibles. Il ne faut pas se laisser intimider! Les sculptures sont toutes "abstraites" dans la mesure où elles ne représentent pas un objet particulier, mais au contraire reflètent la préoccupation très contemporaine pour les aspects formels de l'art: ligne, volume, rythme, rapports, espace... Cependant, elles présentent aussi un côté très humain, chaleureux et - disons-le - comique, qui dément la froideur souvent associée à l'art moderne.

Vous avez sans doute eu l'expérience malencontreuse d'avoir rétréci, par accident, votre gilet de laine préféré. Une des sculptures de Aganetha Dyck se compose de 65 gilets de laine rétrécis (par exprès, ceux-ci!) et réunis comme un groupe de "Muppets" très animé. Le titre? "Close Knit". Une autre oeuvre, "Skirt Issue", rassemble une vingtaine de jupes placées "debout" comme des bonnes-femmes se chuchotant des secrets intimes. Comme les charmantes créatures du film animé "The Sand Castles" (de Co Hoedemann), elles sont sur le point de changer de forme ou de partir à la hâte.

Plus loin, les trois sculptures de Keith Oliver ont l'air de forteresses d'enfant bâties par un menuisier qui a un peu trop bu... Une des pièces ("The Forest for the Trees"), sur laquelle il est permis de grimper, a de grosses pattes d'éléphant, et semble en train de se balader avec insouciance.

Trois autres sculptures, celles de Michael Truelove, sont suspendues au mur comme d'énormes insectes qu'un enfant aurait attrapés et épinglés. De grands morceaux de métal, pliés et peints, loin d'être lourds, deviennent des papillons en plein vol, du papier écrasé ou même un cerf volant.

Cinq ou six sculptures, beaucoup plus petites (de Stephen Cohlmeyer) sont perchées sur de grands cubes disposés en un labyrinthe dans lequel vous entrez pour mieux regarder les oeuvres. Toutes en morceaux de cuivre plats ou courbés, arrangés délicatement ensemble, elles font penser aux formes géométriques de l'art abstrait, mais en même temps, la surface rude et irrégulière rappelle plutôt un art primitif. Le groupement même de ces oeuvres suggère une flotte de goélettes à la fois immobiles à cause des cubes, et mobiles, volant légèrement grâce à leur forme élégante et dynamique.

Une sculpture d'un autre artiste (Roderick Shiels) attire ensuite votre regard: des jambes de femmes avec des bottes à hauts talons, montées sur une espèce de machine hydraulique. Cette oeuvre, moitié femme, moitié machine, suggère avec humour les rapports entre l'homme et la femme et entre l'homme et l'industrie.



Enfin, l'énorme construction de Steve Higgins vous aspirera comme un monstre à cause de la forme circulaire et du bruit bizarre qui émane d'elle. Cette sculpture évoque de nouveau une forteresse d'enfant, mais aussi une charpente temporelle utilisée dans l'industrie. Quand on marche dans cet échafaudage et alentour de lui, on remarque tout un jeu de lignes, qui malgré l'aspect très statique de sa structure, mettent en mouvement tout ce bois lourd et solidement boulonné.

Cette charpente nous donne peut-être la clef de toute cette exposition dont le nom est d'ailleurs "Under Construction": les artistes veulent-ils faire sentir que leur art est en effet une matière "en construction"? Structure, mouvement, géométrie, métamorphose, temporalité, enfance, humour: voilà ce qui semble unir leurs oeuvres - une sorte d'architecture organique.

Les six sculpteurs n'ont sans doute pas l'ambition ni la prétention d'avoir créé de grand chef-d'oeuvres. Sans doute influencés par le mouvement constructiviste des années vingt, ils s'interrogent sur la matière et le mouvement, mais en soulignant l'humour et la vitalité de formes qui pourraient rester abstraites et froides. Comme les constructivistes, ils nous font repenser à la sculpture en tant que "procédé d'exploration visuelle" (1), mais ils le font d'une manière très abordable, amusante et humaine: ils invitent le spectateur à participer à leur activité créatrice aussi naturellement que le ferait un enfant. S'ils utilisent des matière industrielles, ils les transforment magiquement, en les animant d'une vie toute à elles. On sent ici le travail de l'artiste qui s'amuse, et c'est en effet la joie du procédé créateur qui se manifeste dans cette exposition.

"Under Construction": de l'avant-gardisme fade et stérile ou un défi à l'imagination endormie? Allez-y vous-même - l'entrée est libre - et vous regarderez peut-être avec de nouveaux yeux.

**Louise R. KASPER**

(1) E.B. Feldman, **Varieties of Visual Experience,** H. Abrams, New York, 1975.





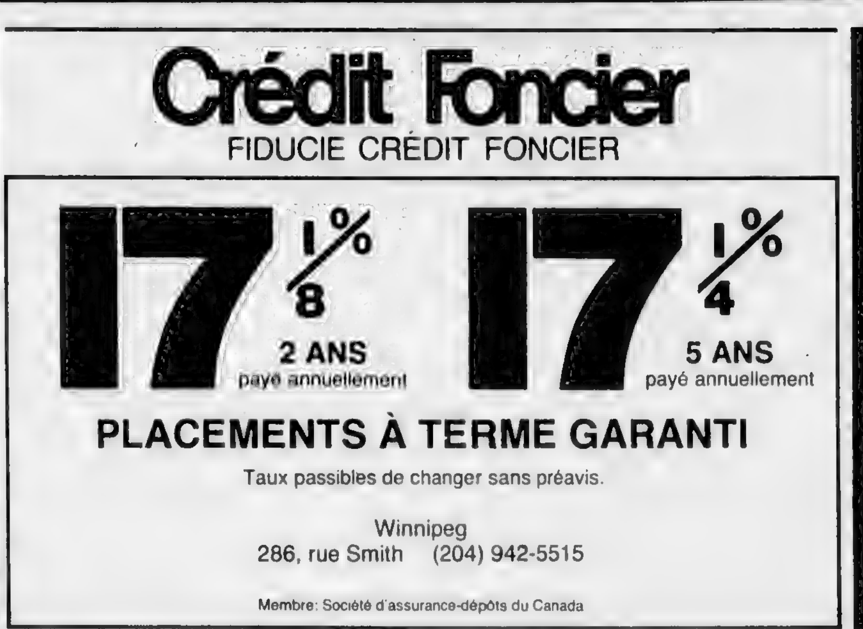



## M.E. Laramée fête ses 90 ans

M. Edmond Laramée a célébré son 90e anniveraire le 17 avril. En son honneur un souper à été servi à l'hôtel St. Regis. Il y avait une cinquantaine de personnes qui étaient tous ses enfants, et petits-enfants; ses deux cousins Mégille et Alphèche Laramée et sa femme.



M. Laramée est né à Ste Bonne Aventure, Québec. Il vint s'établir à Saint-Eustache, Manitoba en 1910, jusqu'en 1925, ensuite il est venu à Saint-Boniface. Sa femme est décédée le 4 janvier 1975. M. Laramée est le père de 13 enfants, 43 petits-enfants, et 24 arrière-petits-enfants.

# Les scouts fêtent le 75e anniversaire à Saint-Malo



**Les jeunes louveteaux René Dumesnil et Richard Fiola de La Broquerie étaient deux des participants au projet plantation qui se déroulait samedi à Saint-Malo.**

Un peu plus de 500 jeunes et adultes s'étaient donnés rendez-vous à Saint-Malo, en fin de semaine dernière, pour fêter le 75e anniversaire de fondation du mouvement scout par Baden Powell. Et pour marquer cet événement, il a été décidé selon le directeur Emile Sabourin, que les rallye louveteaux et castors de même que le camporee et le projet plantation auraient lieu pour la première fois au cours de la même fin de semaine.

C'est le comité de parent local qui avait soumis la requête pour que la plantation ait lieu à Saint-Malo et qui devait se procurer les arbres et s'occuper des détails techniques. C'est ainsi qu'un peu plus de 500 participants (castors, louveteaux, éclaireurs, pionniers, routiers parents et animateurs), ont planté 8000 arbres à Saint-Malo, la grande majorité dans le "Wildlife Management Area", et les autres au chalet Malouin et aux abords du cimetière. Une augmentation considérable si l'on considère que 1800 arbres furent plantés l'an dernier sur les terrains de la Saint-Jean, le troisième projet de ce genre, dans le cadre de cette activité de service, qui vise le regroupement de tous les scouts.

Quant au Camporee, cela aura permis à toutes les unités de pionniers, d'éclaireurs et de routiers, de camper pendant une fin de semaine, et de ce fait d'appliquer leurs connaissances de vie en plein air, d'apprendre à vivre ensemble et de rencontrer des scouts des autres villages.

Yvon GIROUX



**Les gagnants de l'activité LouVoto. De gauche à droite: 2e prix du concours de beauté, Gilles Lesage de Saint-Pierre, les gagnants de la catégorie A, 1er prix: Michel Bazin des Saints-Martyrs, 2e prix: Christian Pantel des Saints-Martyrs et 3e prix: René Boily de Saint-Vital, les gagnants de la catégorie B, 1er prix: Pierre St-Amant du Précieux-Sang, 2e prix: Richard Brodeur de Saint-Boniface, 3e prix: Luc Forest de Saint-Malo. 1er prix du concours de beauté, Daniel Gervais de Saint-Boniface, derrière Mme Anita Ruest représentant la meute des Saints-Martyrs.**



**Quelques-uns des participants de l'activité LouVoto. À l'avant-plan, leurs petits bolides qu'ils ont construits avec l'aide de leurs parents.**

**Les préliminaires du LouVoto ont été suivis avec un grand intérêt.**

## Île-des-Chênes

Lucie DUPUIS
Dolorès LAURENDEAU

### Confirmation de 40 jeunes

Les 13 et 14 mai, quarante jeunes d'Île-des-Chênes et Grande Pointe ont reçu le sacrement de confirmation conféré par Mgr Antoine Hacault.

Ce sont: pour les classes françaises: Marc Arnould, Nicole Arnould, Natalie Beaudry, Christian Bérard, Rejeanne Berard, Marcelle Brûlé, Corinne Demarcke, Céleste Gagnon, Alain Gougeon, Christian Lacroix, Daniel LaFlèche, Christian Perron, Jeffrey Poirier, Donald Trudeau, Georges Trudeau et Nicole Trudeau.

Pour les classes anglaises et d'immersion Daniel Carrière, Rhonda Lee Comte, Joseph Alexander D'Andrea, Wayne Danneels, Adam Deakin, Corey Decker, Maurice Grégoire, Dean Ivey, Kendra Keweriga, Graham Mason, Mark McDonald, Anita Nadeau, Lance Pelletier, David Perreault, Sheri Petit, Janette Sebastian, Sandra & Tracey Snezyk, Keira Louise Sykes, Clinton Vandersteen Trevor Van Gorp, Scott Wallace, Stacey Ward et Shari Lynne Wirth.

Le 18 mai, ces mêmes jeunes avaient fait leur Première Communion.

Pour que la foi qu'ils ont reçu au baptême grandisse et s'épanouisse, il faut que les parents et adultes reconnaissent qu'ils ont un rôle important à jouer et qu'ils prennent leur responsabilité en donnant le bon exemple.

### Calendrier

*Le samedi 19 mai de 9h00 à 16h00 à l'aréna marché aux puces - organisé par le "Youth Club" d'Ile-des-Chênes et Grande Pointe. Pour plus de renseignements ou pour réserver une table, vous pouvez appeler la présidente, Denise Goovaerts au No 878-3475 ou Darlene Harder au No 878-3053 ou Lynda Cooke au No 878-3456.*

*Le dimanche 30 mai congrès diocésain de la LFC à Saint-Georges. Sur l'agenda - conférence par Guy et Hélène Delionnet en après-midi.*

*Le dimanche 27 septembre - thé-bazar de la LFC - avis aux dames d'y penser*

## Saint-François-Xavier

### Danielle Régnier se classe première



Danielle, fille de M. Mme René et Lori Régnier s'est classée première dans une compétition de piano à l'École de musique Yamaha, Winnipeg, le 24 avril.

Danielle s'est méritée une année gratuite de leçons de piano, don de Yamaha.

Le 14 mai, Danielle a reçu l'agréable nouvelle qu'elle avait été choisie pour représenter les provinces de l'est, des Maritimes au Manitoba, à une compétition de piano patronnée par Yamaha à Toronto le 26 juin.

Danielle est au niveau cinq en piano, c'est sa quatrième année d'études à Yamaha, présentement sous la direction de Meg Masaki qui l'accompagnera à Toronto.

Danielle est une des trois organistes de l'église Saint-François-Xavier; c'est avec joie qu'elle partage ses talents musicaux à l'église, aux concerts, et sa participation à une soirée au club Mémoires d'or a été grandement appréciée. Bravo Danielle!

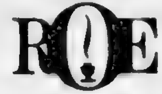
### Les louveteaux

La colonie de louveteaux de Saint-François-Xavier "Apache Cub Pack", composée de Rolly Shuttleworth, Chris Korell, Trevor Futros, Dale Gordon, Eric Régnier, Jonathan Buffie, Michael Lewis, Stefan Régnier et Alain Régnier participeront avec leur "soap box derbies" au défilé du "Buffalo Bar-B-Q" le 24 mai, à Winnipeg.

Les jeunes, avec l'aide de leur chef et cheftaine René et Lori Régnier ont construit leurs chariots. L'imagination n'a pas manqué dans la finition de leur projet!


APARTMENT MAINTENANCE SERVICES LTD
16, chemin Thomas, Saint-Vital
• Nettoyage et réparation de chaudières ("boilers").
• Travaux de plomberie et de tuyauterie et réparation de pompes
• Applicateur agréé de pesticides
C. Bisson, tél.: 237-9090
R. Poitras, tél.: 253-4500
Plus de 15 ans d'expérience
AMS

ENTREPRISE GÉNÉRALE D'ÉLECTRICITÉ
Fontaine Électrique Ltée...
165, boulevard Provencher, Saint-Boniface
Téléphone: 233-7425



OFFICE EQUIPMENT & SUPPLY LTD
Matériel de bureau - Service d'imprimerie - Caisses enregistreuses électroniques E.B.M. - Photocopieuses "Mita Copy star".
ROE
831, chemin St-Mary
Bureau: 255-1203
Domicile: 257-5566
Prop.: Roger Sabourin

ÉCONOMISEZ
ISOLEZ VOTRE MAISON MAINTENANT
TÉLÉPHONEZ À
EMOND ROOFING & SIDING Co Ltd.
No 247-3247
340, rue des Meurons, Saint-Boniface
• plus de 30 ans d'expérience
• compagnie reconnue par CGSB pour installation, en passant par CHIP
• Contrats de l'hydro. Prêts provinciaux remboursables à partir de $9.33 par mois
• Isolation - (Siding) aluminium et vinyle
• Toiture - neuve ou réparations -
• Gouttières d'aluminium
Expérience de l'enlèvement de l'isolant appelé "mousse d'urée-formaldéhyde"
QUALITÉ PROFESSIONNELLE GARANTIE

# Manif 82: On est en masse là

Voilà la devise qui rassemblera au-delà de 5,000 élèves et enseignants franco-manitobains de tous les coins de la province. Cette fête de la collectivité étudiante francophone se déroulera le vendredi 28 mai au parc du Voyageur. Organisée par le Comité de promotion du français des Éducateurs franco-manitobains (EFM), cette journée offrira une variété d'activités qui sauront plaire aux jeunes de tout âges.

La journée débutera à 10h30 avec des cérémonies d'ouverture qui permettront à chaque école de s'afficher. Elles seront suivies par un super-spectacle d'artistes franco-manitobains, et ceci devant le plus grand auditoire francophone qui s'est vu au Manitoba. En après-midi, la danse, le chant, le théâtre et les jeux sauront activer l'énergie et l'enthousiasme des participants.

Toutes les écoles qui participent font présentement des activités préparatoires à la fête. De plus, plusieurs organismes franco-manitobains collaborent étroitement afin d'assurer la réussite de la journée.

Les EFM espèrent que Manif 82 renforcera chez les élèves franco-manitobains leurs sentiments de fierté et d'appartenance à la communauté.

Ce projet sera réalisé grâce a une participation financière du Secrétariat d'état, du Bureau de l'éducation française, de Radio-Canada et de Francofonds.

Rose-Marie Campagne No 253-0641
Doris Lemoine No 261-0380
Michel McDonald, No 888-7961



# Information sur la Nutrition

Par M.A. (Vic) Amer, Ph.d.

**Dr Amer est un homme de science canadien dans le domaine alimentaire; il a été impliqué dans la formulation de produits destinés à la consommation tant courante que spécialisée.**

## Le cholestérol

Cette substance grasse qui joue un rôle vital dans le fonctionnement de plusieurs organes, fait l'objet, depuis un certain temps de constantes discussions. Son association possible avec les maladies du coeur a entraîné une réaction exagérée de la part des consommateurs, plus souvent qu'autrement, dans des situations où une telle réaction n'est pas justifiée.

Les principaux besoins de l'organisme en cholestérol sont satisfaits par le corps lui-même qui le fabrique à partir d'autres ingrédients alimentaires. La balance est normalement obtenue dans le régime alimentaire (graisses); le surplus s'il en est, est excrété.

Pendant plusieurs années, on a cru que le niveau de cholestérol sanguin était un indicateur exact des problèmes possibles découlant de cette source. On considère maintenant que la composition du cholestérol d'un individu est le facteur déterminant des troubles potentiels.

Des études patholgiques ont démontré qu'environ la moitié seulement des victimes de maladies du coeur ont un taux élevé de cholestérol sanguin. La question découlant de ces constations est de savoir si pour ce 50% de maladies, le taux élevé de cholestérol est une cause ou un effet. Plusieurs médecins et scientifiques respectés croient que le niveau de cholestérol d'une personne et sa composition sont tous les deux déterminés par la biochimie de son organisme. L'attitude qui prévaut, chez ces professionnels, est à l'effet qu'un changement radical dans le régime alimentaire n'aidera que très peu d'entre nous à maintenir un système cardiovasculaire en bonne condition.

Des découvertes récentes modifient rapidement la pensée de ceux qui ont déjà cru que le régime alimentaire pouvait assurer une immunité contre les maladies du coeur.

Le fait d'apprendre que notre taux de cholestérol est "élevé" peut nous occasionner beaucoup de stress. Cette information, en soi, n'a pratiquement aucune valeur significative. Elle peut avoir de la valeur si elle se retrouve avec d'autres circonstances défavorables.

Une seule analyse du taux de cholestérol d'une personne ne peut donner une indication valable de la condition "réelle" et "habituelle" de cet individu. Certaines circonstances énervantes ainsi que d'autres sources d'excitation peuvent occasionner des anomalies de courte durée qui n'ont aucune valeur significative.

Il y a plusieurs mesures que nous pouvons prendre pour améliorer la condition de notre système cardiovasculaire. Sur ma liste personnele, le cholestérol a une très faible priorité.

# CHRONIQUE DE LA TÉLÉ - par Maryse Lairot

**CORRECTION:**
C'est le samedi 22 mai à 19h00, que Diane Dufresne vous présentera un spectacle exceptionnel que nous vous invitons à ne pas manquer.

**SPÉCIAL BÉATIFICATIONS**
Le dimanche 23 mai à 10h00, CBWFT retransmettra en direct de Rome, les cérémonies de Mère Marie Rose, fondatrice de la Congrégation des Soeurs des Saints Noms de Marie et de Jésus, et du Frère André.

Cette émission sera reprise le même jour à 22h05.
Et pour ceux qui ne pourraient les regarder, soit le matin, soit le soir, des extraits des béatifications seront diffusés à 16h00 dans le cadre de SECOND REGARD.

À noter cependant que nous présenterons une émission spéciale sur SOEUR MARIE ROSE, le samedi 22 mai à 20h50.

**PHARE OUEST, le mardi 25 mai à 20h00**
Nous vous inviterons à voir ou à revoir l'émission consacrée à l'artiste franco-manitobaine France Lemay.

La réalisation sera signée: Maurice Arpin.

**FÉLICITATIONS AU GROUPE LA ROCHE**
qui a remporté la finale du concours CHANTONS FRANÇAIS et qui représentera le Canada lors des finales internationales.

**25ème ANNIVERSAIRE DE BOBINO**
Bobino, c'est une des émissions préférées des enfants qui y retrouvent, tous les jours à 16h00, leur amie Bobinette et rient de ses espiègleries. Le LUNDI 24 MAI de midi 30 à 13h30, BOBINO et BOBINETTE fêteront leur 25 ans d'existence en compagnie de toute l'équipe de ALLO BOUBOU et de nombreux enfants invités à l'émission.
Tout le monde s'en donnera à coeur joir et chantera et dansera autour de Jacques Boulanger pour faire de cet anniversaire, une journée inoubliable.
Jeunes amis, soyez au rendez-vous.

À NE PAS MANQUER, TRÈS PROCHAINEMENT À NOTRE ANTENNE
Une rencontre entre deux amis, mais aussi deux chanteurs internationaux: Robert Charlebois et Julien Clerc.
Cette émission sera diffusée le dimanche 30 mai à 18h30


Travaux publics Canada / Public Works Canada

## APPEL D'OFFRES

DES SOUMISSIONS CACHETÉES en vue du projet indiqué plus bas, adressées au gestionnaire de district, finances et administration, Travaux Publics Canada, 201 -269, rue Main, Winnipeg, Manitoba, R3C 1B2, au téléphone: (204) 949-2372, seront accueillies jusqu'à l'heure et à la date de clôture mentionnées ci-après.

**Projet No 038366 Stony Mountain, Manitoba**
**Institution Stony Mountain**
**Nouveau système de ventilation -grenier**
**Edifice d'incarcération B-2**

Date de clôture: **11h30 a.m. (HCA) 2 juin 1982**

Aucun dépôt requis

Les documents relatifs à cette soumission peuvent être obtenus 201 -269, rue Main, Winnipeg, Manitoba, et peuvent être consultés aux bureaux de l'Association des entrepreneurs en construction de Winnipeg.

Renseignements additionnels: R. Rehbein, gestionnaire, construction
(204) 949-2649.

La soumission la plus basse, ou toute autre, ne sera pas nécessairement acceptée.

Canadä






## ADMINISTRATEUR CHARGÉ DES RÉSEAUX D'ABONNÉS

Afin de fournir à ses abonnés commerciaux des réseaux de communication modernes et rentables, le Service des systèmes d'information de la Société de téléphone du Manitoba cherche un spécialiste des systèmes d'information, capable de mettre sur pied et de réaliser des systèmes de logiciel adaptés aux besoins des abonnés.

**Le candidat retenu devra:**

- Participer, avec les groupes de commercialisation de la STM, à l'élaboration de projets pour la réalisation de systèmes de télécommunication adaptés aux besoins des abonnées de la STM.
- Préparer des propositions ou des devis à présenter aux clients.
- Donner des estimations précises sur le travail et les coûts qu'implique la mise sur pied des systèmes de logiciel.
- Élaborer des dossiers pour les projets à court et à long terme destinés aux clients.
- S'assurer que les systèmes sont réalisés à temps, dans le cadre du budget prévu et selon les stipulations du client.
- Participer à la définition du rôle commercial, de la stratégie, de la mission et des buts du service.

**QUALIFICATIONS:**

- 8 à 12 ans (minimum) d'expérience dans le domaine de la mise au point de systèmes variés.
- Grande compétence en matière de gestion des ressources, planification et méthodes de contrôle.
- Expérience prouvée dans le domaine des techniques d'estimation du traitement des données, des méthodes de mise sur pied et d'entretien des systèmes d'information, et des techniques des bases de données, de la communication des données et du traitement des données réparties.
- Grande facilité de communication, pour pouvoir présenter avec aisance les différents projets à des cadres supérieurs.
- Très bonnes capacités intellectuelles, avec, si possible, un diplôme de bachelier dans un domaine en rapport avec le poste.

**Avantages sociaux très intéressants**
Salaire en rapport avec les qualifications et l'expérience.
Veuillez prendre contact avec Bill Pankiw, à la Société de téléphone du Manitoba, au (204) 947-7782, ou envoyer votre c.v., mentionnant votre salaire actuel, au:

**Service du Personnel**
**Société de Téléphone du Manitoba**
**B.P. 6666**
**Winnipeg, Manitoba R3C 3V6**

*Ce poste est ouvert aux hommes et aux femmes.*

**Emplois futurs:**
Avec la mise en oeuvre de nouvelles techniques de communications, de nouveaux postes seront créés continuellement. Si vous aimez voir l'aboutissement de vos efforts et si une carrière pleine de défis et de satisfactions vous attire, mettez-vous en rapport avec nous.


# CAPSULES

**Un cancer sur trois dû à l'alimentation ?**

**— Vous voulez diminuer les risques de cancer ou de maladie cardiaque ? «Réduisez votre consommation de gras, augmentez celle de fruits frais, de légumes et d'aliments riches en fibres. Ayez une diète équilibrée et un poids normal.» Ce conseil, pas nouveau, vient cette fois du président de l'Association américaine pour la santé, le Dr Ernst Wynder, qui souligne qu'on a de plus en plus d'indices que l'alimentation est responsable de certains types de cancer. «Certains chercheurs parlent de 70% des cancers attribuables à l'alimentation, d'autres de 10%. Moi, je dirais environ le tiers.»**

**Une picoseconde, S.V.P.**

**— Qu'est-ce qu'une picoseconde ? Un espace de temps très très bref, environ dix millions de millions de fois plus bref qu'une seconde! Ce laps de temps intéresse une quinzaine de chercheurs d'universités canadiennes, qui viennent de se voir octroyer cinq cent mille dollars par le Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie pour acheter l'appareillage nécessaire à l'observation de réaction chimiques se déroulant durant une ou quelques picosecondes. C'est à l'université Concordia, à Montréal, que sera placé l'appareil en question.**

**(SHS)**

# Nécrologie

**Frère Omer BRUYÈRE, o.m.i.**

Après une longue maladie à l'hôpital général de Saint-Boniface, le mercredi 12 mai 1982, est décédé le Frère Omer, âgé de 73 ans et 10 mois, demeurant précédemment à Casa Bonita, 480, rue Aulneau à Saint-Boniface.

Il était membre de l'Ordre des Missionnaires Oblats de Marie Immaculée. Il naquit à St. Emile de Legal, Alberta. Le 25 juillet 1931 à Richelieu, Québec, il rentra dans les ordres. Après avoir prononcé ses voeux, à Saint-Laurent, Manitoba le 28 juillet 1938, il fut appelé afin d'exercer ses nombreux talents dans les écoles indiennes, McIntosh, Ontario, Sandy Bay, Manitoba et Marieval, Saskatchewan aussi au Collège Mathieu à Gravelbourg, Saskatchewan, au Juniorat de Saint-Boniface et au sanctuaire du Cap de la Madeleine, Québec ainsi qu'à la Maison générale des Soeurs Oblates de la région d'Ottawa.

Il laisse dans le deuil deux soeurs et deux frères de la région d'Ottawa.

Les prières ont été récitées à 19h le jeudi 13 mai à l'église catholique romaine du Précieux Sang, 200, rue Kenny à Saint-Boniface. Les funérailles ont eu lieu à l'église le vendredi 14 mai à 14h30. L'enterrement suivit dans le cimetière de Saint-Boniface.

**REMERCIEMENTS**

Les Missionnaires Oblates de Saint-Boniface aimeraient remercier le personnel de "2 E.C.U." de l'hôpital de Saint-Boniface, Dr L.R. Coke et Dr Paul Henteleff, les Soeurs Oblates de Maison Chapelle et tous ceux qui ont exprimé leur sympathie par des messes, cartes ou de toute autre façon.

La Chapelle Desjardins était chargée des arrangements.

**Sr Séraphine BAUCHE**

Samedi soir le 8 mai décédait à la Maison Notre-Dame à Notre-Dame de Lourdes, Sr Séraphine Bauche, soeur du Sauveur. ELle était âgée de 81 ans.

Sr Séraphine naquit à Redu (Belgique) de Emile Bauche et Marie Felicié Copet. En 1909 la famille immigra au Canada dans la région de Grande Clairière C'est là qu'elle grandit avec ses cinq frères et son unique soeur. À l'âge de 23 ans elle entra au couvent à Notre-Dame de Lourdes. Elle prononça ses premiers voeux en 1927.

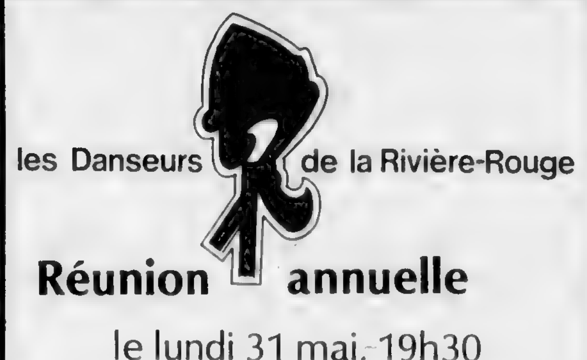
Après sa profession elle fit un stage de cinq ans à Lourdes comme cuisinière puis elle passa dix ans à Lebret et à Gravelbourg où elle fut affectée à divers travaux domestiques. Après son retour au Manitoba elle reçut diverses obédiences dans les maisons de la congrégation, à Saint-Léon, Haywood, Saint-Boniface, Lourdes et Sherbrooke où elle se dépensa dans les travaux domestiques qu'elle remplissait avec grand dévouement.

Sr Séraphine se distingua particulièrement par son esprit de prière et de service, sa sérénité et son humour. Elle aimait beaucoup la communauté et trouvait beaucoup de joie avec ses soeurs à qui elle cherchait à faire plaisir par ses lettres et par mille petites attentions, et ce, même après qu'elle fut retirée à la Maison Notre-Dame pour cause de santé. Elle était très attachée à sa famille, aussi fut-elle heureuse de voir accéder au sacerdoce son petit-neveu, Gérald, fils de Jean Bauche.

Sr Séraphine laisse dans le deuil un frère Henri de Redvers (Sask.) et une soeur Julia, Mme Bertholet, de Hartney, ainsi que de nombreux neveux et nièces. Ses funérailles eurent lieu à Notre-Dame de Lourdes, le 11 mai, présidées par M. l'abbé J. Choiselat, curé. Concélébrait avec lui son petit neveu, M. l'abbé G. Bauche de Estevan. Ses neveux Michel et Albert Bauche firent les lectures. Les porteurs étaient six de ses neveux: Bernard Bertholet et Arthur, Eloi, André, Edouard et Albert Bauche. La chorale de Lourdes dirigée par S. Georgette Pantel fit les frais du chant. Mme Odile Badiou accompagnait Le salon funéraire Adam de Lourdes était chargé des funérailles. L'inhumation se fit au cimetière de la paroisse. À l'issue de la cérémonie religieuse, parents et amis se rencontrèrent à la salle paroissiale pour un goûter servi par les Filles d'Isabelle.

**REMERCIEMENTS**

Les familles Bauche et Bertholet et les soeurs du Sauveur remercient tous ceux et celles qui leur ont offert des condoléances et des services divers à l'occasion du décès de leur soeur. Elles remercient d'une façon particulière le Dr Duval et les aides laïques de la Maison Notre-Dame pour leurs soins empressés prodigués à Sr Séraphine durant sa longue maladie.

les Danseurs de la Rivière-Rouge

**Réunion annuelle**

le lundi 31 mai, 19h30

**Petite salle de spectacle au CCFM**
**Suivie d'un "Vin-fromage"**


**PRIÈRE À NOTRE DAME DU CAP. Neuvaine pour obtenir une faveur spéciale**

Ô douce Mère et puissante Reine, humblement prosternés à vos pieds, nous vous offrons les hommages de notre respect et de notre affection.

Le regard tourné vers votre béni Sanctuaire, objet évident de vos prédilections, nous nous adressons à vous avec une confiance toute filiale, assurés d'obtenir cette faveur...que nous vous demandons.

Daignez accorder à nos corps force et santé; à nos coeurs pureté et charité; à nos âmes lumière et sainteté.

Nous le savons, votre coeur est plein de miséricorde et de tendresse: bénissez-nous donc ô bonne Mère; guérissez nos malades, soulagez nos défunts, protégez nos familles, bénissez votre pèlerinage, bénissez notre Église, bénissez notre cher pays.

Notre Dame du Cap, Reine du Très Saint Rosaire, faites que nous vous aimions de plus en plus ici-bas, pour vous aimer éternellement au ciel avec votre Divin Fils.

Ainsi soit-il

Cum permissu superiorum.


Construction de Défense Canada | Defence Construction Canada

**DOSSIER: GY26010 sfc Gypsumville (Manitoba)**
**Réfection des toitures aux bâtiments 1 et 3**

Les documents constituant la soumission sont disponibles aux entrepreneurs principaux.

**DATE DE FERMETURE:** le JEUDI 17 juin 1982

**DÉPÔT POUR DOCUMENTS:** $100

Le secrétaire recevra jusqu'à 3 heures de l'après-midi (heure avancée de l'Est) les soumissions sous pli cacheté dont les enveloppes indiqueront le contenu et seront adressées au soussigné.

Les plans, devis et les formules de soumission sont disponibles pour examen au Bureau de l'Association des Constructeurs aux endroits suivants:

Winnipeg, Brandon, Thunder Bay ainsi qu'à notre bureau régional à Winnipeg.

Les intéressés pourront se procurer les documents de soumission en adressant leur demande à notre Service des plans, à l'adresse ci-dessous, ou téléphoner l'indicatif régional 613-998-9549, ou télex 053-3726/053-3727. Cette demande devra être accompagnée du dépôt stipulé ci-dessus, payable à l'ordre de Construction de Défense (1951) Limitée.

Un dépôt de garantie, si nécessaire, au montant indiqué dans les documents devra accompagner chaque soumission.

**W.J. Mulock, secrétaire**
**Construction de défense (1951) Limitée**
**Billings Bridge Plaza**
**12ième étage, Immeuble SBI**
**2323 Promenade Riverside**
**Ottawa, Ontario**
**K1A 0K3**

Canada


# Richer

Edith SAINDON tél: 422-5273
422-8227

## Des nouvelles...

Nous aimerions souhaiter la bienvenue à Gérald & Anita Tétrault et à leur deux enfants Carey et Mark nouveaux résidants et hôteliers de Richer.

Jeudi le 29 avril trois élèves de l'école de Richer se rendirent au niveau divisionnaire au concours d'élocution française. Colette Gauthier gagna la médaille d'argent. Marguerite Saindon et Claudette Sabot des médailles de bronze.

Samedi le 8 mai avait lieu à Brandon les éliminations au badminton. Les élèves suivants participèrent: Eugène Sansregret, Richard Burelle, Marc Larocque, Lynn Vandall, Denise Saltel, Nicole Lévesque et Nicole Thorpe.

Le 9 mai, fête des Mères, vingt-cinq élèves firent leur première communion en l'Église de Richer. Les Anglais avait été préparés par Mme Paulette Sabot et les Français par Sr Georgette Lemonde.

À Mme Luce Bouchard, M. René Bourgouin et Mme Rose Bruce, malades, nous souhaitons un prompt rétablissement.


**MARION RUBBER STAMPS**
**169, Marion, Saint-Boniface**
**Tél.: 233-2211**
Lundi à vendredi 9h à 17h
*"Tampons pour tous usages"*



**Vous avez besoin d'un ouvrier immédiatement pour rénovation ou autres?**
Téléphonez à
**J.G. Leclair Construction**
au No 247-4871
Estimation gratuite.



*BIENVENUE*

***L'Eglise Chrétienne Evangélique de St-Boniface***
*(231 Kitson à côté de Traverse)*
***vous invite***
*aux réunions régulières en français*
***LE DIMANCHE A 11.00 Hres***
***NOUS PRECHONS JESUS-CHRIST SELON LA BIBLE***
*(2 Timothée 4.2)*
***Pasteur Dick Neufeld***
*49 Braemar, St. Boniface, Man. R2H 2K2*
***233-6307*** ***233-8435***



Travaux publics Canada | Public Works Canada

## APPELS D'OFFRES

DES SOUMISSIONS CACHETÉES en vue du projet mentionné plus bas, adressées au chef, politique des contrats et de l'administration, ministère des Travaux publics du Canada, pièce 200, 9925-109e rue, Edmonton, Alberta, au téléphone (403) 420-3213, seront accueillies jusqu'à l'heure et la date de clôture mentionnées ci-après. Les documents relatifs à cette soumission peuvent être obtenus des bureaux ministériels, sur versement du dépôt requis.

**Projet No 034752**
**Institution à sécurité maximum**
**Dissociation et ségrégation**
**Agrandissement**
**Edmonton, Alberta.**

Date de clôture: **11h30 a.m. (HAM) 10 juin 1982**

Dépôt: **$250.00**

La documentation relative à ce projet peut être obtenue aux adresses suivantes: Pièce 200, 2e étage, 9925 -109e rue Edmonton, Alberta; pièce 632, G.O.C.B., 220 - 4e avenue, S.-E., Calgary, Alberta; 1110 ouest, rue Georgia, Vancouver, C.-B. 1100 Edifice Motherwell, 1901, avenue Victoria, Régina, Saskatchewan; 2221, Hanselman Court, Saskatoon, Saskatchewan; pièce 201, 269, rue Main, Winnipeg, Manitoba; et 4900, rue Yonge, Willowdale, Ontario, et peut être consultée aux bureaux de l'association des entrepreneurs en construction situés à Edmonton, Calgary, Alberta; Vancouver, C.-B.; Régina, Saskatoon, Sakatchewan; Winnipeg, Manitoba, et au bureau de la Toronto Construction Association, à Willowdale, Ontario.

Renseignements additionnels: Khaja Vicaruddin
Gestionnaire adjoint de projets
Au téléphone: (403) 420-3155

**INSTRUCTIONS**

Le dépôt requis pour l'obtention des plans et devis decriptifs doit être soumis sous forme de chèque bancaire émis à l'ordre du Receveur général du Canada, et sera remboursé sur retour, en bon état, des documents, au cours du mois suivant l'ouverture des soumissions.

La soumission la plus basse, ou toute autre, ne sera pas nécessairment acceptée.

Canada



Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes
Canadian Radio-television and Telecommunications Commission

**AVIS**

Distribution des signaux radiophoniques MF américains éloignés à des entreprises canadiennes de télévision par câble: Au cours des dernières années, le Conseil a reçu un nombre croissant d'interventions de la part de représentants du secteur de la radiodiffusion qui ont exprimé leurs préoccupations devant la distribution accrue de signaux MF américains aux entreprises de télévision par câble. Leurs préoccupations portent essentiellement sur les risques de fragmentation de l'auditoire et l'avantage indu qui est accordé à ces radiodiffuseurs MF au détriment des radiodiffuseurs MA et MF canadiens. Ce problème a été traité par le Conseil lors de la récente audience publique tenue en mars 1982 à Ottawa, au sujet d'un examen de la radio. Il y a eu des représentations de la part du secteur de la radiodiffusion des organismes de protection des droits des artistes, du secteur de la télévision par câble et d'autres parties intéressées. En raison des divergences d'opinions contenues dans ces exposés, l'appréciation des arguments avancés par les diverses parties exigera un délai plus long. Dès qu'il aura terminé ses délibérations, le Conseil publiera un avis énonçant une politique connexe ou des propositions en matière de réglementation. Dans l'intervalle, le Conseil n'est pas disposé à accorder d'autres autorisations concernant l'ajout de signaux américains éloignés à des entreprises de télévision par câble.

Tous les documents du C.R.T.C. sont publiés intégralement, dans les deux langues officielles, dans la Partie I de la "Gazette du Canada" que l'on peut consulter dans la plupart des bibliothèques de référence; de plus, on peut acheter des exemplaires de la Gazette dans les librairies où sont vendues les publications du gouvernement canadien. On peut également prendre connaissance de tous les documents du Conseil aux bureaux du C.R.T.C. ; et des décisions, aux locaux du titulaire de la licence aux heures normales de bureau. Les groupes de pression, peuvent se procurer des exemplaires des documents du C.R.T.C. en téléphonant aux bureaux du Conseil à: Ottawa-Hull (819) 997-0313; Winnipeg (204) 949-6297 (PN-82-33)

Canada

# À la ferme de M. Deschambault

Chez-nous, cette année, il y a un cultivateur qui a décidé de faire quelque chose pour réduire la consommation d'essence à sa ferme. Étant donné qu'il est un éleveur de chevaux il en profite pour ensemencer ses champs d'avoine avec ceux-ci comme nous le démontre la photo. M. Venance Deschambault, l'éleveur en question, est un mordu des chevaux et son rêve d'un jour, travailler la terre avec cette énergie, est maintenant une réalité. Soit dit en passant que cette année il compte ensemencer 50 acres et travailler quelque 25 acres de gueret d'été.

Je me souviens que mon grand-père faisait tout son travail des champs avec trois et quatre chevaux alors il va sans dire qu'en voyant M. Deschambault ça me rappela de beaux souvenirs. Personnellement, je me rappelle avoir fait les foins avec les chevaux et que dire des battages. Et oui, à l'âge de 14, 15 et 16 ans je faisais partie de l'équipe des batteux, moi aussi. C'était du travail dur, de 5 heures 30 du matin à la noirceur et ce pendant plusieurs jours d'affilé. Pour nous qui étions encore jeunes, une bonne pluie de deux jours était plus que bienvenue quoiqu'il en était pas ainsi pour le propriétaire.

Le travail avec les chevaux se fait plus lentement qu'avec l'équipement moderne que l'on connaît mais ça se fait quand même, le grain pousse de la même façon, l'opérateur reçoit une différente odeur que celui de l'huile diesel, il ne ressent pas le même stress, ça conserve de l'énergie et notre héritage se continue.

En plus des 22 chevaux de l'élevage, 7 nouveaux poulains sont attendus d'ici 2 ou 3 semaines. Chez M. Deschambault on y trouve de tout, des poules, des lapins, des animaux de boucherie et des vaches à lait. Une douzaine de vaches sont l'objet d'une traite soir et matin et l'on fait la vente de la crème à la crémerie de Minnedosa. "Si c'était pas de la crème, de dire Venance, l'été on crèverait de faim".

Venance, qui est appuyé dans ses efforts par sa femme Marge et de ses trois garçons. David, Marc et Daniel méritent certes des félicitations pour cette heureuse initiative et son désir de faire connaître notre héritage et nous l'encourageons à continuer.



De gauche à droite - Daniel et Marc Deschambault, Norman Hough, Venance Deschambault et Elmer Peeler

## Calendrier

*La journée "piste et pelouse" de l'école élémentaire a pris place le jeudi 20, précédé la veille par la journée d'accomplissement du club 4H.*

*Nous espérons vous fournir un compte rendu dans notre prochaine chronique.*

*Saint-Lazare fait partie de la ligue Yellowhead. Leur première partie se déroulera très bientôt. C'est l'équipe de balle molle des Outlaws. Deux autres équipes sont en voie de formation. Les chevaliers de Colomb et les "St-Lazare Animals". Ça promet pour un été intéressant à la balle.*

*Nous apprenons en dernière minute que l'association athlétique de Saint-Lazare Inc vient d'obtenir une subvention du Ministère des Loisirs. Cet argent servira à des réparations et améliorations au site du Vieux Fort Ellice.*

*Le nom du prochain directeur de l'école devrait être connu d'ici quelques jours. Nous aurons probablement des détails sur ce sujet la semaine prochaine.*




**La bonne forme, c'est au moins à tous les deux jours.**

## CAPSULES

### L'auto solaire

**—— L'énergie solaire pourrait éventuellement avoir une place de choix dans l'industrie de l'automobile. Deux firmes allemandes, AEG Telefunken et GMBH, envisagent d'installer des cellules photovoltaïques, sur le toit des automobiles pour recharger les batteries.**

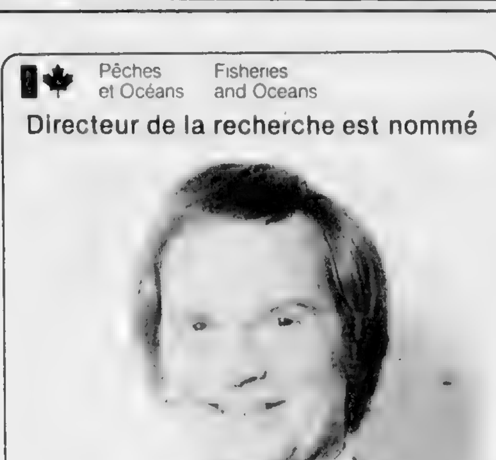
### Des Québécois sans mordant

**—— Quarante-quatre pour cent des Québécois de plus de seize ans n'ont plus aucune dent sur l'une de leurs deux machoires. Cette surprenante révélation a été faite par trois professeurs de la Faculté de Médecine dentaire de l'Université de Montréal qui ont mené un sondage auprès de la population. Parmi les détails intéressants de cette enquête, on note que le quart de la population âgée de 35 à 44 ans n'a plus aucune dent! Cette incidence, soulignent les trois professeurs, est particulièrement troublante car seuls les habitants de la Nouvelle-Zélande présentent un taux d'édentation supérieur aux Québécois.**

(SHS)

Pêches et Océans / Fisheries and Oceans

Directeur de la recherche est nommé



Le Dr G.H. Lawler, Directeur général de la Région de l'ouest du ministère des Pêches et des Océans, a le plaisir d'annoncer la nomination du **Dr G. Burton Ayles**, comme Directeur de la recherche.

Le Dr Ayles aura la responsabilité de toute la recherche menée par le ministère des Pêches et des Océans dans la Région, aussi bien celle de l'Institut des eaux douces que celles menées dans l'Arctique.

Autorité reconnue dans le domaine de l'aquiculture et de la génétique halieutique, le Dr Ayles est l'auteur de 18 travaux scientifiques publiés sous forme d'articles ou de rapports, y compris bon nombre d'articles solidement documentés sur la culture de la truite en étang dans les prairies et l'usage des eaux vannes en aquiculture.

Le Dr Ayles est entré au Ministère, à l'Institut des eaux douces, en 1972, pour y travailler dans la recherche en aquiculture et sur les techniques de sélection de la truite de reproduction. Ensuite, il devint chef de projet en aquiculture pour la Région de l'ouest. Il s'est établi également comme conseiller scientifique pour des projets d'envergure internationale, notamment en Thaïlande et en El Salvador.

La Région de l'ouest du ministère des Pêches et des Océans comprend le Manitoba, la Saskatchewan, l'Alberta et les Territoires du nord-ouest. L'Institut des eaux douces est le centre national d'expertise en biologie aquatique et pêches des eaux douces et il est situé à Winnipeg.

Canada

Canada

**VOUS ALLEZ RENOUVELER VOTRE PRÊT HYPOTHÉCAIRE?**

**Dans ce cas vous êtes peut-être admissible à une subvention ou à un report d'intérêt au titre du Régime canadien de renouvellement hypothécaire qui vient de recevoir l'approbation du Parlement.**

**☑ Veuillez cocher ci-dessous pour définir votre admissibilité au Régime canadien de renouvellement hypothécaire.**

☐ Oui, je réside en permanence dans ma propriété, et mon prêt hypothécaire a été renouvelé ou le sera entre le 1er septembre 1981 et le 12 novembre 1982.

☐ Oui, après le renouvellement de mon ou de mes prêts hypothécaires, le paiement du principal, de l'intérêt et des taxes (y compris 50% des frais de copropriété s'il y a lieu) atteindra plus de 30% du revenu total de notre ménage, avant impôts.

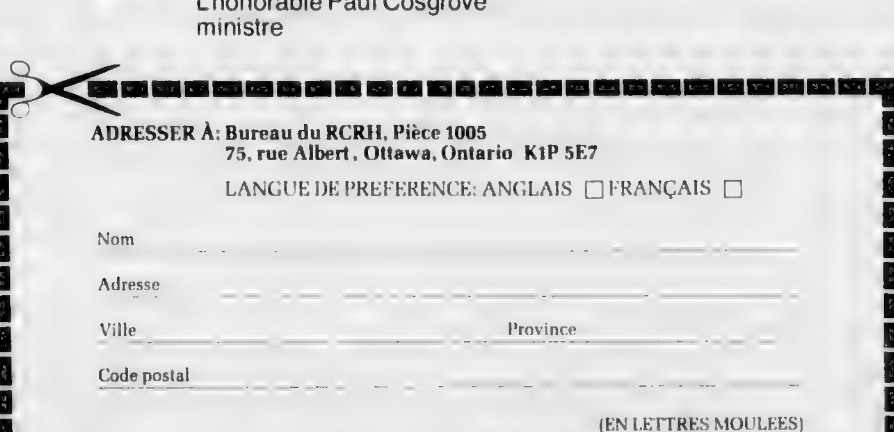
**Si vous avez répondu «Oui» aux deux critères ci-dessus vous êtes peut-être admissible à l'un des aspects du programme:**

1. **Subvention** – Si vous avez moins de 5% d'avoir-propre dans votre maison, vous pouvez être admissible à une subvention maximale de 3 000 $ pendant un an.

2. **Report d'intérêt** – Si vous avez plus de 5% d'avoir-propre dans votre maison, votre prêteur pourrait vous accorder un report d'intérêt de 3 000 $ au plus, pendant un an. La SCHL pourra garantir cet intérêt reporté.

POUR DE PLUS AMPLES RENSEIGNEMENTS TÉLÉPHONER SANS FRAIS AU NUMÉRO: 1-800-267-3780
(EN ANGLAIS: 1-800-267-4140)
*OU* REMPLIR ET POSTER LE COUPON CI-DESSOUS POUR RECEVOIR VOTRE EXEMPLAIRE DE LA BROCHURE SCHL «LE RÉGIME CANADIEN DE RENOUVELLEMENT HYPOTHÉCAIRE»

Société canadienne d'hypothèques et de logement / Canada Mortgage and Housing Corporation
L'honorable Paul Cosgrove ministre



ADRESSER À: Bureau du RCRH, Pièce 1005
75, rue Albert, Ottawa, Ontario K1P 5E7

LANGUE DE PREFERENCE: ANGLAIS ☐ FRANÇAIS ☐

Nom

Adresse

Ville Province

Code postal

(EN LETTRES MOULEES)

# La Page de Bicolo ...




## LA GRANDE MANIFESTATION

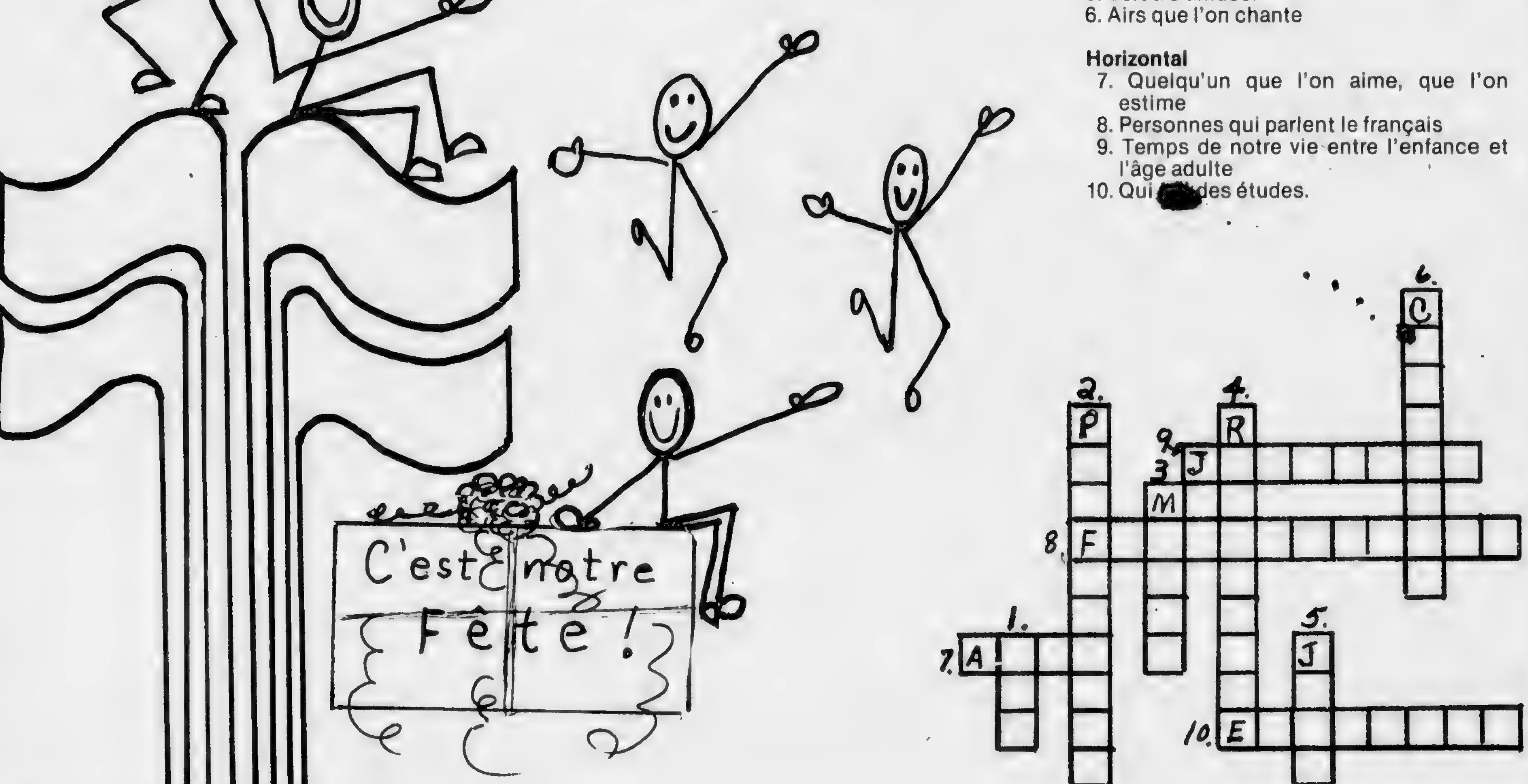
### c'est vendredi le 28 mai!

Un rendez-vous pour tous les étudiants franco-manitobains! La fête se passera au parc du Voyageur, à Saint-Boniface.

Plusieurs milliers d'étudiants se rencontreront pour se connaître, s'amuser, chanter, assister à un super spectacle d'artistes de chez-nous. Une belle fête! Tu y seras?




"On est en masse là !"






## GAGNANTS ! !

**Voici les gagnants du concours "Une journée inoubliable"**

| | | | Prix |
|---|---|---|---|
| 1 Brigitte Fontaine | 11 ans | Sainte-Agathe | Radio-réveil |
| 2 Brigitte Lambert | 11 ans | Saint-Malo | Sac de couchage |
| 3 Joanne Pelletier | 11 ans | Sainte-Anne | Sac à dos |
| Jeux - Livres | | | |
| 4 Colin Rémillard | 7 ans | Sainte-Anne | |
| 5 Annie Sarceau | 10 ans | Sainte-Anne | |
| 6 Shelley Johnson | 9 ans | Fannystelle | |
| 7 Janique Balbo | 9 ans | 342 rue Dubuc, Saint-Boniface | |
| 8 Julie Murray | 10 ans | Fannystelle | |

**Gagnants du concours: "Le jardin de Lynne"**

| | |
|---|---|
| | **(8 ans)** |
| 1 Martin Comeau | La Salle |
| 2 Suzanne Guimond | Saint-Georges |
| 3 Michel Verrier | La Broquerie |
| 4 Evelyn Léost | Saint-Laurent |
| | **(7 ans)** |
| 1 Mélanie Beaudin | Saint-Eustache |
| 2 Michel Bissonnette | La Broquerie |
| 3 Lise Roch | Notre-Dame-de-Lourdes |
| 4. Micheline Machildon | Saint-Norbert |
| | **(6 ans)** |
| 1 Pascale Beaudoin | Otterburne |
| 2 Allan Delorme | Notre-Dame-de-Lourdes |
| 3 Reil Dion | 518, rue Ritchot, Saint-Boniface |
| 4 Suzie Lemoine | Sainte-Agathe |
| | **(5 ans)** |
| 1 Pascal Gautron | 82, rue Bluewater Saint-Boniface |
| 2 Bruno Legal | Sainte-Anne |
| 3 Joël Gobeil | 261, rue Kitson, Saint-Boniface |
| 4 Nadine Lamoureux | Île-des-Chênes |
| | **(4 ans)** |
| 1 Jérémy Thurston | 70, rue Havelock, Winnipeg |
| 2 Bernadette Divorne | Haywood |
| 3 Diane Courcelles | Sainte-Agathe |
| 4 Marc de Rocquigny | Lorette |

## Mots croisés "Manif 82"

**Lis les descriptions et place le bon mot au bon endroit dans la grille.**

**Vertical**
1. 5e mois de l'année
2. Enseignant
3. Raccourci pour "manifestation"
4. Occasion de se voir, de se retrouver
5. Sert à s'amuser
6. Airs que l'on chante

**Horizontal**
7. Quelqu'un que l'on aime, que l'on estime
8. Personnes qui parlent le français
9. Temps de notre vie entre l'enfance et l'âge adulte
10. Qui [illegible] des études.

# Jeux d'été

**À COLORIER**

Combien de différentes formes peux-tu trouver dans ce dessin? des ronds, carrés, triangles, rectangles?

Colorie les mêmes formes de la même couleur; les formes différentes de différentes couleurs.

## "Une journée inoubliable"

Un matin, j'arrive à mon école. À ma grande surprise, le directeur annonce qu'il y aura une "chasse au trésor". Alors, toutes les classes se rencontrèrent dans la bibliothèque pour former des équipes. Il y aura des équipes de la cinquième à la neuvième année et des équipes de la maternelle à la quatrième année.

Dans mon équipe il y avait cinq personnes. Leurs noms étaient Lise, Robert, Paul, Ginette et moi, Brigitte. Toutes les équipes avaient un petit papier pour dire où commencer. Chaque fois que nous trouvions la réponse, nous allions voir une institutrice ou un maître qui signait son nom sur une feuille de papier. L'institutrice donnait ensuite un petit papier rose. Quand on avait tous les papiers roses, l'on faisait un poème avec les feuilles roses.

Mon équipe a gagné! Ça nous a pris du temps à faire le poème! Tout de suite après la chasse il y avait un film. Les plus lents n'ont pas vu le film parce qu'ils n'avaient pas fini leur chasse au trésor. Nous avons bien aimé cette belle surprise.

**de Brigitte Fontaine, 11 ans**
**Sainte-Agathe**
**No de membre: 1491**



**Réponses: Mots croisés**

1. Mai
2. Professeur
3. Manif
4. Rencontre
5. Jeux
6. Chansons
7. Amis
8. Francophones
9. Jeunesse
10. Étudiant


## "JE M'AMUSE AVEC BICOLO"

Le cahier de jeux des petits franco-manitobains. Des mots-croisés, coloriage, activités, jeux de toutes sortes avec Bicolo qui nous promène au MANITOBA!

Tu peux te le procurer aux endroits suivants: La Boutique du livre 315, rue Kenny, Saint-Boniface, La Librairie Landry 180, boulevard Provencher Saint-Boniface, Pharmacie Saint-Pierre, Saint-Pierre-Jolys., ou en écrivant à:

**Bicolo, c.p. 262, Saint-Pierre-Jolys**
**Il se vend $3.00 ( + .50 pour la poste)**

**Je désire ............ cahiers de jeux**
**(nombre)**

**Nom** ____________________

**Adresse** ____________________


La semaine prochaine je ferai paraître les noms des **60 gagnants** du grand tirage 10e anniversaire! Les gagnants seront choisis au hasard. Peut-être seras-tu chanceux ou chanceuse?

**Membre gagnant**
No 6078
**Daniel Fréchette**, 10 ans
90 Claremont, Winnipeg

# LE CARNET DES PROFESSIONNELS

## Avocats-Notaires

François Avanthay
LLB.
Avocat et Notaire
25-185 boulevard Provencher
Saint-Boniface, Manitoba Téléphone: 233-5029

**LAURENT-J. ROY** C.R.
Avocat et notaire
**MONK, GOODWIN & COMPANY**
500, Édifice Canada Trust
232 avenue Portage
Winnipeg, Manitoba
**Téléphone: 956-1060**

**Guay, Smith et Associés**
Renald Guay, BA, LLB
Rémi-C. Smith, LLB
716 Imperial Tower
363, avenue Broadway, Winnipeg
TÉL.: 957-0540 R3C 3N9

**PIERRE J.R. DENISET**
(B.A., LL.B.)
AVOCAT ET NOTAIRE
305-400, avenue Taché
Saint-Boniface, Manitoba
**Heures de travail**
lundi au vendredi 8h30-17h30
mardi et jeudi 19h-21h
samedi 10h-14h
**Téléphone: 233-0614**

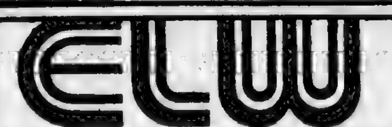
**MARCOUX, BETOURNAY LABOSSIÈRE**
AVOCATS ET NOTAIRES
L. G MARCOUX, C.R.
R.L. BÉTOURNAY
D. LABOSSIÈRE
F.W. DuVAL
200-170, rue Marion
Saint-Boniface, Manitoba
R2H 0T4 (204) 233-8901

**TEFFAINE MONNIN HOGUE& TEILLET**
AVOCATS ET NOTAIRES
R.E.TEFFAINE C.R. L.V. TEILLET
M. MONNIN C.R. C. SHARP
A.J. HOGUE
**Bureau**
201-185, Provencher
Saint-Boniface
**Téléphone: 233-1426**

## Assureurs

SERVICE COMPLET D'ASSURANCES
**BALCAEN-VERMETTE INC**
1053, AUTUMNWOOD
AUTOPAC - TÉL: 257-4134
Adressez-vous à Maurice ou Emile

**Assurances Aurèle Desaulniers**
390, boul. Provencher, Tél.: 233-4051
Pour tout service d'assurances
FEU-VIE-MALADIE
CIS AUTOPAC



ASSURANCES HYPOTHÈQUES
IMMEUBLES ÉVALUATIONS
**Ernst, Liddle & Wolfe Ltd**
210-387, avenue Broadway
Winnipeg, Manitoba R3C 0V5



233-7760 233-7351
**MAURICE-E. SABOURIN LTD**
195, Provencher, Saint-Boniface Man.
ASSURANCES DE TOUS GENRES
AGENCE DE VOYAGES
Avions-Bateaux-Tours Trains

## Optométristes

**DR D.W. MULHALL**
OPTOMETRISTE
118, rue Marion — Sur rendez-vous seulement
Winnipeg, Manitoba — Téléphone: 237-6775
R2H 0T1

Dr. R.J. Lecker — Dr. M.N. Lecker
*Optométristes*
Examen de la vue
2e étage, édifice Hurtig 264, Portage
Téléphone: 943-6628

DR R.J. STANNERS
Optométriste, Examen de la vue
139, boulevard Provencher
au rez-de-chaussée
Téléphone: 233-3889

**DR. E.M. FINKLEMAN ET DR S.A. FINKLEMAN**
*Optométristes*
208, Avenue Building
265, avenue Portage,
Winnipeg, Tél.: 942-2496
*Examen de la vue et Lunettes ajustées*

## Comptables

**FOREST GUÉNETTE CHAPUT**
Comptables agréés
262, rue Marion
Winnipeg, Manitoba
Tél.: 233-8593
Gabriel Forest, F.C.A.
Lucien Guénette, B.A., C.A.
Arthur Chaput, B.A., C.A.
André Blondeau, B.A., C.A.
Maurice Morissette, C.A.
Gilles Chaput, B.A., C.A.

**COOPERS & LYBRAND**
Raymond A. Cadieux, C.A.
Gérald C. Labossière, C.A.
André G. Couture, C.A.
comptables agréés
2300, édifice Richardson
1, place Lombard
Winnipeg, (Manitoba)
R3B 0X6
téléphone
(204) 956-0550
cables Colybrand
télex 0..55218

# LES PETITES ANNONCES GRATUITES

**À LOUER** - au parc Windsor appartement d'une chambre à coucher, stationnement, eau et chauffage inclus. $210.00/mois. Libre immédiatement. Téléphonez à John au No 668-6807.
**- 429 -**

**À VENDRE** - Saint-Boniface petite maison de deux chambres à coucher, grande cour, sous-sol fini, garage. $34,900.00. Téléphonez au No 247-8652.
**- 430 -**

**DÉSIRE LOUER** - ün chalet (faisant face au lac préférablement) à la plage Albert pour la première semaine d'août. Téléphonez au No 233-3844.
**- 431 -**

**À LOUER** - appartement de 3 pièces à Saint-Boniface avec place de stationnement. $210.00/mois. Libre le 1er juin. Téléphonez au No 237-6413.
**- 432 -**

**À LOUER** - 158, boulevard Provencher un appartement d'une chambre à coucher. $200.00/mois, et 1 appartement de 2 chambres à coucher. $250.00/mois, nouvellement décorés avec tapis mur à mur, utilités incluses. Libre immédiatement. Téléphonez au No 452-1083 ou 452-4042.
**- 433 -**

**À VENDRE** - un billet pour le concert de "Mireille Mathieu" pour la soirée du 27 mai, portail numéro 32. Prix: $12.00. Téléphonez à André au No 247-6057.
**- 434 -**

**À VENDRE** - chalet à Winnipeg Beach de 6 chambres à coucher, poêle à bois, fournaise à l'huile etc., eau de pluie, 200 pieds de la plage. $28,000.00 Téléphonez au No 247-8769.
**- 435 -**

**À VENDRE** - 1969 "Valiant", 4 portes, moteur 6 cylindres, transmission automatique, 1 double lit avec matelas et sommier. Téléphonez au No 247-6456.
**- 436 -**

**À VENDRE** - 1 auto "Ambassador Brougham" 1972, 90,000 milles, air conditionné, très bon état $800.00 - 1 cusinière "Viking" couleur brune, four nettoyage continu, servi seulement 3 ans - 1 projecteur "Bell & Howell"; 8 et super 8, comme neuf - 1 lit "Queen size" avec encadrement en bois 2 buffets rustiques - 1 réchaud pour le camping 2 feux et autres articles pour la maison. Téléphonez au No (1) 853-2151 (frais d'appel acceptés).
**- 445 -**

**À VENDRE** - 1 télévision portative, blanc & noir. Téléphonez au No 237-0348.
**- 446 -**

**À VENDRE** - chaise hydraulique pour barbier ou coiffeuse, n'a servi que 3 semaines, à moitié prix $310.00 - une machine à coudre, avec meuble, "Zenith". $88.00. Téléphonez au No (1) 433-7952.
**- 437 -**

**À LA RECHERCHE** - d'une gardienne à domicile pour un bébé de 3 mois, 3 jours par semaine à partir du 27 mai. Téléphonez après 17h00 au No 257-1648.
**- 438 -**

**À VENDRE** - "outboard moto", 5.5. H.P.. Téléphonez au No 247-5497.
**- 455 -**

**À VENDRE** - roulotte "Layton 1978", 25', air climatisé, antenne de télévision ajustable à 360°, couche 8 personnes, bouteille de gaz propane, comme neuve, refrigérateur blanc marque "Hotpoint" de 3 ans, 17" cube, cuisinière électrique blanche, de marque "Coronado" 30" largeur, four à nettoyage continuel. Téléphonez au No 253-2150.
**- 439 -**

**À VENDRE** - lot plage Albert. 75 x 150. Boisé, très près du lac. $15,000.00. Téléphone - 253-1834.
**- 440 -**

**À VENDRE** - climatiseur modèle "Carrier" 11,000 BTU, bon état, ventilateur à plusieurs vitesses, demande $240.00. Téléphonez au No 255-2541.
**- 441 -**

**À VENDRE** - "Pontiac Lemans" 1972, moteur 350 LT 1 1977, 4 vitesses, 4 mags "trock bar", radio AM/FM, cassettes etc; (plusieurs pièces changées) Prix $2,000.00 à discuter. Téléphonez au No 632-1476.
**- 442 -**

**À VENDRE** - chalet - plage Albert. 3 chambres à coucher, salle de bains etc. Véranda. Près du lac. Très bonne condition. $30.000.00 Téléphone No 253-1834.
**- 443 -**

**À LOUER** - appartement de 2 chambres à coucher à Saint-Boniface nord, poêle, réfrigérateur, stationnement. $275.00/mois. Libre le 1er juin. Téléphonez au No 237-4999.
**- 444 -**

**VENTE DE GARAGE** - 29 et 30 mai de 10h à 17h 550, rue Des Meurons appareils ménagers, vaisselle, machine à coudre, bocaux et bien d'autres.
**- 464 -**

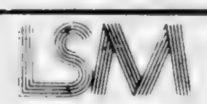
**À VENDRE** - lots de 5 acres très bien boisé (Evergreen) 1 km d'un chemin pavé $900.00 de l'acre - roulotte "Motorhome" 25 pieds "Empress" 1977 - moteur Dodge 440, toute équipée, radio C.B., air climatisé, plan électrique etc. Une vraie aubaine $14,000.00 - chalet avec isolant sur le bord de la Seine avec lot de 3 acres, près de terrain idéal pour ski de fond et motoneige, accès limité à une piscine. Téléphonez à Gérard Tétrault, La Broquerie, au No (1) 424-5312 ou (1) 424-5404 après 18h00.
**- 448 -**

**À LOUER** - 155 arpents pour pâturage, aussi 200 cordes de tremble prêt pour couper et 100,000 "verges" de gravier. Téléphonez le matin au No 582-4880.
**- 449 -**

**MARCHÉ AUX PUCES** (flea market) organisé par le "Youth Club" d'Île-des-Chênes et Grande Pointe. Ceci prendra place le 29 mai à l'aréna d'île-des-Chênes de 9h00 à 16h00. Pour plus de renseignements ou pour réserver une table s.v.p. téléphonez à Denise Goovaerts au No (1) 878-3475.
**- 450 -**

**DAME ÂGÉE DÉSIRE** - chambre tranquille dans maison privée, centre-ville, usage de la cuisine pour déjeuner, (au rez-de-chaussée). Ecrire: Mme X. B. - Appt 204-187 avenue Cathédrale - Saint-Boniface, Manitoba.
**- 456 -**

## Entrepreneurs de Construction



LAFRENIÈRE SHEET METAL LTD.
Chauffage, Ventilation
Climatisation de l'air
401, rue Youville, Saint-Boniface
Téléphone: 233-7946

Air climatisé — Ferblanterie
Gouttières — Ventilation
**ROSSIGNON**
"Sheet Metal & Heating"
491, chemin Sainte-Anne - Saint-Vital
R2H 0T1
Téléphone: 257-2921
René André 256-3340

## Chiropraticiens

Rendez-vous — Téléphone: 233-3060
**CENTRE CHIROPRATIQUE PROVENCHER**
154, boulevard Provencher
Saint-Boniface, Manitoba
CHIROPRATICIEN
Gilbert-E. Bohémier, D.C.

**ARROW APPLIANCE SERVICE**
Tél: 233-3385
579 St. Mary's Road Winnipeg, Manitoba

**Pelland Catering**
Traiteurs: mariages, dîners réceptions et banquets
161, boulevard Provencher, Saint-Boniface
TÉLÉPHONE: 247-3319

ST ANTHONY'S BOOK & CHURCH SUPPLIES
(précédemment Burns-Hanley)
164, boulevard Provencher Winnipeg
R2H 0G3 Tél.: 233-4480

**CHAPELLE FUNÉRAIRE SAINT-PIERRE**
Luc DANDENAULT, Gérant
Résidence: 433-7633 Bureau: 433-7879
"LOEWEN FUNERAL CHAPELS"
Steinbach Tél.: 326-2085

Machines à écrire - Photocopieuses
Calculatrices - Dictaphones
Transcripteurs
Vente — Service
**JG Turner Ltée**
248, rue Princess, Winnipeg,
Manitoba R3B 1M2
Téléphone No 942-0617
Donald Gagnier

**À LOUER** - au Chalet Malouin Inc. Saint-Malo, un appartement double, ou simple, pour le 1er juin. Téléphonez au No (1) 347-5444 ou (1) 347-5425.
**- 451 -**

**À SOUS-LOUER** - à Saint-Boniface appartement d'une chambre à coucher pour personne tranquille, situé près d'arrêts d'autobus. Téléphonez au No 233-0100 après 13h00.
**- 452 -**

**DÉSIRE LOUER** - à Saint-Norbert ou près de Saint-Norbert une maison de 2 chambres à coucher. Pour le 1er juin. Téléphonez au No 256-9252.
**- 453 -**

**VENTE DE GARAGE** - 414, rue Saint-Jean-Baptiste les 20, 21 et 22 mai.
**- 454 -**

**À VENDRE** - 1972 "Ford LTD Brougham" 4 portes, toît dur, automatique, servo-freins, servo-direction, "trailer towing package" inclus, "équilizer hitch & brake control", vert foncé, très propre, en excellente condition. Téléphonez au No 256-2896.
**- 457 -**

**À LOUER** - chemin Elizabeth, parc Windsor, bungalow de 2 chambres à coucher tapis mur à mur, cuisinière, réfrigérateur, sous-sol fini, grand lot, garage, près d'autobus et école d'immersion. Libre le 1er juillet Téléphonez au No 253-9954.
**- 458 -**

**RECHERCHE** - un concierge pour le Foyer Vincent 200 rue Horace, pour le 15 août. Téléphonez à P. Jeanson au No 233-1311 ou le Foyer au No 233-1925 l'après midi.
**- 459 -**

**À VENDRE** - Polycopieuse Gestetner, modèle No 410, meilleure offre, inclus produits et ensemble de stylos. Appelez le No 257-2540 entre 8h30 et 16h.
**- 460 -**

**VENTE PRIVÉE** - 3 1/2 milles au nord de Saint-Malo, 5.8. acres - lot au bord rivière, maison de 3 chambres à coucher, garage 28' x 30' chauffé. Puits artésien. Pour plus de renseignements téléphonez au No (1) 347-5620.
**- 461 -**

**À LOUER** - boulevard Provencher appartement d'une chambre a coucher, stationnement. Libre le 1er juin. Téléphonez au No 233-0772.
**- 462 -**

**VENTE PRIVÉE** - chalet à la Plage Albert, habitable l'hiver, salle de bains avec douche, "gazebo" très proche du lac. Téléphonez au No 255-1629.
**- 463 -**

# Changements à noter à la SHSB

Depuis le 4 janvier dernier, grâce au programme de développement communautaire du ministère d'emploi et d'immigration, deux employées sont occupés à inventorier et à classifier les divers fonds des archives de la Société historique de Saint-Boniface. Et, depuis le 3 mai 1982, dans le cadre du programme provincial "STEP", une étudiante classifie la collection d'archives du Musée de Saint-Boniface déposée à la SHSB. Afin de mener à bonne fin ces deux projets, il s'avère nécessaire de fermer les archives et la biliothèque de la SHSB à toute consultation jusqu'au 5 septembre. Nous nous excusons pour ce contretemps.

# 15e anniversaire du 100 Nons

A l'occasion du 15e anniversaire du 100 Nons, Radio-Canada en collaboration avec le 100 Nons organise une Soirée Gala le dimanche 30 mai 1982 à 19h30.

Le spectacle sera animé par Philippe Pitre et présenté par les artistes du 100 Nons depuis quinze ans; Daniel Lavoie, Suzanne Jeanson, Louis Dubé, Gilberte Bohémier, Gerry et Ziz, Pierrette LaRoche et Hélène Molin.

La Soirée Gala aura lieu au Centre culturel franco-manitobain en la salle Pauline-Boutal, suivie d'une réception au Foyer. Radio-Canada fera un montage visuel pour en faire une émission spéciale qui sera difusée à l'automne. L'émission est réalisée par François Savoie.

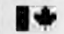
**AVIS AUX CRÉANCIERS**

EN CE QUI CONCERNE la succession de feu, MARIE ALMA AGNÈS CORMIER, de la ville de Winnipeg, au Manitoba, épouse de Ange Albert Cormier, aussi de la même place.

TOUTES réclamations contre la succession ci-dessus mentionnée devront être déposées à l'étude du soussigné 25-185, boulevard Provencher, Saint-Boniface, Manitoba, R2H 0G4, le ou avant le 14 juin 1982.

DATÉ à Winnipeg, au Manitoba, ce 11 ième jour de mai A.D. 1982.

F. R. AVANTHAY Procureur de la succession



Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes

Canadian Radio-television and Telecommunications Commission

**avis de décision**

Décision C.R.T.C. 82-402, Westman Media Co-operative Ltd., Rossburn (Man) (811053 800): à la suite de l'audience publique tenue à Winnipeg le 3 novembre 1981, le C.R.T.C. annonce qu'il approuve la demande de licence présentée par la Westman Media Co-oprative Ltd., (la Westman Media), visant à exploiter une entreprise de radiodiffusion qui recevra et distribuera des signaux reçus via satellite du réseau Les Communications Par Satellite Canadien Inc. (CANCOM), au moyen de trois émetteurs de télévision de faible puissance. Cette entreprise desservira Rossburn et distribuera, sous la forme de signaux codés, les émissions de CHAN-TV Vancouver, CITV-TV Edmonton et CHCH-TV Hamilton. Le Conseil constate que la requérante n'a pas demandé l'autorisation de distribuer le service de télévision de langue française (TCTV) offert par la CANCOM. Le Conseil encourage la requérante à faire une étude au sein de la collectivité durant la première année d'exploitation, afin d'établir la nécessité de ce service. S'il devait en résulter un intérêt pour un tel service, on s'attend à ce que la requérante présente une demande en ce sens. Les membres de la collectivité peuvent également faire part de leur intérêt au Conseil.

Décision C.R.T.C. 82-401, E. Krush, au nom d'une compagnie devant être constituée Cranberry Portage, Lac du Bonnet, Rossburn et Pine Falls (Man) (811283100, 211 2484900, 811187100, 811288 000); Whiteshell Community TV Inc., Falcon Lake (Man) (811291400); 54330 Manitoba Corporation Gimli (Man) (811 290600); à la suite d'une audience publique tenue à Winnipeg le 3 novembre 1981, le C.R.T.C. annonce qu'il refuse les demandes susmentionnées de licences d'entreprises de radiodiffusion, visant à distribuer des émissions du réseau Les Communications Par Satellite Canadien Inc. (CANCOM) à Cranberry Portage, Lac du Bonnet, Rossburn, Pine-Falls, Falcon Lake et Gimli. Le Conseil note que toutes les demandes comprennent des modes d'organisation de compagnie complexes et liés entre eux et il estime qu'il ne serait pas dans l'intérêt public que le contrôle proposé de ces entreprises à caractère local soit détenu par des personnes qui ne demeurent pas dans les collectivités en question. De plus, le Conseil n'est pas convaincu que les propositions des requérantes traiteraient de façon satisfaisante les besoins et, préoccupations de ces collectivités. Dans les décisions CRTC 82-402 et CRTC 82-403, publiées aujourd'hui, le Conseil a autorisé la Westman Media Co-operative Ltd. et la Super-Vu TV Ltd. à fournir le service de la CANCOM à Rossburn et Pine Falls respectivement. En ce qui concerne Cranberry Portage, Lac du Bonnet, Falcon Lake et Gimli, le Conseil publiera bientôt un appel pour d'autres demandes.

Décision C.R.T.C. 82-403, Super-Vu TV Ltd. Pine Falls et Riverton (Man (811354000, 811355700): à la suite de l'audience publique tenue à Winnipeg le 3 novembre 1981, le C.R.T.C. annonce qu'il approuve les demandes de licences visant l'exploitation d'entreprises de radiodiffusion à Pine-Falls et Riverton qui recevront et distribueront des signaux reçus via satellite du réseau Les Communications Par Satellite Canadien Inc. (CANCOM), au moyen de trois émetteurs de télévision de faible puissance et de quatre émetteurs de radio de faible puissance à chacun de ces endroits. Ces entreprises distribueront, sous la forme de signaux codés, les émissions de CHAN-TV Vancouver, CITV-TV Edmonton et CHCH-TV Hamilton ainsi que celles de CITE-FM Montréal, CKO-FM-2 Toronto, CIRK-FM Edmonton et CFMI-FM Vancouver qui ne seront pas distribuées sous la forme de signaux codés...

Le Conseil constate que la requérante n'a pas demandé l'autorisation de distribuer le service de télévision de langue française (TCTV) offert par la CANCOM. Le Conseil encourage la requérante à faire une étude au sein de la collectivité durant la première année d'exploitation, afin d'établir la nécessité de ce service. S'il devait en résulter un intérêt pour un tel service, on s'attend à ce que la requérante présente une demande en ce sens. Les membres de la collectivité peuvent également faire part de leur intérêt au Conseil.

Canada

**LA DIVISION SCOLAIRE RIVIÈRE SEINE No 14**

recherche un (une)

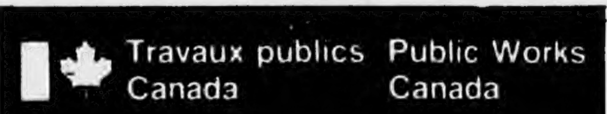
## directeur général adjoint

(PROGRAMMATION)

qui entrerait en fonctions le 3 août 1982. Cette division scolaire a une population écolière de 4100 étudiants et un personnel enseignant de 250 professeurs répartis dans 17 écoles. Le candidat doit fonctionner en français et anglais.

Les candidats intéressés sont priés de soumettre leur curriculum vitae au plus tard le **26 mai** au:

**Directeur général**
**Division scolaire Rivière Seine No 14**
**C.P. 160**
**Saint-Anne, Man.**
**R0A 1R0**




## APPEL D'OFFRES

DES SOUMISSIONS SCELLÉES en vue du projet mentionné plus bas, adressées au chef, politique des contrats et administration, ministère des Travaux publics du Canada, pièce 200, 9925 -109e rue, Edmonton, Alberta, au téléphone (403) 420-3213, seront accueillies jusqu'à l'heure et la date de clôture indiquées ci-après. Les documents relatifs à cette soumission peuvent être obtenus des bureaux ministériels, sur versement du dépôt requis.

**Projet No 034445**
**Agrandissement et rénovation de l'immeuble de la sous-division de la G.R.C. Saskatoon, Saskatchewan**

Date de clôture: **11h30 a.m. (HAM) 11 juin 1982**

Dépôt: **$250.00**

Les documents relatifs à cette soumission peuvent être obtenus aux adresses suivantes: Pièce 200, 9925 -109e rue, Edmonton, Alberta; Pièce 632, G.O.C.B., 200 (S-E.) -4e avenue, Calgary, Alberta; 1100, Edifice Motherwell, 1091 avenue Victoria, Régina, Saskatchewan; 2221 Hanselman Court, Saskatoon, Saskatchewan; pièce 201, 269, rue Main, Winnipeg, Manitoba, et peuvent être consultés aux bureaux de l'Association des entrepreneurs en construction situés à Edmonton, Calgary, Alberta; Régina, Saskatoon, Saskatchewan; Winnipeg, Manitoba.

Renseignements additionnels: R.L. Buckley
Gestionnaire adjoint de projets
Travaux Publics Canada, Saskatoon
Au téléphone: (306) 665-4652

**INSTRUCTIONS**

Le dépôt requis pour l'obtention des plans et devis descriptifs doit être soumis sous forme de chèque bancaire émis à l'ordre du Receveur général du Canada, et sera remboursé sur retour, en bon état, des documents, au cours du mois suivant l'ouverture des soumissions.

La soumission la plus basse, ou toute autre, ne sera pas nécessairement acceptée.

Canada

National Film Board of Canada
Office national du film du Canada

**RÉALISATEUR/TRICE - PRODUCTION FRANÇAISE (WINNIPEG) CONTRAT DE 2 ANS**
**SALAIRE: SELON LA COMPÉTENCE ET L'EXPÉRIENCE**

**RESPONSABILITÉS:**
- Concevoir ou rechercher des sujets de film et les développer.
- Planifier, diriger et coordonner les activités du personnel impliqué dans les phases prétournage et tournage du film.
- Accomplir ou diriger une ou plusieurs opérations de postproduction.
- Participer à la promotion et à la distribution des films réalisés.

**QUALITÉS ET EXPÉRIENCE REQUISES:**
- Bonne connaissance des techniques cinématographiques.
- Une connaissance du public francophone de l'Ouest-Canadien serait un atout.
- Capacité d'évaluer la valeur artistique, le public cible et la rentabilité des divers genres de films.
- Savoir motiver une équipe de production.

S.V.P. faire parvenir votre curriculum vitae à Andrée Mercier, Office national du film du Canada, C.P. 6100, Station "A", Montréal H3C 3H5.

**DIVISION SCOLAIRE TRANSCONA-SPRINGFIELD**

requiert pour le 31 août 1982,

## PROFESSEURS

**d'immersion à plein temps: -**
* primaire
* intermédiaire
* orthopédagogue

S.V.P. faire parvenir votre demande, par écrit à:

**760 avenue Kildare E.**
**Transcona, Manitoba**
**R2C 3Z4**

Travaux publics Canada Public Works Canada

## APPEL D'OFFRES

DES SOUMISSIONS CACHETÉES en vue du projet indiqué plus bas, adressées au gestionnaire de district, finances et administration, Travaux Publics Canada, 201-269, rue Main, Winnipeg, Manitoba, R3C 1B2, au téléphone (204) 949-2373, seront accueillies jusqu'à l'heure et la date de clôture mentionnées ci-après.

**Projet No 037740 Gillam, Manitoba**
**Lieux de résidence**
**aménagements paysagers**

Date de clôture: **11h30 a.m. (C.D.S.T.) 3 juin 1982**

Aucun dépôt requis.

Les documents relatifs à cette soumission peuvent être obtenus 201 -269, rue Main, Winnipeg, Manitoba et peuvent être consultés aux bureaux de l'Association des entrepreneurs en construction de Thompson, Manitoba.

Renseignements additionnels: D. Jensen, gestionnaire de projets - Tél: (204) 949-2355

La soumission la plus basse, ou toute autre, ne sera pas nécessairement acceptés.

Canada

# HOROSCOPE

**Capricorne** — **du 22 déc. au 20 janv.**

Les astres exerceront une influence défavorable sur votre travail, car vous aurez une fâcheuse tendance à rêvasser et à faire preuve de confusion. Vos contacts avec votre entourage manqueront de cohérence et d'efficacité.

**Verseau** — **du 21 janv. au 19 fév.**

Ne comptez pas trop sur l'appui des autres. Malgré tout, il y aura des heures agréables. C'est dans les relations familiales que vous pouvez le plus facilement vous rendre utile.

**Poisson** — **du 20 fév. au 20 mars**

La personne aimée sera casanière et semblera apprécier le confort. Vous aurez tort de vous montrer maussade, capricieux. Sachez refuser une sortie afin de protéger le climat sentimental.

**Belier** — **du 21 mars au 20 avril**

. Vous pourrez stabiliser puis améliorer votre situation matérielle en vous arrangeant pour ne pas commettre d'impair. Vous tenez à peine en place, vous voulez tout chambouler, tout transformer.

**Taureau** — **du 21 avril au 20 mai**

Essayer plutôt de faire preuve de tolérance et d'ouverture d'esprit. Vos intuitions sont bonnes et les perspectives de cette semaine excellentes. Toutefois, redoublez d'ardeur dans l'accomplissement de votre besogne quotidienne.

**Gemeaux** — **du 21 mai au 21 juin**

La personne aimée semblera satisfaite de la monotonie de la vie quotidienne, ce qu'elle appelle la paix et le calme alors que vous, vous la trouverez ennuyeuse et d'une sagesse fort inutile. Votre affection est profonde.

**Cancer** — **du 22 juin au 22 juillet**

Vous connaîtrez du bonheur et ferez même des envieux. Allez droit votre chemin sans trop vous préoccuper de ce que l'on doit ou de ce que l'on pense de vous.

**Lion** — **du 23 juillet au 23 août**

Des sympathies spontanées et des amitiés nouées inopinément. Une rencontre sentimentale se déroulera selon vos désirs inconscients et vous gagnerez le coeur d'une personne chaleureuse; ce sera un amour durable.

**Vierge** — **du 24 août au 22 sept.**

Tension et incertitude en amour. Chassez vos idées noires car elles ne reposent sur rien de valable. Faites preuve de personnalité, agissez quelques fois selon vos goûts. L'être aimé appréciera votre dynamisme.

**Balance** — **du 23 sept. au 23 oct.**

Votre impulsivité pourtant ne peut être que mauvaise conseillère. On gagne toujours à réfléchir avant d'agir. Vous aurez toute latitude d'utiliser votre bon jugement pour faire prospérer vos affaires.

**Scorpion** — **du 24 oct. au 22 nov.**

Vous n'en connaîtrez que plus de bonheur. Beaucoup d'incertitude aujourd'hui et il vaut sûrement mieux ne pas consacrer les prochains jours à des tâches de première importance.

**Sagittaire** — **du 23 nov. au 21 déc.**

Si vous le pouvez, vous devriez transformer la décoration de votre intérieur. Soyez résolument tourné vers l'avenir. La soirée devrait vous apporter une surprise agréable.


**SERVICE-MAISON DE CONFIANCE**

**Billinkoff's**

Poutres, poteaux, bois de charpente produits asphaltés, contreplaqué, panneaux à murs, produits créosotés, portes et châssis.

**FERNAND ROBIDOUX**

625, rue Marion, Winnipeg, Man. R2J 0K3

Téléphone: 233-7121


**LA FORÊT**
**un milieu écologique**
**À DÉCOUVRIR et à protéger**




**La Fonction publique du Canada offre des chances égales d'emploi à tous**

**POSSIBILITES DE CARRIERE DANS LA FONCTION PUBLIQUE DU CANADA MANITOBA**

La Commission de la Fonction publique du Canada maintient un répertoire d'une variété de postes professionnels à pourvoir. Elle s'en inspire pour adresser les personnes concernées aux ministères fédéraux au Manitoba chaque fois qu'il se crée une vacance. Si la chose vous intéresse, envoyez votre demande à l'adresse ci-dessous. Voici quelques examples de postes vacants:

**INGENIEURS - Concours nº B-75**
**ECHELLE SALARIALE: 23 300 à 37 033$ par année (en cours de révision)**
La demande pour des ingénieurs est forte à divers endroits et dans divers domaines (génie CIVIL, génie ELECTRIQUE, génie MECANIQUE). Les ingénieurs du gouvernement fédéral exercent leurs compétences en divers domaines, consacrant leur temps notamment à concevoir, planifier, construire et entretenir des processus, des systèmes, des charpentes, des équipements tant physiques que chimiques; à appliquer et mettre au point des procédures et règles techniques; à faire des levés du relief de la terre.

**EXIGENCE POUR TOUS LES POSTES:** les titulaires doivent être diplômés en génie d'une université reconnue OU être admissible au certificat d'ingénieur diplômé au Canada. Antécédents professionnels témoignant de la capacité d'occuper le poste.

**TRAVAILLEURS SOCIAUX - Concours nº B-76**
**ECHELLE SALARIALE: 16 654 à 31 053$ par année (en cours de révision)**
On recherche des travailleurs sociaux à divers endroits. Les travailleurs sociaux du gouvernement fédéral travaillent auprès d'individus, de groupes ou de collectivités pour lesquels le gouvernement fédéral assume des responsabilités spéciales. Ils s'occupent à promouvoir le bien-être social de ces gens, en identifiant et évaluant leurs besoins sociaux; à planifier, mettre au point, diriger des programmes et des services de bien-être social.

**EXIGENCE POUR TOUS LES POSTES:** les titulaires doivent détenir un baccalauréat en service social OU avoir été admissibles à l'Association canadienne des travailleurs sociaux avant le 1er janvier 1975. Des antécédents professionnels en ce domaine sont souhaitables.

**PHYSIOTHERAPEUTES/ERGOTHERAPEUTES - Concours nº B-77**
**ECHELLE SALARIALE: 18 841 à 22 700$ (en cours de révision)**
On est continuellement à la recherche de physiothérapeutes et d'ergothérapeutes à divers endroits. Le titulaire dirige, coordonne et administre les activités du secteur de physiothérapie et d'ergothérapie; participe à un programme de formation en cours d'emploi et à un programme de visite d'établissements; maintient et améliore les normes professionnelles de la pratique.

**EXIGENCE POUR TOUS LES POSTES:** les titulaires doivent détenir un diplôme reconnu en physiothérapie ou en ergothérapie.

**TECHNICIEN(NE) RADIOLOGISTE/TECHNICIEN(NE) DE LABORATOIRE - Concours nº B-78**
**ECHELLE SALARIALE: 17 081 à 26 192$ par année (en cours de révision)**
On recherche périodiquement des techniciens radiologistes et des techniciens de laboratoire pour divers endroits. Les techniciens du gouvernement fédéral font passer des examens radiographiques et effectuent toutes sortes de travaux de laboratoire; opèrent les électrocardiographes, dressent des fichiers, tiennent les dossiers et les statistiques du laboratoire; prélèvent des spécimens et les préparent pour l'analyse.

**EXIGENCE POUR TOUS LES POSTES:** les titulaires doivent avoir une formation reconnue en radiographie et/ou en techniques de laboratoire médical; un certificat de technicien radiologiste d'une association professionnelle reconnue. Il est souhaitable d'avoir de l'expérience en des domaines connexes.

***Comment se porter candidat***

Envoyer sa demande et/ou son curriculum vitae, en mentionnant le nº de concours correspondant à:
**L'AGENT DE DOTATION**
**COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE DU CANADA**
**500-286, RUE SMITH**
**WINNIPEG (MANITOBA) R3C 0K6**

Prière de toujours faire mention du numéro de concours applicable.

Canada

La Fonction publique du Canada offre des chances égales d'emploi à tous

The Public Service of Canada is an equal opportunity employer

Fonction publique Canada — Public Service Canada

## Architectes paysagistes de parcs — 1

**Traitement: $28 569 - $32 343**
**Nº de ref.: 11-2976-1 (1143) Halifax (Nouvelle Ecosse)**
**11-2790-3 (1143) Parc national Gros Morne, Rocky Harbour (T.-N.)**

**Environnement Canada - Parcs**
**Halifax (Nouvelle-Écosse)**
**Rocky Harbour (Terre-Neuve)**

**Fonctions**
Dresser des plans d'amenagement de régions et d'emplacements et faire des études d'architecture paysagiste dans le cadre de projets de parcs. Donner à titre d'expert des conseils professionnels pour la planification de gestion de parcs, la planification et les études d'aménagement d'installations de récréation, le programme de gestion des dunes de sable et l'évaluation de l'environnement. Donner des conseils et des instructions sur le terrain en vue de l'aménagement d'emplacements ou des projets relatifs à l'architecture paysagiste.

**Conditions de candidature**
Diplôme universitaire en architecture paysagiste. Expérience progressive du domaine de l'architecture paysagiste, et tout particulièrement de la planification de régions et d'emplacements, des études d'architecture paysagiste et des pratiques de la construction.

**NOTA:** Le poste situé au parc national Gros Morne est un poste pour une période déterminée d'au moins 3 ans. La connaissance de l'anglais est essentielle pour ce poste. Le poste à Halifax est un poste à période déterminée de 3 ans. Le titulaire de ce poste devra donner des conseils techniques en architecture paysagiste au personnel du parc national de Kouchibouguac. En raison des besoins du service, le candidat reçu devra être apte à travailler, dans une importante mesure, en anglais et en français dès son entrée en fonction. Nous invitons les personnes déjà bilingues à poser leur candidature.

Nos d'autorisation: 112-078-102, 142-084-112

De plus amples renseignements sont disponibles en écrivant à l'adresse suivante.
Job information is available in English and may be obtained by writing to the address below:

**Comment se porter candidat**
Envoyez votre demande d'emploi ou votre curriculum vitae à:
**C.M. Hutchinson**
**Commission de la Fonction publique - Bureau de district de la Nouvelle-Écosse**
**4e étage, Immeuble de la Banque royale**
**5161, rue George**
**Halifax (Nouvelle-Écosse) B3J 1M8**
**(902) 426-2169**
**Date limite: le 31 mai 1982**

## Chef, sous-section consultative sur l'habillement — 2

**Traitement: $32 463 - $36 819**
**Nº de réf.: 82-NCRSO-DSS-2 (1143)**

**Approvisionnements et Services Canada**
**Centre de produits alimentaires, pharmaceutiques et textiles**
**Ottawa-Hull**

Approvisionnements et Services Canada est à la recherche d'un chef pour la Sous-section consultative sur l'habillement dont le rôle sera de planifier, coordonner et mettre en oeuvre les activités liées aux aspects techniques et conceptuels de l'approvisionnement en vêtements pour hommes et femmes au sein des ministères fédéraux. Le titulaire fournira également des services consultatifs aux ministères et agences en tout ce qui a trait aux questions vestimentaires.

**Conditions de candidature**
Certificat d'un établissement postsecondaire reconnu, spécialisé en vêtements. Expérience approfondie de la confection de vêtements de qualité pour hommes ou pour femmes acquise dans un poste de gestionnaire ou de dessinateur.

La connaissance de l'anglais ou du français est essentielle.

Nº d'autorisation: 312-116-115

**Comment se porter candidat**
Envoyez votre demande d'emploi ou votre curriculum vitae à:
**D. Léger**
à l'adresse ci-dessous,
**Tél.. (613) 593-5331 poste 479**
**Date limite: le 31 mai 1982**

## Analystes de logiciel — 3

**Traitement: $28 604 - $32 719**
**Nº de réf.: 82-NCRSO-TC-8 (1143)**

**Direction de la planification des systèmes de gestion**
**Transports Canada**
**Ottawa (Ontario)**

Le ministère des Transports a besoin de trois analystes de logiciel qui seront chargés d'élaborer et d'appliquer des programmes de contrôle du système d'exploitation et d'élaborer des programmes utilitaires et des programmes de contrôle de systèmes. Ils devront également assurer des services de consultation sur le matériel et de logiciel, à l'intention des usagers.

**Conditions de candidature**
Grade d'une université reconnue ou d'une école technique en informatique, assorti de plusieurs années d'expérience de travail dans le domaine de l'installation, de la génération, de l'entretien et de l'amélioration du logiciel permettant le contrôle de systèmes sur des machines IBM (MVS, CICS, IMS, JES2 et SNA). Enfin, les titulaires devront assurer un service d'aide aux usagers des ordinateurs.

**Exigences linguistiques**
La connaissance de l'anglais est essentielle pour ce poste.

Nos d'autorisation: 312-064-045, 312-064-047, 312-096-061

**Comment se porter candidat**
Envoyez votre demande d'emploi ou votre curriculum vitae à:
**Mme J. Weston**
à l'adresse ci-dessous,
**(613) 593-5331 poste 498**
**Date limite: le 4 juin 1982**

## Analyste principal, fret inter-modal — 4

**Traitement : $37 834 - $43 288**
**(Prochaine augmentation en juillet 1982)**
**Nº de réf. : 82-NCRSO-MOT-3 (1143)**

**Transports Canada**
**Direction de la planification des systèmes**
**Projets - Inter-modals du fret**
**Ottawa (Ontario)**

**Fonctions**
Le ministère des Transports a besoin d'un analyste principal qui sera chargé d'évaluer, d'élaborer ou d'améliorer les programmes et les politiques visant à accroître l'efficience et l'efficacité des systèmes et des réseaux de transport de fret au Canada. Le titulaire fera fonction d'économiste principal de la Direction des projets inter-modals du fret et dirigera des groupes participant à des projets de planification des systèmes multi-modals de fret ou travaillera avec eux. Il sera chargé d'identifier les secteurs où des problèmes nécessitent une enquête, de déterminer ou de concevoir des techniques d'analyse et d'évaluation, et d'élaborer et de mettre en œuvre des modèles d'études complexes. Les tâches à accomplir sont diverses et uniques, notamment l'étude continue, l'analyse et l'interprétation des répercussions du développement technologique, socio-économique, financier et de la croissance du commerce extérieur sur l'industrie des transports. Ces projets comportent fréquemment des consultations avec les gouvernements provinciaux et les organismes du secteur privé à différents niveaux de gestion.

**Conditions de candidature**
Grade universitaire avec spécialisation en économie, en statistiques, en administration des affaires ou en commerce. Expérience du lancement, de la planification, de la direction et de la gestion de projets et d'études concernant l'élaboration de programmes et de politiques touchant les systèmes et les réseaux de transport du fret au Canada. Les candidats devront faire preuve de beaucoup de jugement et de maturité dans des situations nouvelles touchant des questions épineuses qui ont des répercussions graves sur tous les secteurs de l'économie canadienne qui utilisent le système de transport actuel.

**Exigences linguistiques**
La personne choisie exercera ses fonctions dans une importante mesure en français et en anglais. Les personnes bilingues et les personnes unilingues qui consentent à entreprendre la formation linguistique et qui peuvent démontrer qu'elles ont les aptitudes voulues pour devenir bilingues sont invitées à poser leur candidature.

Nº d'autorisation : 311-355-033

**Comment se porter candidat**
Envoyez votre demande d'emploi ou votre curriculum vitae à :
**L. Jaenicke**
à l'adresse ci-dessous,
**Tél. : (613) 593-5331 poste 476**
**Date limite : le 31 mai 1982**

Tout renseignement relatif à ces concours est disponible en français et peut être obtenu en écrivant à l'adresse suivante:
Additional job information is available by writing to the address below:

**Bureau de dotation de la région de la Capitale nationale**
**Commission de la Fonction publique du Canada**
**300, avenue Laurier ouest**
**Ottawa (Ontario) K1A 0M7**

*Prière de toujours rappeler le numéro de référence approprié.*

Canada

## Chorale diocésaine
**Répétitions**

20h dans la sacristie de la cathédrale les mercredis 2 juin, 9 juin et 18 août

**Ordinations Sacerdotales:** 11 juin (Roland Lavoie)
20 août (Réal Lévêque)

## Nous cherchons un couple bilingue

qui veut travailler à son compte. Une opportunité à Winnipeg et à Saint-Boniface. Expérience dans les affaires est préférable. Ces deux magasins sont fournisseurs de chandelles, vêtements et orfèvrerie liturgiques, vin de messes, livres religieux etc. pour toutes les églises, pour le grand public: cadeau pour fête religieuse telle que baptême, première communion, confirmation, mariage, ordination, anniversaire.

La préférence sera accordée au couple pouvant investir un capital initial avec intention de devenir éventuellement propriétaire.

Pour plus amples informations appelez le No **(204) 783-0671. M. Lionel Bourassa.**

## PROFESSEURS DEMANDÉS
### LA DIVISION SCOLAIRE DE WOOD RIVER No 70

est à la recherche

### de deux professeurs

pour l'école désignée type A de Ferland, un pour la septième, huitième et neuvième année, et un pour la quatrième, cinquième et sixième année.

Pour plus de renseignements vous pouvez contacter M. Jean-Louis Morin, président de la Commission scolaire locale. Téléphone: 478-2366.

Veuillez envoyer votre curriculum vitae et vos références avant le 31 mai 1982 à:

**M. John Whitby, secrétaire**
**Division Scolaire No 70**
**Laflèche, Saskatchewan**
**S0H 2K0**




recherche

## un/une COORDONNATEUR/TRICE
### de programmes
**Sous la direction de la direction générale:**

* Voit à la planification et la coordination des programmes de développement à la SFM.
* Assume la responsabilité administrative des agents de développement
* Élabore et participe à l'évaluation de certains dossiers politiques au niveau provincial
* Assure une liaison, au niveau des programmes, avec les autres organismes de développement au Manitoba français
* Voit à la diffusion de l'information de la publicité concernant les divers programmes et activités de la SFM.
* Prépare: documents, mémoires, communiqués de presse selon les besoins.

**EXIGENCES:**
- Connaissance de la minorité franco-manitobaine
- Capacité de diriger une équipe
- Expérience administrative
- Fort dans les relations publiques

**SALAIRE:** selon les compétences

**ENTRÉE EN FONCTION:** le 1er juin 1982 ou à déterminer

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae **avant le 21 mai 1982** avec tout détail pertinent à:

**- Madame Lucille Roch, Directrice générale**
**C.P. 145 - 194, boulevard Provencher -**
**Saint-Boniface, Manitoba (R2H 3B4)**

## LA DIVISION SCOLAIRE de la Rivière Rouge No 17

est à la recherche d'un

### DIRECTEUR,

pour l'Institut Collégial Saint-Pierre (niveaux 7 à 12) pour septembre 82. Le candidat doit être bilingue (français et anglais) et devra soumettre sa candidature accompagnée de son curriculum vitae pour le **25 mai 1982**

S'il-vous plaît adresser vos demandes au:

**Directeur général**
**Division scolaire de la Rivière Rouge No 17**
**C.P. 219**
**Saint-Pierre-Jolys, Manitoba**
**R0A 1V0**

## COLLEGE UNIVERSITAIRE DE SAINT-BONIFACE
# SOCIOLOGIE
**Professeur régulier à temps complet**

- Doctorat préféré; maîtrise avec expérience, considérée
- Classification et salaire selon convention collective
- Cours de 1er cycle

Faire parvenir votre curriculum vitae complet avant le 8 juin 1982 au:




**Doyen**
**Collège universitaire de Saint-Boniface**
**200, avenue de la Cathédrale**
**Saint-Boniface, Manitoba**
**R2H 0H7 - Tél: (204) 233-0210**

## DIVISION SCOLAIRE DE LA MONTAGNE No 28

est à la recherche
de professeurs pour les postes suivants:

**École Sainte-Marie:**
1 professeur de French grade I - IIX, grade IV - V autre sujets à être déterminés.

**École Élémentaire Saint-Léon:**
1 professeur, grade V-VI.
1 professeur, grade III-IV 1 professeur, grade I-II

**Institut Collégial de Somerset:** 1 professeur de français (French 100, français 200-300, French IX, L.A. IX, English 200). - 1 professeur doit enseigner à temps partiel, sujet à être déterminé.

Veuillez adresser votre candidature avec curriculum vitae et numéro de téléphone au :

**DIRECTEUR GÉNÉRAL**
**Division scolaire de la Montagne No 28**
**Notre-Dame de Lourdes, Manitoba**
**R0G 1MO**
**Tél.: (1) 248-2228 ou (1) 744-2083**

## SECRÉTAIRES ADMINISTRATIVES
### MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION DU MANITOBA

Le Ministère de l'Éducation du Manitoba accepte présentement des demandes d'emploi pour combler des postes de secrétaires administratives au Bureau de l'Éducation française (postes à terme ou permanents).

Les personnes choisies seront responsables d'effectuer toutes les tâches secrétariales pour des conseillers pédagogiques. Les fonctions spécifiques incluent dactylographie des programmes d'études, correspondance et rapports émanant de conseillers pédagogiques. Les tâches incluent également classement, préparation de dossiers, arrangements de voyages et travail général du bureau.

Les candidates devront détenir un diplôme de 12e année et devront avoir fait des études en sciences secrétariales et/ou posséder quelques années d'expérience comme secrétaire bilingue. Une très bonne connaissance orale et écrite du français et de l'anglais est nécessaire. Une vitesse de 40 mots à la minute en dactylographie est requise par la fonction publique.

Echelle salariale: $11,773 - $13,909. par année (en cours de révision)

CONCOURS No 4014 DATE LIMITE: 25 mai 1982

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae au:

**Bureau des services du personnel**
**Ministère de l'Éducation**
**506-1181, avenue Portage**
**Winnipeg, Manitoba**
**R3G 0T3**




## L'ÉCOLE SAINT-ADOLPHE DE LA DIVISION SCOLAIRE DE LA RIVIÈRE SEINE No 14

*recherche*

***- 1 orthopédagogue***
***- 1 professeur de 5e et 6e années***

*Entrée en fonction: septembre 1982*
*Envoyer votre curriculum vitae au:*

***Directeur***
***École Saint-Adolphe***
***Saint-Adolphe, Manitoba***
***R0A 1S0***

## L'ÉCOLE ÉLÉMENTAIRE DE SAINT-PIERRE DE LA RIVIÈRE ROUGE

est à la recherche d'un (e)

### instituteur(trice)

d'une 1ère année française pour septembre 1982.

S'il vous plaît faites parvenir votre demande à:

**École élémentaire Saint-Pierre**
**a/s Omer Fontaine, directeur**
**C.P. 98**
**Saint-Pierre-Jolys, Manitoba**
**R0A 1V0**

## PROFESSEUR
### LA DIVISION SCOLAIRE DU CHEVAL BLANC

est à la recherche

### d'un professeur bilingue

à l'école élémentaire immersion de Saint-Eustache pour septembre 1982. On demande aux personnes intéressées d'envoyer leur curriculum vitae à:

**Le directeur**
**École Saint-Eustache**
**Saint-Eustache, Manitoba**
**R0H 1H0**
**Tél.: 353-2869**

# IMMEUBLES

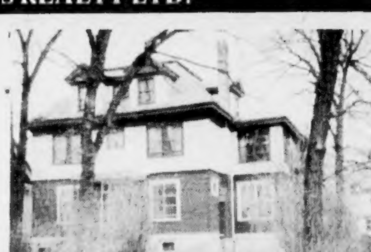
**Sainte-Anne, Manitoba** - joli bungalow de 3 chambres à coucher, dinette, sous-sol complet, chauffé au gaz, 1180 pieds carrés, (bâti 1 an 1/2), vendeur considérerait une hypothèque à taux réduit pour acheteur qualifié.

**Métro Agencies Ltd. No 233-0182 Nap ou Ron au No 269-3360.**




**125, ch. Ste-Anne; Saint-Vital**

**DANIS REALTY LTD.**



**Bloc Appartement- 7 appartements**
Situé rue Eugénie sur un joli lot de 68 x 122, entouré de grands chênes. Ce petit bloc est très bien entretenu - plomberie, électricité renouvelée. Demande $105,000.00. Propriétaire peut aider au financement. Doit être vendu pour juillet.

**Rue Sadler 33,900.00**
Possession immédiate, grand lot 182 de profondeur, poêle, réfrigérateur, tapis mur à mur, 1/2 cave (fournaise 2 ans). Hypothèque 15%.

**Rue Saint-Joseph 39,500.00**
4.87 acres chemin gravelé, lot 321 x 660, autobus d'école pour parc Windsor et Saint-Boniface. Possession immédiate.

**Lorette 20.2 acres**
Beau morceau de terrain sur chemin gravelé, 1 1/2 mille du TransCanada et 2 1/2 milles du village. Prix réduit. 23,500.00.



**Rue Pilgrim 25,000.00**
13% d'intérêts, paiement environ $290.00 P.I.T. par mois, petite maison de 2 chambres à coucher, lot 37 x 100. Présentement louée 285.00/mois.

**Lorette, Man. 59,900.00**
Joli bungalow 1350 pieds carrés, salle à manger, patio, double garage, 1/2 acre.

Bureau 257-2570 **ALINE-R. DANIS** Domicile 253-2102

# horaire de cbwft



## SAMEDI

### 22 MAI

**8:55 OUVERTURE ET HORAIRE**
**9:00 LES CONTES DE LA FORÊT VERTE**
**9:30 LES NOUVELLES AVENTURES DE POPEYE**
**10:00 LES ENFANTS DU 47A**
L'Anniversaire de Georges.
**10:30 BOF ET COMPAGNIE**
Bof l'inverteur
**11:00 LA SEMAINE PARLEMENTAIRE À OTTAWA**
Anim.: Jean-Marc Poliquin. Réal.: François Tran, CBOFT - Ottawa.
**12:00 D'HIER À DEMAIN**
**13:00 CINÉ-FAMILLE**
À communiquer
**14:30 LES BELLES FOLIES**
a la recherche du grand teint. Notions générales sur la teinture naturelle ou végétale, par deux artisans. Réal.: Richard Lavoie.
**15:00 LE JARDIN DES VAUCKER**
**15:30 DÉFI**
Les Émigrés
**16:00 BAGATELLE**
**17:00 LE TÉLÉJOURNAL**
**17:05 NOIR SUR BLANC**
Magazine d'information. Anim.: Denise Bombardier.
**18:00 LE MONDE MERVEILLEUX DE DISNEY**
Le Trésor de Matacumba **(1re de 2)**.
**21:30 LE TÉLÉJOURNAL**
Lectrice: Louise Arcand.
**21:55 NOUVELLES DU SPORT**
**22:05 LA POLITIQUE FÉDÉRALE**
**22:10 CINÉMA**
**24:05 CINÉ-NUIT**

## DIMANCHE

### 23 MAI

**8:55 OUVERTURE ET HORAIRE**
**9:00 LE PETIT CASTOR**
**9:30 CALIMÉRO**
**9:45 MA SOEUR LA TERRE**
Les Fleurs.
**10:00 LES BÉATIFICATIONS**
**Rome - 23 mai 1982.**
**11:30 LES BELLES FOLIES**
**L'épave de la dune de l'Est.** Les Iles-de-la Madeleine sont un véritable piège de sable pour les navires
**12:00 LA SEMAINE VERTE**
Dossier: la région de Nicolet **(1re de 2)**.
**13:00 UNIVERS DES SPORTS**
**15:00 HEBDO-DIMANCHE**
**16:00 SECOND-REGARD**
Première partie: les actualités religieuses, avec Myra Cree.
**17:00 LE TÉLÉJOURNAL**
**17:05 TÉLÉMONDE**
Magazine d'information. Anim.: Jean Giroux.
**17:30 GÉNIES EN HERBE**
**18:00 CHEZ DENISE**
**18:30 À COMMUNIQUER**
**18:30 LES BEAUX DIMANCHES**
**Superstar.** Anim.: Jacques Boulanger. Réal.: Aurèle Lacoste.
**19:30 LES BEAUX DIMANCHES**
**On est rendu devant le monde.** Documentaire rendant hommage au jeune théâtre québécois.
**20:30 LES BEAUX DIMANCHES**
**Bellavance.** Concert avec Ginette Bellavance
**21:30 LE TÉLÉJOURNAL**
Lectrice: Louise Arcand
**21:55 SPORT-DIMANCHE**
**22:05 LES BÉATIFICATIONS**
**Reprise de l'émission de ce matin à 10h00.**

## LUNDI

### 24 MAI

**8:55 OUVERTURE ET HORAIRE**
**9:00 EN MOUVEMENT**
**9:15 POUF ET RIQUI**
Dessins animés
**9:30 ANIMAGERIE**
**9:45 TAPE-TAMBOUR**
**10:00 PÉPINOT**
**Début.** Théâtre de marionnettes. Pépinot le bref, roi des Francs **(2e de 4)**.
**10:30 MAGAZINE-EXPRESS**
**11:00 MON PAYS, MES AMOURS**
La Maison Gourdeau.
**11:30 WICKIE**
**11:55 LA TRADITION DE L'ORGUE AU QUÉBEC**
Le Luxe du son.
**12:25 LE TÉLÉJOURNAL**
**12:30 ALLÔ BOU BOU**
Anim.: Jacques Boulager. Dir musical Léon Bernier.
**13:30 FEMME D'AUJOURD'HUI**
**14:30 LES BRIGADES DU TIGRE**
Drame policier
**15:30 LES ATELIERS**
**16:00 BOBINO**
**16:30 EDGAR ALLAN, DÉTECTIVE STC**

*Nous vous prions de noter que **notre horaire est soumis à changements** en raison des retransmissions des matchs de hockey et de base-ball. Pour de plus amples informations téléphonez au No 775-8351 pendant les heures de bureau et au 783-8028 après 17h.*

**(Émission sous-titrée, codée pour les mal-entendants).** Avec Albert Millaire, Michel Mondié, La Sorcière de la salle.
**17:00 LES CIRQUES DU MONDE**
**18:00 CE SOIR**
**18:30 ANGIE**
**19:00 TERRE HUMAINE STC**
**Émission sous-titrée, codée pour les mal-entendants).** C'est l'anniversaire de pépère qui a 88 ans. **(dernière).**
**19:30 TÉLÉ-SÉLECTION**
**21:30 TÉLÉJOURNAL**
National suivi des nouvelles régionales, météo et sprots.
**22:10 FEMME D'AUJOURD'HUI**
Reprise d'une émission diffusée au cours des derniers jours.
**23:15 RUBENS, PEINTRE ET DIPLOMATE**
Biographie romancée réalisée par Roland Verhavert. Avec Johan Leyson, Ingrid De Vos, Nele van den Driessche, Dora van der Groen Peter Strynckx, Tina Balder et Gus Oster. **(4e de 5):**

## MARDI

### 25 MAI

**8:55 OUVERTURE ET HORAIRE**
**9:00 EN MOUVEMENT**
**9:15 POUF ET RIQUI**
**9:30 ANIMAGERIE**
**9:45 TAPE-TAMBOUR**
**10:00 PÉPINOT**
**10:30 MAGAZINE-EXPRESS**
Tricot, avec Solange Brien.
**11:00 LE VIEUX-MONTRÉAL**
**11:30 HEIDI**
**11:55 SUR LA CÔTE DU PACIFIQUE**
Le Grand Shaman.
**12:25 LE TÉLÉJOURNAL**
**12:30 ALLÔ BOU BOU**
**13:30 FEMME D'AUJOURD'HUI**
Le Guide gynécologique de la femme avertie.
**14:30 CINÉMA**
**16:00 BOBINO**
**16:30 AU JEU**
**17:00 LES P'TITS PIERRAFEU**

Agathe à la mairie.
**17:30 TÉLÉJEANS**
Magazine jeunesse.
**18:00 CE SOIR**
**18:30 DU TAC AU TAC**
Un pur-sang pour Gamache. Réal.:Lise Chayer.
**19:00 À COMMUNIQUER**
**21:30 TÉLÉJOURNAL NATIONAL**
Suivi des nouvelles régionales, météo et sports.
**22:10 RENCONTRES**
Inv.: Issa Panine, Ex-professeur agrégé de l'Université de Moscou,
**22:40 LAUTREC 82**
Variétés. Promotion du disque et de ses vedettes. Anim.: Donald Lautrec.
**23:15 CINÉMA**

## MERCREDI

### 26 MAI

**8:55 OUVERTURE ET HORAIRE**
**9:00 EN MOUVEMENT**
**9:15 L'ÉGLISE EN PAPIER**
**9:30 ANIMAGERIE**
La Perdrix (3e de 5)
**9:45 TAPE-TAMBOUR**
**10:00 PÉPINOT**
**10:30 MAGAZINE-EXPRESS**
**11:00 CHEVAL, MON AMI**
**11:30 UN ANIMAL, DES ANIMAUX**
**11:55 LES AVENTURES DE TOM SAWYER**
Le Mystère de la grotte.
**12:25 LE TÉLÉJOURNAL**
**12:30 ALLÔ BOU BOU**
**13:30 FEMME D'AUJOURD'HUI**
Le Portage. Centre de traitement des toxicomanes qui a pour objectif la rééducation dans le cadre de la vie communautaire. Int.: Minou Petrowski. Anim.: Aline Desjardins.
**14:30 LE TEMPS DE VIVRE**
**16:00 BOBINO**
**16:30 D'IBERVILLE**
Victoire obligée.
**17:00 TÉLÉ-5**
**Le Temps des As.** Feuilleton dramatique sur l'histoire de l'aviation. Avec Jean-Claude Dauphin, Gérard Hernandez, Clément Michu et Micheline Laurent (4e de 6). Juillet 1914.
**18:00 CE SOIR**
Les nouvelles régionales suivies des nouvelles nationales, météo et sports. P. Chevrier et F. Riopel
**18:30 PILE OU FACE**
Jeu questionnaire en provenance de Vancouver. Réal.: F. Savoie
**19:30 BASE-BALL DES EXPOS**
À l'Astrodome, les Astros de Houston reçoivent les Expos de Montréal.
**22:00 TÉLÉJOURNAL NATIONAL**
Suivi des nouvelles régionales, météo et sports.
**22:40 ZIZI JEAMMAIRE**
**23:15 CINÉMA**

## JEUDI

### 27 MAI

**8:55 OUVERTURE ET HORAIRE**
**9:00 EN MOUVEMENT**
**9:15 POUF ET RIQUI**
**9:30 ANIMAGERIE**
**9:45 TAPE-TAMBOUR**
**10:00 PÉPINOT**
**10:30 MAGAZINE-EXPRESS**
**11:00 L'AMOUR QUOTIDIEN**
**11:30 JOE LE FUGITIF**
**11:55 DANSE SUR UN ARC-EN-ciel**
Feuilleton réalisé par Roger Burckhart, avec Relja Basic, Eleonore Weisgerber et Alexandra Stewart.
**12:25 LE TÉLÉJOURNAL**
**12:30 ALLÔ BOU BOU**
**13:30 FEMME D'AUJOURD'HUI**
**14:30 CINÉMA**
**16:00 BOBINO**
**16:30 POP CITROUILLE**
**17:00 LES HÉRITIERS**
Films réalisés par Paul Saltzman, illustrant la vie de jeunes artisans à travers le monde, ayant hérité ou reçu leur apprentissage de leurs parents. Yoshiko et le papetier.
**17:30 HORIZONS 2000**
**18:00 CE SOIR**
Les nouvelles régionales suivies des nouvelles nationales, météo et sports. P. Chevrier et F. Riopel
**18:30 BOOGIE WOOGIE 48**
Téléroman écrit par Claude Jasmin
**19:00 LES GRANDS FILMS**
**21:00 À COMMUNIQUER**
**21:30 TÉLÉJOURNAL NATIONAL**
Suivi des nouvelles régionales, météo et sports.
**22:10 LA FINE CUISINE D'HENRI BERNARD**
Réal.: Alex Page. Recettes d'été: grosses crevettes en brochette, beurre au citron, côtelettes d'agneau, salade de riz à la ratatouille et ananas au Kirsch.
**22:40 JAMAIS DEUX SANS TOI**
Téléroman écrit par Guy Fournier, avec Jean Besré et Angèle Coutu. Elliott Ness. Réal.: Raymonde Boucher.
**23:15 ANGOISSES**

## VENDREDI

### 28 MAI

**8:55 OUVERTURE ET HORAIRE**
**9:00 EN MOUVEMENT**
**9:15 POUF ET RIQUI**
**9:30 ANIMAGERIE**
**9:45 TAPE-TAMBOUR**
**10:00 PÉPINOT**
**10:30 MAGAZINE-EXPRESS**
**11:00 TES FILLES ET MES GARÇONS**
**11:30 LE MONDE EN LIBERTÉ**
**11:55 HAROLD LLOYD**
**12:25 LE TÉLÉJOURNAL**
**12:30 ALLÔ BOU BOU**
**13:30 FEMME D'AUJOURD'HUI**
**14:30 CINÉMA**
**16:00 BOBINO**
**16:30 DON QUICHOTTE**
**17:00 DANIEL BOONE**
**Début.** Les aventures de ce célèbre pionnier et de sa famille qui, avec leurs amis, vivaient au temps de la colonisation. Le Menuisier entêté.
**18:00 CE SOIR**
Les nouvelles régionales suivies des nouvelles nationales, météo et sports. P. Chevrier et F. Riopel
**18:30 VERSO**
Profil de M. Paul Marion. Réal.: Donald Hétu
**19:00 LAPRADE, POP, POP ET POP**
Émission de variétés animée par Serge Laprade, avec l'orchestre Montréal Pop, sous la direction de Marc Fortier. Réal.: Lisette Le-Royer.
**19:30 HORS SÉRIE**
**Maîtres et valets** (Upstairs Downstairs).
**20:30 REPÈRES**
Magazine d'information animé par Gérard-Marie Boivin.
**21:30 LE TÉLÉJOURNAL**
**21:55 NOUVELLES DU SPORT**
**22:10 CINÉMA**
**24:00 CINÉ-NUIT**

# Les films à l'affiche cette semaine

### SAMEDI

**22:10 (4) "LA CHASSE AU DIPLÔME"** (The Paper Chase), E.-U. 1973. Drame de J. Bridges avec Timothy Bottoms, Lindsay Wagner et John Houseman. - Les problèmes scolaires et sentimentaux d'un étudiant en droit à l'université Harvard. - Évocation réussie de la vie étudiante. Mise en scène efficace. Interprétation mordante de J. Houseman en professeur.

**24:05 (4) "LA ROUTE JOYEUSE"** (The Happy Road), E.-U. 1956. Comédie réalisée et interprétée par Gene Kelly avec Brigitte Fossey, Bobby Clark et Barbara Laage. - Deux enfants s'enfuient d'une pension en Suisse pour rejoindre leurs parents. - Thème mince. Traitement alerte et sympathique. Moments savoureux. Interprétation naturelle. - E.

### LUNDI

**19:30 TÉLÉSÉLECTION (4) "LA MAISON BLEUE"**, Fr. 1981. Drame psychologique de R. Mazoyer avec Nicole Courcel, Marcel Bozzuffi et lambert Wilson. - Une mère de famille se sent désemparée après le départ de ses deux aînés. - Sujet intéressant. Approche psychologique valable. Mise en scène adroite. Bonne interprétation.

### MARDI

**14:30 (4) "LE CONVOI DES BRAVES"** (Wagonmaster), E.-U. 1950. Western de J.Ford avec Ward Bond, Ben Johnson et Harry Carey jr. - Des bandits sèment la terreur dans une caravane de Mormons. - Scénario concis. Moeurs des personnages bien étudiées. Images de qualité. Interprètes sympathiques. - A.

**23:15 (5) "LE COEUR FROID"**, Fr. 1977. Drame de H. Helman avec Maud Rayer, Maria Laborit et Michel Robin. - Une gouvernante engagée pour s'occuper d'un enfant handicapé découvre une étrange situation familiale. - Suspense inégal. Traitement prétentieux. Interprétation forcée.

### MERCREDI

**23:15 (3) "LA FEMME DU BOULANGER"**, Fr. 1939. Comédie de M. Pagnol avec Raimu, Ginette Leclec et Charpin. - Parce que sa femme est partie avec un berger, un boulanger refuse de pétrir le pain. - Tableaux pittoresques du pays provençal. Fines notations psychologiques. Interprétation brillante.

### JEUDI

**14:30 (5) "LE CRI DU CORMORAN LE SOIR AU-DESSUS DES JONQUES"**, Fr. 1971. Comédie policière de M. Audiard avec Michel Serrault, Paul Meurisse et Bernard Blier. - Un naïf est mêlé à une affaire de contrebande et à une lutte de gangs. - Suite de situations farfelues sans lien rigoureux. Invention dans le dialogue et les effets comiques. Une certaine dispersion. Comédiens savoureux.

**19:00 GRANDS FILMS. LE SUCRE,** comédie satirique réalisée par Jacques Rouffio avec Gérard Depardieu et Jean Carmet.

**23:15 (5) "UN COUP MONTÉ" (The Next Scream You Fear)**, G.-B. 1974. Drame policier de R. Cardona avec Christopher George, Dinsdale Landen et Richard Todd. - À la suite d'un coup de téléphone anonyme, la femme d'un industriel est assassinée et son mari est soupçonné du meurtre. - Épisode de la série "Angoisses". Intrigue compliquée aux rebondissements artificiels. Mise en scène acceptable. Interprétation dans le ton du genre.

### VENDREDI

**14:30 (5) "LE MASQUE"** (The Bat), E.-U. 1959. Drame policier de C. Wilbur avec Vincent Price, Agnes Moorehead et John Sutton. - Une romancière se voit mêlée, malgré elle, à une affaire de meurtres. - Quelques éléments originaux. Scénario intéressant. Longueurs. Bons interprètes.

**22:10 (4) "LA DESCENTE INFERNALE"** (Downhill Racer), E.-U. 1969. Drame sportif de M. Ritchie avec Robert Redford, Camilla Sparv et Gene Hackman. - Un skieur d'origine modeste parvient au championnat mondial. - Approche quasi documentaire. Côté sportif traité avec brio. Interprétation convaincante.

**24:00 (5) "QU'AS-TU FAIT À LA GUERRE PAPA?"** (What Did You Do in the War, Daddy?), E.-U. 1966. Comédie de B. Edwards avec James Coburn, Dick Shawn et Sergio Fantoni. - Les folles aventures d'une compagnie américaine pendant la campagne d'Italie. - Effets outranciers plus lassants qu'amusants. Mise en scène de métier. Personnages caricaturaux.

### *REMARQUE*

*L'explication et les côtes ont été établies par l'Office des Communications sociales.*

*Les chiffres placés avant le titre indiquent la valeur artistique du film: (1) chef d'oeuvre; (2) Remarquable; (3) très bon; (4) bon; (5) moyen; (6) médiocre*

*À la fin du texte, les lettres indiquent la convenance pour les jeunes: E - Enfants; A- Adolescents*